



**BMW
MOTORRAD**

NÁVOD K OBSLUZE CE 04



MAKE LIFE A RIDE

Údaje o vozidlu

Model

Identifikační číslo vozidla

Číslo barvy

První registrace vozidla

Registrační značka

Údaje o prodejci

Kontaktní osoba v servisu

Paní/pan

Telefonní číslo

Adresa prodejce/telefon (firemní razítko)

VAŠE BMW.

Těší nás, že jste se rozhodli pro motocykl společnosti BMW Motorrad a vítáme vás mezi řidiči a řidičkami motocyklů BMW. Seznamte se se svým novým motocyklem, abyste se mohli bezpečně pohybovat v silničním provozu.

K tomuto návodu k obsluze

Než nastartujete svůj nový motocykl BMW, přečtěte si tento návod. Najdete zde důležité pokyny k obsluze, které vám umožní plně využít technické přednosti motocyklu BMW.

Kromě toho získáte informace o údržbě a ošetřování motocyklu, které slouží ke zvýšení provozní spolehlivosti, dopravní bezpečnosti a také k uchování co nejvyšší hodnoty motocyklu.

Pokud budete chtít někdy svůj motocykl BMW prodat, nepameneňte předat i návod k obsluze. Je důležitou součástí vašeho motocyklu.

Hodně zábavy s vaším motocyklem BMW a příjemnou a bezpečnou jízdu vám přeje

BMW Motorrad.

01 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	2	Kontrolky	28
Orientace	4	04 OBSLUHA	56
Zkratky a symboly	4	Provozoschopnost	58
Výbava	5	Nouzový vypínač	62
Technické údaje	5	Inteligentní tísňové volání	62
Aktuálnost	6	Jízda vzad	65
Další informační zdroje	6	Osvětlení	66
Certifikáty a schválení k provozu	6	Jízdní režim	71
Datová paměť	6	Výstražný systém proti krádeži (DWA)	72
Inteligentní systém tísňového volání	11	Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)	74
02 PŘEHLEDY	14	Topení	75
Celkový pohled zleva	16	Odkládací přihrádka	76
Celkový pohled zprava	17	Přihrádka na přilbu	78
Kombinovaný spínač vlevo	18	05 DISPLEJ TFT	80
Kombinovaný spínač vpravo	19	Obecné pokyny	82
Kombinovaný spínač vpravo	20	Princip	83
Sdružený přístroj	21	Náhled Pure Ride	89
03 UKAZATELE	22	Náhled Pure	90
Informační a výstražné kontrolky	24	Rozdělená obrazovka	90
Displej TFT v náhledu Pure Ride	25	Obecná nastavení	91
Displej TFT v náhledu menu	26	Bluetooth	93
Displej TFT v náhledu nabíjení	27	WLAN	95
		Moje vozidlo	96
		Palubní počítač	99
		Navigace	100
		Média	102
		Telefon	103
		Zobrazení verze softwaru	104
		Zobrazení licenčních informací	104

06 NASTAVENÍ	106	09 TECHNICKÉ DETAILY	140
Zrcátka	108	Obecné pokyny	142
Světlomety	108	Protiblokovací systém (ABS)	142
Předpínání pružiny	109	Kontrola trakce (ASC/DTC)	145
07 BMW EPOWER	112	Kontrola stability při rekuperaci (RSC)	146
Princip	114	Jízdní režim	147
Obecné pokyny	114	Dynamic Brake Control	149
Nabíjecí kabel	116	Kontrola tlaku v pneumatikách (RDC)	149
Nabíjení	118	Adaptivní světlo do zatáčky	151
08 JÍZDA	126	10 ÚDRŽBA	152
Bezpečnostní pokyny	128	Obecné pokyny	154
Dodržujte kontrolní seznam	129	Sada standardního nářadí	155
Před každým začátkem jízdy	130	Brzdový systém	155
Při každém 10. nabíjení	130	Chladicí kapalina	158
Vytvoření připravenosti k jízdě	130	Pneumatiky	160
Jízda na motocyklu		Ráfky a pneumatiky	160
E-Scooter	132	Osvětlovací prostředky	161
Záběh	135	Díly obložení	162
Brzdy	135	Akumulátor	164
Odstavení motocyklu E-Scooter	136	Pojistky	167
Upevnění motocyklu E-Scooter pro přepravu	137	Diagnostická zásuvka	169

11 PŘÍSLUŠENSTVÍ	172	14 SERVIS	202
Obecné pokyny	174	Recyklace	204
Zásuvky	174	Servis	
Horní kufr	175	BMW Motorrad	204
		Historie servisu	
12 PÉČE	180	BMW Motorrad	205
Ošetřující prostředky	182	Mobilní služby	
Mytí motocyklu	182	BMW Motorrad	205
Čištění choulostivých		Údržba	205
dílů motocyklu	183	Plán údržby	207
Péče o lak	184	Záběhová prohlídka	
Konzervace	185	BMW Motorrad	208
Odstavení E-Scooter	186	Potvrzení údržby	209
Uvedení motocyklu E-		Potvrzení servisu	221
Scooter do provozu	186		
		15 CERTIFIKÁT	224
13 TECHNICKÉ ÚDAJE	188	BMW CE 04 Bat-	
Tabulka závad	190	tery Certificate pro	
Nabíjení	193	výkonové parametry	
Pohon	194	a podmínky vysoko-	
Převodovka	195	napěťových článko-	
Pohon zadního kola	195	vých modulů	226
Rám	195		
Podvozek	196	DODATEK	230
Brzdy	196	Declaration of Con-	
Kola a pneumatiky	197	formity	231
Elektrická instalace	198		
Výstražný systém		SEZNAM HESEL	234
proti krádeži	199		
Rozměry	200		
Hmotnosti	200		
Jízdní výkony	201		

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

01

ORIENTACE	4
ZKRATKY A SYMBOLY	4
VÝBAVA	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
AKTUÁLNOST	6
DALŠÍ INFORMAČNÍ ZDROJE	6
CERTIFIKÁTY A SCHVÁLENÍ K PROVOZU	6
DATOVÁ PAMĚŤ	6
INTELIGENTNÍ SYSTÉM TÍSŇOVÉHO VOLÁNÍ	11

4 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

ORIENTACE


V tomto návodu k obsluze jsme kladli důraz na snadnou orientaci. Požadovaná témata najdete nejrychleji v podrobném rejstříku na konci. Pokud chcete nejprve získat přehled o svém motocyklu E-Scooter, pak jej najdete v 2. kapitole. V kapitole „Servis“ se zaznamenává veškerá provedená údržba a opravy. Doklad o provedené údržbě je předpoklad pro plnění na základě kulance.





Výstražné štítky na dílech motocyklu


Výstražné štítky na dílech motocyklu upozorňují, že při nesprávném použití vysokonapěťové technologie nebo vysokonapěťových součástí hrozí nebezpečí ohrožení života zásahem elektrickým proudem.


ZKRATKY A SYMBOLY

 **UPOZORNĚNÍ** Ohrožení s nízkým stupněm rizika. Nezabránění může způsobit nepatrné nebo nevelké zranění.

 **VAROVÁNÍ** Ohrožení se středním stupněm rizika. Nezabránění může způsobit smrt nebo těžké zranění.

 **NEBEZPEČÍ** Ohrožení s vysokým stupněm rizika. Nezabránění způsobí smrt nebo těžké zranění.

 **POZOR** Zvláštní upozornění a preventivní opatření. Nerespektování může způsobit poškození vozidla nebo příslušenství, a tím vyloučení záruky.

 Zvláštní pokyny k lepší manipulaci během ovládacích, kontrolních a seřizovacích procesů a údržby.

- Pokyn k činnosti.
- » Výsledek činnosti.
- ▬ Odkaz na stránku s dalšími informacemi.
- ◁ Označuje konec informace závisející na příslušenství a výbavě.



Utahovací moment.



Technické údaje.

LA	Výbava specifická pro určitou zemi.
ZV	Zvláštní výbava. Zvláštní výbava BMW Motorrad je montována již při výrobě vozidla.
ZP	Zvláštní příslušenství. Zvláštní příslušenství BMW Motorrad lze získat a dodatečně namontovat u vašeho partnera BMW Motorrad.
ABS	Protiblokovací systém.
ASC	Automatické řízení stability.
DTC	Dynamická kontrola prokluzu.
DWA	Výstražný systém proti krádeži.
EWS	Elektronický imobilizér.
RDC	Kontrola tlaku pneumatik.
RSC	Kontrola stability při rekuperaci

VÝBAVA

Při nákupu motocyklu E-Scooter jste se rozhodli pro model s individuální výbavou. Tento návod k obsluze popisuje zvláštní výbavu (ZV) a vybrané zvláštní příslušenství (ZP) nabízené společností BMW. Prosíme o pochopení, že jsou popisovány i varianty výbavy, které jste si možná nezvolili. Rovněž se vyobrazené vozidlo může lišit od provedení v zemi prodeje.

Pokud má váš E-Scooter výbavu, která v tomto návodu k obsluze není popsána, je popsána v samostatném návodu k obsluze.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny rozměrové, hmotnostní a výkonové údaje v návodu k obsluze se řídí normami DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. – Německý institut pro normování) a dodržují jeho toleranční předpisy.

Technické údaje a specifikace v tomto návodu k obsluze slouží jako orientační údaje. Specifické údaje vašeho motocyklu se od nich mohou lišit, např. kvůli vybrané zvláštní výbavě, verzi motocyklu pro

6 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

konkrétní stát nebo specifickým metodám měření v dané zemi. Podrobné hodnoty naleznete v homologačních podkladech nebo vám je poskytne partner BMW Motorrad či jiný kvalifikovaný servisní partner nebo odborný servis. Údaje v dokladech k motocyklu mají vždy přednost před údaji v tomto návodu k obsluze.

AKTUÁLNOST

Vysoká úroveň bezpečnosti a kvality motocyklů BMW E-Scooterje zaručena neustálým vývojem konstrukce, výbavy a příslušenství. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu vozidlu. Společnost BMW Motorrad nemůže vyloučit ani omyly. Prosíme vás proto o pochopení, že z údajů, obrázků a popisů nelze odvozovat žádné nároky.

DALŠÍ INFORMAČNÍ ZDROJE

Partner BMW Motorrad

Otázky vám kdykoli rád zodpoví váš partner BMW Motorrad.

Internet

Návod k obsluze vašeho vozidla, návody k obsluze a montáži možného příslušenství a obecné informace k BMW Motorrad, např. k technice, jsou k dispozici zde: **bmw-motorrad.com/manuals**.

CERTIFIKÁTY A SCHVÁLENÍ K PROVOZU

Certifikáty k vozidlu a úřední schválení k provozu k možnému příslušenství jsou k dispozici na:

bmw-motorrad.com/certification.

DATOVÁ PAMĚŤ

Obecně

Ve vozidle jsou namontovány elektronické řídicí jednotky. Elektronické řídicí jednotky zpracovávají data, která např. senzory vozidla přijímají, sami generují nebo si je vzájemně vyměňují. Některé řídicí jednotky jsou potřeba pro bezpečné fungování motocyklu nebo podporují při jízdě, např. asistenční systémy. Kromě toho řídicí jednotky umožňují komfortní funkce a funkce infotainmentu.

Informace o ukládaných nebo vyměňovaných datech získáte u výrobce motocyklu, např. prostřednictvím samostatné brožury.

Vztah k osobě

Každý motocykl je označen jednoznačným identifikačním číslem vozidla. V závislosti na zemi je možné pomocí identifikačního čísla vozidla, registrační značky a příslušných úřadů zjistit majitele vozidla. Kromě toho existují další možnosti, jak lze podle dat uložených ve vozidle identifikovat řidiče nebo majitele vozidla, např. přes používaný účet ConnectedDrive.

Práva na ochranu osobních údajů

Uživatelé vozidla mají dle platných zákonů o ochraně osobních údajů určitá práva vůči výrobcovi vozidla nebo vůči společnosti, která osobní údaje získává nebo zpracovává.

Uživatelé vozidla mají nárok na bezplatné a podrobné informace od míst, která osobní údaje o uživateli vozidla ukládají.

Těmito místy mohou být:

- Výrobce vozidla
- Kvalifikovaný servisní partner
- Odborné servisy
- Poskytovatelé služeb

Uživatelé vozidla mohou požadovat informace o tom, jaké osobní údaje byly uloženy, k jakému účelu se údaje používají a odkud údaje pocházejí. K získání těchto informací je potřeba doklad o vlastnictví nebo užívání.

Nárok na informace zahrnuje také informace týkající se údajů, které byly poskytnuty jiným společnostem nebo místům.

Webová stránka výrobce vozidla obsahuje příslušná upozornění k ochraně osobních údajů. V těchto upozorněních k ochraně osobních údajů jsou obsaženy informace o právu na smazání nebo opravu údajů. Výrobce vozidla poskytne na internetu také své kontaktní údaje a kontaktní údaje osoby pověřené ochranou osobních údajů.

Majitel vozidla si může u partnera BMW Motorrad nebo u jiného kvalifikovaného servisního partnera nebo u odborného servisu případně za poplatek

8 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

nechat načíst údaje uložené ve vozidle.

Načtení údajů vozidla se provádí prostřednictvím zákonem předepsané zásuvky pro publicní diagnostiku (OBD) ve vozidle.

Zákonné požadavky na zveřejnění údajů

Výrobce vozidla je v rámci platných zákonů povinen poskytnout u něj uložená data úřadům. Poskytnutí údajů v potřebném rozsahu se provádí v ojedinělých případech, např. kvůli objasnění trestného činu. Státní orgány jsou v rámci platných zákonů oprávněny k tomu, aby v ojedinělých případech sami načety údaje z vozidla.

Provozní data ve vozidle

K provozu vozidla zpracovávají řídicí jednotky data.

Patří sem např.:

- Stavová hlášení vozidla a jeho jednotlivých komponent, např. otáčky kol, obvodová rychlost kol, zpomalení
- Okolní podmínky, např. teplota

Zpracovávaná data se zpracovávají pouze ve vozidle a zpravidla jsou dočasná. Data se ne-

ukládají po ukončení doby provozu.

Elektronické díly, např. řídicí jednotky, obsahují komponenty k ukládání technických informací. Mohou dočasně nebo trvale ukládat informace o stavu vozidla, namáhání dílů, událostech nebo chybách.

Tyto informace dokumentují obecně stav dílu, modulu, systému nebo okolí, např.:

- Provozní stavy systémových komponent, např. hladiny náplně, tlak v pneumatikách
- Chybné funkce a závady důležitých systémových komponent, např. světla a brzdy
- Reakce vozidla ve zvláštních jízdních situacích, např. aktivaci systémů jízdní dynamiky
- Informace o událostech poškozujících vozidlo

Data jsou nutná pro poskytování funkcí řídicích jednotek. Kromě toho slouží k identifikaci a odstraňování chybných funkcí a k optimalizaci funkcí vozidla výrobcem vozidla.

Velká část těchto dat je dočasná a zpracovává se pouze ve vozidle samotném. Pouze malá část těchto dat se v závislosti na podnětu ukládá v pamětech událostí nebo pamětech závad.

Když je potřeba servisní zásah, např. opravy, servisní procesy, případy záruky a opatření pro zajištění kvality, mohou se tyto technické informace společně s identifikačním číslem vozidla načíst z vozidla.

Načtení informací může provést partner BMW Motorrad nebo jiný kvalifikovaný servisní partner nebo odborný servis. K načtení se používá zákonem předepsaná zásuvka pro palubní diagnostiku (OBD) na vozidle.

Data jsou shromažďována, zpracovávána a využívána příslušnými místy servisní sítě.

Data dokumentují technické stavy vozidla, pomáhají při nacházení chyb, při dodržování záručních povinností a při vylepšování kvality.

Kromě toho má výrobce povinnost sledování produktu vyplývajícího z povinnosti ručení za produkt. Ke splnění těchto povinností potřebuje výrobce vozidla technická data z vozidla. Data z vozidla mohou být využívána také k prověřování nároků zákazníka na záruční plnění a záruku.

Paměť závad a paměť událostí vozidla mohou být v rámci opravy nebo servisních prací u partnera BMW Motorrad

nebo jiného kvalifikovaného servisního partnera nebo odborného servisu vymazány.

Zadávání dat a datový přenos ve vozidle

Obecně

Podle výbavy mohou být ve vozidle ukládána komfortní nastavení a individualizace a je možné je kdykoli měnit nebo vymazat.

Určitá data je možné příp. uložit do zábavního a komunikačního systému vozidla, např. prostřednictvím chytrého telefonu.

V závislosti na příslušné výbavě sem patří:

- Multimediální data, např. hudba k přehrávání
- Data adresáře pro používání ve spojení s komunikačním systémem nebo integrovaným navigačním systémem
- Zadané cíle pro navigaci
- Data o používání internetových služeb. Tato data se mohou lokálně ukládat ve vozidle nebo se nacházejí na zařízení, které bylo připojeno k vozidlu, např. chytrý telefon, USB flashdisk, přehrávač MP3. Pokud se tato data ukládají do vozidla, je možné je kdykoli vymazat.

10 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Předávání těchto dat třetím osobám probíhá výhradně na osobní přání v rámci využívání on-line služeb. Závisí to na zvolených nastaveních při využívání služby.

Připojení mobilních koncových zařízení

Podle výbavy je možné prostřednictvím ovládacích prvků vozidla ovládat mobilní zařízení připojená k vozidlu, např. chytrý telefon.

Přitom je možné prostřednictvím multimediálního systému reprodukovat obraz a zvuk mobilního koncového zařízení.

Současně se na mobilní koncové zařízení přenášejí určité informace. V závislosti na typu připojení sem patří např. údaje o poloze a další obecné informace vozidla. Umožňuje to optimální používání vybraných aplikací, např. navigace nebo audioreprodukce.

Způsob dalšího zpracování dat určuje poskytovatel příslušné používané aplikace. Rozsah možných nastavení závisí na příslušné aplikaci a operačním systému mobilního koncového zařízení.

Služby

Obecně

Pokud vozidlo disponuje připojením na mobilní síť, umožňuje to výměnu dat mezi vozidlem a dalšími systémy. Připojení na mobilní síť je možné přes vlastní vysílací a přijímací jednotku vozidla nebo přes osobní mobilní koncová zařízení, např. chytrý telefon. Přes toto připojení je možné využívat takzvané on-line funkce. Patří sem on-line služby a aplikace nabízené výrobcem vozidla nebo jinými poskytovateli.

Služby výrobce vozidla

U on-line služeb výrobce vozidla jsou popsány příslušné funkce na vhodném místě, např. návod k obsluze, webová stránka výrobce. Zde jsou uvedeny i informace o relevantní ochraně osobních údajů. Pro poskytování on-line služeb mohou být používány osobní údaje. Výměna dat probíhá přes bezpečné připojení, např. s IT systémy výrobce, které jsou k tomu určeny.

Shromažďování, zpracovávání a využívání osobních údajů vyplývající z poskytování služeb probíhá výhradně na základě zákonného svolení, smluvní do-

hody nebo na základě souhlasu. Lze také umožnit aktivaci nebo deaktivaci veškerého datového připojení. Vyjmuty jsou z toho zákonem předepsané funkce.

Služby jiných poskytovatelů

Při používání on-line služeb jiných poskytovatelů zodpovídá za tyto služby, ochranu osobních údajů a podmínky používání příslušný poskytovatel. Na obsah předávaný v rámci těchto služeb nemá výrobce motocyklu žádný vliv. Informace o způsobu, rozsahu a účelu shromažďování a používání osobních údajů v rámci služeb poskytovaných třetími osobami je možné si vyžádat u příslušného poskytovatele služeb.

INTELEKTUÁLNÍ SYSTÉM TÍSŇOVÉHO VOLÁNÍ

–s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}

Princip

Inteligentní systém tísňového volání umožňuje manuální nebo automatická tísňová volání, např. při nehodách. Tísňová volání jsou přijímána centrálou tísňových volání, která byla pověřena výrobcem vozidla.

Bližší informace k provozu inteligentního systému tísňového volání a jeho funkcím viz kapitulu „Ovládání“ (►► 63).

Právní základ

Zpracovávání osobních údajů přes inteligentní tísňové volání odpovídá následujícím předpisům:

- Ochrana osobních údajů:
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.
- Ochrana osobních údajů:
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES.

Právní základ pro aktivaci a funkci inteligentního systému tísňového volání tvoří uzavřená smlouva ConnectedRide pro tuto funkci a příslušné zákony, nařízení a směrnice Evropského parlamentu a Rady.

Dotčená nařízení a směrnice regulují ochranu fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů.

Zpracovávání osobních údajů inteligentním systémem tísňového volání odpovídá evropským směrnice o ochraně osobních údajů.

Inteligentní systém tísňového volání zpracovává osobní údaje

12 VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

pouze se souhlasem majitele vozidla.

Inteligentní systém tísňového volání a jiné užitečné služby smí osobní údaje zpracovávat jen na základě osobního souhlasu dotčené osoby, např. majitele vozidla.

SIM karta

Inteligentní systém tísňového volání využívá mobilní síť, ke které je připojen přes SIM kartu instalovanou ve vozidle. SIM karta je trvale přihlášena do mobilní sítě, aby bylo možné rychlé navázání spojení. Data se v případě nouze zasílají výrobci vozidla.

Vylepšování kvality

Data přenášená při tísňovém volání jsou výrobcem využívána i pro vylepšování produktu a služby.

Určení polohy

Polohu vozidla může na základě buněk mobilní sítě určovat výhradně provozovatel mobilní sítě. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla instalované SIM karty není pro poskytovatele služeb možné. Propojení identifikačního čísla vozidla a telefonního čísla insta-

lované SIM karty může vytvořit výhradně výrobce vozidla.

Protokolová data tísňových volání

Protokolová data tísňových volání se ukládají v paměti vozidla. Nejstarší protokolová data se pravidelně mažou. Protokolová data zahrnují např. informace o tom, kdy a kde proběhlo tísňové volání. Protokolová data lze výjimečně načíst z paměti vozidla. Načtení protokolových dat se zpravidla provádí jen na soudní příkaz a je možné jen tehdy, když jsou příslušné přístroje připojené přímo na vozidlo.

Automatické tísňové volání

Systém je koncipovaný tak, že při nehodě příslušné závažnosti, kterou identifikují senzory ve vozidle, se automaticky aktivuje tísňové volání.

Odesílané informace

Při tísňovém volání prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání se na centrálu předávají stejné údaje, jako u zákonem předepsaného tísňového volání eCall na veřejné zdravotnické operační středisko.

Kromě toho se prostřednictvím inteligentního systému tísňového volání předávají na centrálu pověřenou výrobcem a příp. dále na veřejné zdravotnické operační středisko následující doplňující informace:

- Údaje o nehodě, např. senzory vozidla identifikovaný směr nárazu, aby bylo usnadněno plánování zásahu záchranářů.
- Kontaktní údaje, např. telefonní číslo zabudované SIM karty a telefonní číslo řidiče, pokud je k dispozici, aby byl v případě potřeby možný rychlý kontakt s účastníky nehody.

Ukládání dat

Data o aktivovaném tísňovém volání se ukládají ve vozidle.

Data obsahují informace o tísňovém volání, např. místo a čas tísňového volání.

Zvukový záznam tísňového volání se ukládá v centrále tísňového volání.

Zvukové záznamy zákazníka se ukládají po dobu 24 hodin pro případnou nutnou analýzu podrobností tísňového volání. Poté se zvukové záznamy mažou. Zvukový záznam zaměstnance centrály tísňového volání

se pro zajištění kvality ukládá po dobu 24 hodin.

Informace o osobních údajích

Data zpracovávaná v rámci inteligentního tísňového volání jsou zpracovávána výhradně pro poskytnutí tísňového volání. Výrobce vozidla poskytne v rámci zákonné povinnosti informace o jím zpracovávaných a příp. ještě uložených údajích.

PŘEHLEDY

02

CELKOVÝ POHLED ZLEVA	16
CELKOVÝ POHLED ZPRAVA	17
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VLEVO	18
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	19
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO	20
SDRUŽENÝ PŘÍSTROJ	21

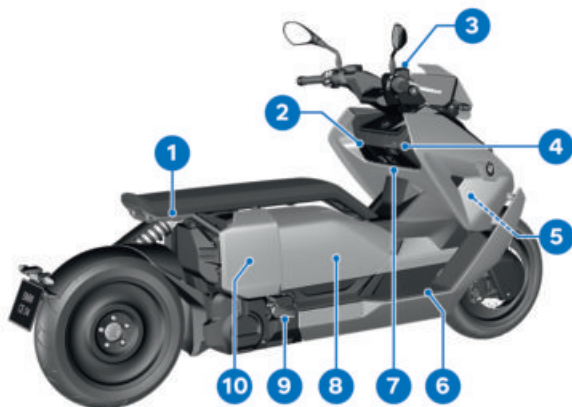
16 PŘEHLEDY

CELKOVÝ POHLED ZLEVA



- | | |
|---|---------------------------------------|
| <p>1 Za předním obložením:
Diagnostická zásuvka (→ 169)
Nastavení sklonu světlo-
metu (→ 108)
Nádrž na chladicí kapalinu
(→ 158)
Sada nářadí Torx T25
(→ 155)</p> <p>2 Vyrovnávací nádobka brz-
dové kapaliny pro zadní
brzdu (→ 157)</p> <p>3 Madlo pro spolujezdce</p> <p>4 Nastavení předpínání pru-
žiny na vzpěře (→ 109)</p> <p>5 Stupačka spolujezdce</p> | <p>6 Pevná stupačka řidiče</p> |
|---|---------------------------------------|

CELKOVÝ POHLED ZPRAVA



- | | |
|---|---|
| <p>1 Madlo pro spolujezdce</p> <p>2 Odkládací přihrádka
(76)</p> <p>3 Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro přední brzdou (157)</p> <p>4 Nabíjecí přihrádka
(118)</p> <p>5 Identifikační číslo vozidla (hlavní rám vpředu vpravo, dole)
Typový štítek (rám vpředu vpravo na hlavě řízení)</p> <p>6 Pevná stupačka řidiče</p> <p>7 12 V zásuvka</p> | <p>8 Přihrádka na přilbu
(78)
Sada nářadí pro předpínání pružiny (155)
Tabulka užitečného nákladu a tabulka tlaku v pneumatikách (na vnitřní straně víka přihrádky na přilbu)</p> <p>9 Stupačka spolujezdce</p> <p>10 Za bočním obložěním:
Akumulátor (164)
Pojistky (168)</p> |
|---|---|

18 PŘEHLEDY

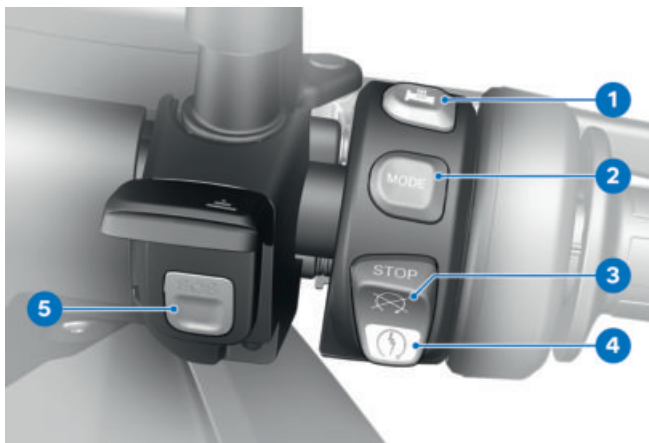
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VLEVO



- 1 Dálkové světlo a světelná houkačka (☞ 66)
- 2 Výstražná světla (☞ 70)
- 3 Tlačítka oblíbených položek (☞ 89)
- 4 Jízda vzad (☞ 65)
- 5 Ukazatele směru (☞ 70)
- 6 Houkačka
- 7 Kolébkové tlačítko MENU
- 8 Multicontroller
- 9 Světlo pro denní svícení (☞ 67)

KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

–s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}

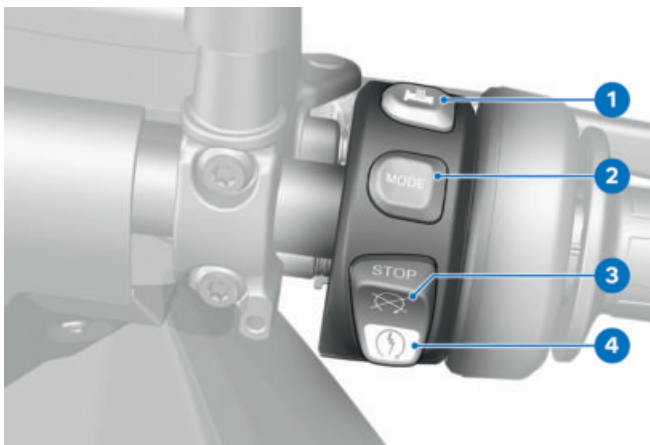


- 1 Topení (☞ 75)
- 2 Jízdní režim (☞ 71)
- 3 Nouzový vypínač (☞ 62)
- 4 Tlačítko startéru (☞ 133)
- 5 Tlačítko SOS
Inteligentní tísňové volání
(☞ 63)

20 PŘEHLEDY

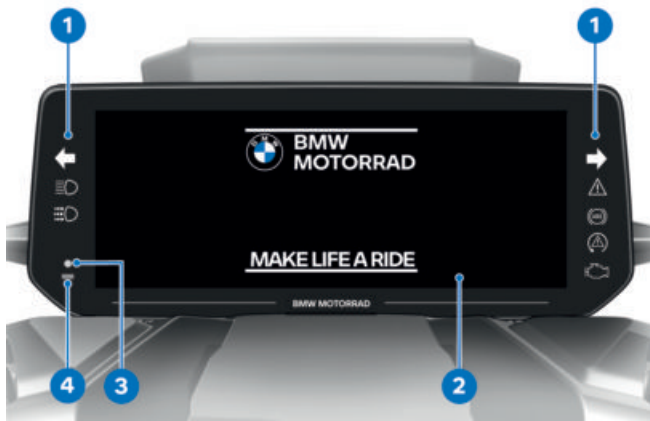
KOMBINOVANÝ SPÍNAČ VPRAVO

–bez inteligentního tísňového volání^{ZV}



- 1 Topení (☞ 75)
- 2 Jízdní režim (☞ 71)
- 3 Nouzový vypínač (☞ 62)
- 4 Tlačítko startéru (☞ 133)

SDRUŽENÝ PŘÍSTROJ



- 1 Informační a výstražné kontrolky (☞ 24)
- 2 Displej TFT (☞ 25)
(☞ 26)
- 3 Kontrolka alarmu
–s výstražným systémem
proti krádeži (DWA)^{ZV}
Výstražný signál (☞ 72)
Kontrolka dálkového ovlá-
dání
Zapněte připravenost
k provozu. (☞ 58)
- 4 Fotodioda (k úpravě jasu
osvětlení přístrojů)

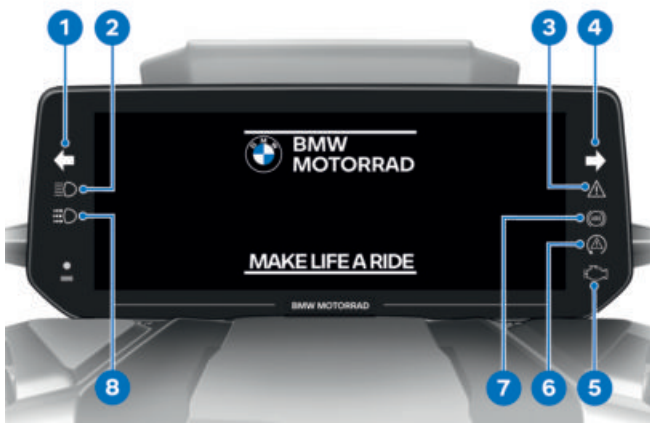
UKAZATELE

03

INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY	24
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU PURE RIDE	25
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU MENU	26
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU NABÍJENÍ	27
KONTROLKY	28

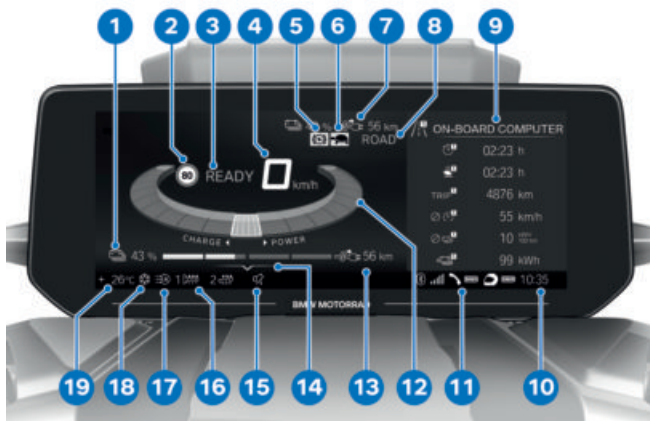
24 UKAZATELE

INFORMAČNÍ A VÝSTRAŽNÉ KONTROLKY



- 1 Ukazatel směru vlevo (→ 70)
- 2 Dálkové světlo (→ 66)
- 3 Obecná výstražná kontrolka (→ 28)
- 4 Ukazatel směru vpravo (→ 70)
- 5 Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu
Chybná funkce pohonu (→ 39)
- 6 ASC (→ 46)
-s jízdními režimy Pro^{ZV}
DTC (→ 46)
- 7 ABS (→ 53)
- 8 Manuální světlo pro denní svícení (→ 67)

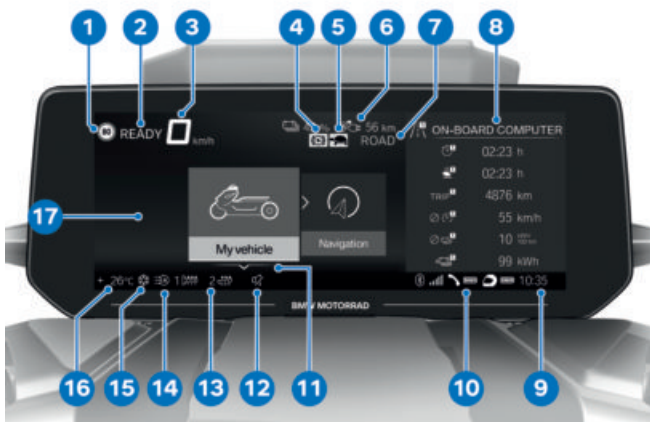
DISPLEJ TFT V NÁHLEDU PURE RIDE



- | | |
|--|---|
| 1 Stav nabití akumulátoru (▬ 90) | 12 Ukazatel pohonu (▬ 89) |
| 2 Speed Limit Info (▬ 88) | 13 Dojezd (▬ 90) |
| 3 Zobrazení připravenosti k jízdě (▬ 133) | 14 Náповěda k ovládání |
| 4 Tachometr | 15 Ztišení (▬ 91) |
| 5 Omezení rekuperace (▬ 89) | 16 Topení (▬ 75) |
| 6 Omezení výkonu (▬ 89) | 17 Automatické světlo pro denní svícení (▬ 67) |
| 7 Stavový řádek informací pro řidiče (▬ 87) | 18 Varování při nízké venkovní teplotě (▬ 36) |
| 8 Jízdní režim (▬ 71) | 19 Venkovní teplota |
| 9 Rozdělená obrazovka (▬ 90) | |
| 10 Čas (▬ 91) | |
| 11 Stav připojení (▬ 94) | |

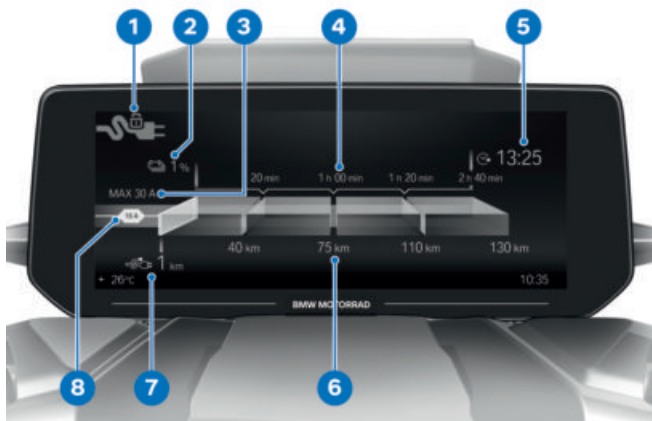
26 UKAZATELE

DISPLEJ TFT V NÁHLEDU MENU



- | | |
|---|---|
| 1 Speed Limit Info (→ 88) | 11 Náповěda k ovládání |
| 2 Zobrazení připravenosti k jízdě
Zapněte připravenost k jízdě. (→ 133) | 12 Ztišení (→ 91) |
| 3 Tachometr | 13 Topení (→ 75) |
| 4 Omezení rekuperace (→ 89) | 14 Automatické světlo pro denní svícení (→ 67) |
| 5 Omezení výkonu (→ 89) | 15 Varování při nízké venkovní teplotě (→ 36) |
| 6 Stavový řádek informací pro řidiče (→ 87) | 16 Venkovní teplota |
| 7 Jízdní režim (→ 71) | 17 Oblast menu |
| 8 Rozdělená obrazovka (→ 90) | |
| 9 Čas (→ 91) | |
| 10 Stav připojení (→ 94) | |

DISPLEJ TFT V NÁHLEDU NABÍJENÍ



- 1 Stav nabíjecí zástrčky
- 2 Stav nabití
- 3 Maximální dostupný nabíjecí proud
- 4 Předpověď doby nabíjení
- 5 Cílový čas pro 100% nabití
- 6 Předpověď dojezdu
- 7 Dojezd
- 8 Aktivní omezení nabíjecího proudu


28 UKAZATELE

KONTROLKY

Zobrazení

Varování jsou indikována prostřednictvím příslušné výstražné kontrolky.

Varování jsou indikována obecnou výstražnou kontrolkou ve spojení s dialogem na displeji TFT. V závislosti na naléhavosti varování svítí obecná výstražná kontrolka žlutě nebo červeně.

 Obecná výstražná kontrolka se zobrazí podle nejnaléhavějšího varování.

Přehled možných varování najdete na následujících stranách.



Kontrolní zobrazení

Hlášení na displeji se odlišují svým zobrazením. Podle priority se používají různé barvy a znaky:

- Zelená CHECK OK **1**: žádná zpráva, optimální hodnoty.
- Bílý kroužek s malým „i“ **2**: informace.
- Žlutý výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota není optimální.
- Červený výstražný trojúhelník **3**: výstražné hlášení, hodnota je kritická




Zobrazení hodnot


Symboly **4** se liší svým zobrazením. Podle hodnocení se používají různé barvy. Místo numerických hodnot **8** s jednotkami **7** se zobrazují také texty **6**:

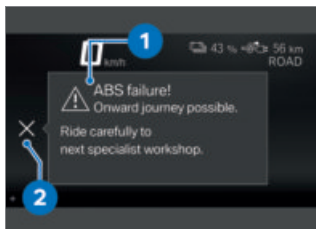
Barva symbolu

- Zelená: (OK) Aktuální hodnota je optimální.
- Modrá: (Cold!) Aktuální teplota je nízká.
- Žlutá: (Low!/High!) Aktuální hodnota je příliš nízká nebo příliš vysoká.

- Červená: (Hot!/High!) Aktuální teplota nebo hodnota je příliš vysoká.
- Bílá: (---) Není k dispozici platná hodnota. Místo hodnoty se zobrazí pomlčky 5.

 Hodnocení jednotlivých hodnot je částečně možné až od určité doby jízdy nebo rychlosti. Pokud nelze naměřenou hodnotu kvůli nesplněným podmínkám měření ještě zobrazit, zobrazí se místo ní pomlčky. Dokud není k dispozici platná naměřená hodnota, nedojde ani k vyhodnocení ve formě barevného symbolu.

- Jestliže se aktivně zobrazí symbol 2, je možné ho nakloněním multicontrolleru doleva potvrdit.
- Zprávy Check Control se dynamicky přidávají jako další záložky ke stránkám v menu My vehicle ( 85). Dokud se závada vyskytuje, může se zpráva znovu vyvolat.




















Kontrolní dialogové okno

Zprávy se zobrazují jako kontrolní dialogové okno 1.

- Pokud se vyskytuje několik zpráv Check Control stejné priority, střídají se zprávy v pořadí jejich výskytu tak dlouho, dokud se nepotvrdí.



















30 UKAZATELE




















Přehled výstražných hlášení

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
	 se zobrazí.	Varování při nízké venkovní teplotě (→ 36)
 svítí žlutě.	 Remote key not in range.	Rádiem ovládaný klíč mimo oblast příjmu (→ 36)
 svítí žlutě.	 Keyless Ride failure	Výpadek Keyless Ride (→ 37)
 svítí žlutě.	 Remote key battery at 50%.	Výměna baterie rádiem ovládaného klíče
	 Remote key battery weak.	(→ 37)
 svítí žlutě.	 Zobrazí se vadný osvětlovací prostředek.	Vadný osvětlovací prostředek (→ 37)
 svítí žlutě.	 Light control failure!	Výpadek řízení světel (→ 38)
	 Alarm system batt. capacity weak.	Baterie výstražného systému proti krádeži slabá (→ 38)
	 Alarm system battery empty.	Baterie výstražného systému proti krádeži je vybitá (→ 39)
	 Alarm system failure	Výpadek DWA (→ 39)
 svítí.	 Engine!	Chybná funkce pohonu (→ 39)



















Informační a varovné kontroly	Zobrazovaný text	Význam
 bliká červeně.	 Serious fault in the engine control!	Závažná chybná funkce pohonu (→ 39)
 bliká.		
 svítí žlutě.	 No communication with drive electronics.	Porucha komunikace v elektronice elektromotoru (→ 40)
 svítí.		
 svítí žlutě.	 Insulation fault in HV system.	Závada izolace ve vysokonapěťovém systému (→ 40)
 svítí červeně.	 Insulation fault in HV system.	Závažná závada izolace ve vysokonapěťovém systému (→ 40)
	 Charge level low.	Stav nabití nízký (→ 41)
 svítí žlutě.	 Charge level critical.	Stav nabití kritický (→ 41)
	 svítí.	
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive: Power reduced.	Závada v elektrickém pohonu: Snížený výkon
	 svítí.	(→ 41)












32 UKAZATELE

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive.	Vysokonapěťový systém nelze zapnout nebo vypnout (▣▣▣ 42)
 svítí žlutě.	 Fault in e-Drive.	Závada v elektrickém pohonu (▣▣▣ 42)
 svítí žlutě.	 Cable lock damaged.	Porucha zajištění konektoru (▣▣▣ 42)
 bliká červeně.	 Serious fault in e-Drive!	Závažná závada v elektrickém pohonu (▣▣▣ 42)
 svítí žlutě.	 Drive system too hot: Power reduced.	Systém pohonu příliš horký (▣▣▣ 43)
 svítí žlutě.	 Charging interruption Chrg sys overheated.	Nabíjecí systém přehřátý (▣▣▣ 43)
 svítí žlutě.	 Recuperation limited.	Rekuperace energie omezena (▣▣▣ 43)
	 svítí.	
 svítí žlutě.	 Service disconnect pulled.	Odpojený vysokonapěťový bezpečnostní spínač (▣▣▣ 44)
	 Chg. target not reached Chg. power reduced	Snížený nabíjecí výkon (▣▣▣ 44)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam		
	svítí žlutě.		Fault in the charging infrastructure.	Závada v infrastruktuře nabíjení (→ 44)
	svítí žlutě.		Charging system fault.	Závada v nabíjecím systému (→ 44)
	svítí žlutě.		On-board battery status.	Stav palubní síťové baterie (12V akumulátor) (→ 45)
	svítí žlutě.		se zobrazí žlutě.	Nízké napětí palubní sítě (→ 45)
			Vehicle voltage low.	
	svítí žlutě.		se zobrazí žlutě.	Kritické napětí palubní sítě
			Vehicle voltage critical!	(→ 46)
	bliká rychle.			Zásah ASC/DTC (→ 46)
	svítí žlutě.		Traction control limited!	Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně (→ 46)
	svítí.			
	svítí žlutě.		Traction control systems failed!	Výpadek ASC/DTC (→ 47)
	svítí.			

34 UKAZATELE

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam
 svítí žlutě.	 se zobrazí žlutě.	TLak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance (►► 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 bliká červeně.	 se zobrazí červeně.	TLak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci (►► 49)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Porucha přenosu (►► 50)
 svítí žlutě.	 "----"	Vadný senzor nebo systémová chyba (►► 50)
 svítí žlutě.	 RDC sensor battery weak.	Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá (►► 50)
 svítí žlutě.	 Tyre pressure check failure!	Výpadek kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) (►► 51)
 svítí žlutě.	 Emergency call system restricted.	Funkce tísňového volání k dispozici omezeně (►► 51)
 svítí žlutě.	 Emergency call system error.	Výpadek funkce tísňového volání (►► 52)

Informační a varovné kontrolky	Zobrazovaný text	Význam		
	svítí žlutě.		Side stand monitoring faulty.	Vadná kontrola boční podpěry (→ 52)
	bliká pravidelně.	Autodiagnostika ABS není ukončena (→ 52)		
	svítí žlutě.		Limited ABS availability!	Závada ABS (→ 52)
	svítí.	Výpadek ABS (→ 53)		
	svítí žlutě.		ABS failure!	Výpadek ABS Pro (→ 53)
	svítí.	Výpadek ABS Pro (→ 53)		
	svítí žlutě.		ABS Pro failure!	Výpadek ABS Pro (→ 53)
	svítí.		se zobrazí bíle.	Je třeba servisní prohlídka (→ 54)
			Service due!	
	svítí žlutě.		se zobrazí žlutě.	Překročen termín servisní prohlídky (→ 54)
			Service overdue!	

36 UKAZATELE

Venkovní teplota

Venkovní teplota se zobrazuje ve stavovém řádku displeje TFT.

U stojícího motocyklu může být měření okolní teploty zkresleno teplem z motoru. Pokud je vliv tepla z motoru příliš velký, místo hodnoty se dočasně zobrazí pomlčky.



Když venkovní teplota klesne pod mezní hodnotu cca 3 °C, vzniká riziko tvorby náledí.

Při prvním poklesu pod tuto teplotu ukazatel venkovní teploty spolu se symbolem ledového krystalu ve stavovém řádku displeje TFT bliká.

Varování při nízké venkovní teplotě



se zobrazí.

Možná příčina:



Venkovní teplota změřená na vozidle je nižší než:

cca 3 °C



VAROVÁNÍ

Nebezpečí náledí také přes cca 3 °C

Nebezpečí nehody

- Při nízké venkovní teplotě je třeba na mostech a na úsecích vozovky ve stínu počítat s náledím.

- Jed'te opatrně.

Rádiem ovládaný klíč mimo oblast příjmu



svítí žlutě.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možná příčina:

Komunikace mezi rádiem ovládaným klíčem a elektronikou motoru je rušena.

- Zkontrolujte baterii v rádiem ovládaném klíči.
- Vyměňte baterii rádiem ovládaného klíče. (→ 61)
- Pro další jízdu použijte rezervní klíč.
- Baterie dálkového ovládání je vybitá nebo došlo ke ztrátě dálkového ovládání. (→ 60)
- Pokud by se během jízdy objevilo kontrolní dialogové okno, zachovejte klid. V jždě

Ize pokračovat, připravenost k jízdě se nevyplne.

- Vadné dálkové ovládání nechte vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Výpadek Keyless Ride



svítí žlutě.



Keyless Ride failure
Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.

Možná příčina:

Řídící jednotka Keyless Ride diagnostikovala poruchu komunikace.

- Nevypínejte připravenost k jízdě. Co možná nejrychleji vyhledejte odborný servis, nejlépe partnera BMW Motorrad.
- » Již nelze zapnout připravenost k jízdě s Keyless Ride.
- » Již nelze aktivovat DWA.

Výměna baterie rádiem ovládaného klíče



svítí žlutě.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Možná příčina:

- Baterie rádiem ovládaného klíče již nemá plnou kapacitu. Funkce rádiem ovládaného klíče je zaručena již jen po omezenou dobu.
- Vyměňte baterii rádiem ovládaného klíče. (►► 61)

Vadný osvětlovací prostředek



svítí žlutě.



Zobrazí se vadný osvětlovací prostředek:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty!, popř. Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}



Daytime riding light faulty!<



Tail light faulty!




Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty!, popř.

38 UKAZATELE

Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.

VAROVÁNÍ

Přehlednutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko


- Vadné žárovky vyměňte co nejdříve, používejte vždy odpovídající náhradní žárovky.


Možná příčina:

Jedna nebo několik žárovek je vadných.

- Vizuální kontrolou vyhledejte vadnou žárovku.
- Nechte kompletně vyměnit osvětlovací prostředek LED, obraťte se přitom na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek řízení světel

 svítí žlutě.

 Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.

VAROVÁNÍ

Přehlednutí vozidla v silničním provozu kvůli výpadku osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, pokud možno u partnera BMW Motorrad.

Došlo k částečnému nebo úplnému výpadku osvětlení motocyklu.


Možná příčina:


Řízení světel zjistilo poruchu komunikace.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie výstražného systému proti krádeži slabá

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA) ZV

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.


Možná příčina:


Baterie výstražného systému proti krádeži již nemá plnou kapacitu. Funkce výstražného systému proti krádeži je při odpojeném akumulátoru motocyklu zaručena už jen po omezenou dobu.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Baterie výstražného systému proti krádeži je vybitá

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.


 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.

Možná příčina:

Baterie výstražného systému proti krádeži již nemá dostatečnou kapacitu. Funkce výstražného systému proti krádeži není zaručena při odpojeném akumulátoru motocyklu.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek DWA

 Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.


Možná příčina:

Řídicí jednotka DWA diagnostikovala poruchu komunikace.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.
- » DWA již nelze aktivovat nebo deaktivovat.
- » Může dojít k planému poplachu.

Chybná funkce pohonu

 svítí.


 Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala chybu.

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Lze pokračovat v jízdě.

Závažná chybná funkce pohonu

 bliká červeně.

40 UKAZATELE



bliká.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka motoru diagnostikovala závadu, která může způsobit poškození komponenty hnacího systému.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné, avšak nedoporučuje se.

Porucha komunikace v elektronice elektromotoru



svítí žlutě.



svítí.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Elektronika elektromotoru diagnostikovala poruchu komunikace.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Závada izolace ve vysokonapěťovém systému



svítí žlutě.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

Možná příčina:


Byla detekována závada izolace. Byl poškozen vysokonapěťový kabel nebo vysokonapěťová komponenta.

- Změny a práce na vysokonapěťovém systému smí provádět pouze partner BMW Motorrad s personálem, který má odpovídající zaškolení.

Závažná závada izolace ve vysokonapěťovém systému



svítí červeně.


 Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately.

Možná příčina:

Byla zjištěna závažná závada izolace. Byl poškozen vysokonapěťový kabel nebo vysokonapěťová komponenta. Po ukončení jízdy není možné znovu vozidlo nastartovat. Mohou vzniknout škody na vozidle.

- Neprodleně se obraťte na partnera BMW Motorrad s personálem, který má odpovídající zaškolení.

Stav nabití nízký

 Charge level low. Travel to charging station.


Možná příčina:

Stav nabití vozidla je nízký.

- Zajedťte k nabíjecí stanici a vozidlo nabijte.

Stav nabití kritický

 svítí žlutě.

 Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.

 svítí.

VAROVÁNÍ


Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu elektrického pohonu

Nebezpečí nehody

- Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.

Závada v elektrickém pohonu: Snížený výkon

 svítí žlutě.

 Fault in e-Drive: Power reduced. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

 svítí.

VAROVÁNÍ

Neobvyklé jízdní vlastnosti při nouzovém režimu elektrického pohonu

Nebezpečí nehody

- Vyhýbejte se prudkému zrychlování a předjíždění.

42 UKAZATELE

Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vysokonapěťový systém nelze zapnout nebo vypnout



svítí žlutě.



Fault in e-Drive.
Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Vysokonapěťový systém není možné zapnout nebo vypnout.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Závada v elektrickém pohonu



svítí žlutě.



Fault in e-Drive.
Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Porucha zajištění konektoru



svítí žlutě.



Cable lock damaged.
Reconnect the cable.

If this occurs again,

contact a specialist workshop.

Možná příčina:

Nabíjecí kabel nelze uvolnit ze zajištěné polohy.

- Nouzové odjištění nabíjecí zástrčky. (→ 124)

Možná příčina:

Nabíjecí kabel nelze zajistit.

- Kabel zcela zasuňte.
- Pokud závada přetrvává, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Závažná závada v elektrickém pohonu



bliká červeně.



Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Byla zjištěna závažná závada v elektrickém pohonu. Mohou se vyskytnout odchylky od normálního chování vozidla za jízdy. Pokračování v jízdě může způsobit škody na vozidle.

- Okamžitě zastavte.
- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Systém pohonu příliš horký

svítí žlutě.



Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. (→ 158)

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.
- Doplnění chladicí kapaliny (→ 159).
- Při opakovaném výskytu nechte zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Byla zjištěna příliš vysoká teplota v pohonu nebo v chladicím systému.

- Pokud je to možné, ochlad'te systém pohonu jízdou v režimu částečného zatížení.
- Pokud se příliš vysoká teplota systému pohonu vyskytuje častěji, nechte závadu co nejdříve odstranit v odbor-

ném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Nabíjecí systém přehřátý

svítí žlutě.



Charging interruption Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Hladina chladicí kapaliny je příliš nízká.

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. (→ 158)

V případě příliš nízké hladiny chladicí kapaliny:

- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.
- Doplnění chladicí kapaliny (→ 159).
- Při opakovaném výskytu nechte zkontrolovat chladicí systém v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Rekuperace energie omezena

svítí žlutě.



Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive

44 UKAZATELE


carefully to nearest specialist workshop.



Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.


Odpojený vysokonapěťový bezpečnostní spínač



 Service disconnect pulled. Not ready to start. Have it checked by a specialist workshop.

Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Snížený nabíjecí výkon

 Chg. target not reached Chg. power reduced Check charge level. More details in the Rider's Manual.

Možná příčina:

Vozidlo se nenabíjí s plným výkonem.

- Zkontrolujte teplotu, infrastrukturu nabíjení a nabíjecí kabel.


Možná příčina:

Proces nabíjení se přerušil při stavu nabití nižším než 90 %.

- Zkontrolujte stav nabití.

Závada v infrastruktuře nabíjení



 Fault in the charging infrastructure. Check the charging cable and mains connection or use another mains connection.


Možná příčina:

Závadou v infrastruktuře nabíjení došlo k přerušení procesu nabíjení nebo proces nabíjení nebylo možné spustit.

- Zkontrolujte nabíjecí kabel nebo síťovou přípojku, případně použijte jinou síťovou přípojku.

Závada v nabíjecím systému



 Charging system fault. Charging not possible. Drive carefully to the nearest specialist workshop.

Možná příčina:

Závadou na vozidle došlo k přerušení procesu nabíjení nebo proces nabíjení nebylo možné spustit. DC/DC měnič je vadný.

- Zapněte připravenost k provozu.
- Odpojte nabíjecí kabel.
- Vyčkejte 2 minuty.
- » Nechte motocykl přejít do režimu spánku.
- Vypněte provozuschopnost.
- Zapojte nabíjecí kabel.
- » Znovu se zahájí pokus o nabíjení.
- Při opakovaném výskytu se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Možná příčina:

Pokud se závada vyskytne za jízdy: Je vadný DC/DC měnič a 12 V akumulátor se nedobíjí.

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
- » Pokračování v jízdě je možné až do úplného vybití akumulátoru, ale nedoporučuje se.

Stav palubní sítové baterie (12 V akumulátor)



svítí žlutě.



On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Palubní sítová baterie již nedokáže udržet napětí a měla by se co nejdříve vyměnit.

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Nízké napětí palubní sítě



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů.

- Nabíjení 12 V akumulátoru. (→ 165)

Pokud se 12 V akumulátor již nenabíjí úplně:

- Obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

46 UKAZATELE

Kritické napětí palubní sítě



svítí žlutě.



se zobrazí žlutě.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition. nebo Battery is not being charged. Check battery status.

12 V akumulátor již nemá dostatečné napětí pro napájení všech spotřebičů.

Možná příčina:

Je zapnuto příliš mnoho spotřebičů.

- Nabíjení 12 V akumulátoru. (→ 165)

Pokud se 12 V akumulátor již nenabíjí úplně:

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Zásah ASC/DTC



bliká rychle.

Možná příčina:

Systém ASC/DTC zjistil nestabilitu zadního kola a snížil točivý moment.

Informační a varovná kontrolka bliká déle, než trvá zásah ASC/

DTC. Řidič tak má k dispozici optickou informaci o provedené regulaci i po kritické jízdě situaci.

- Lze pokračovat v jízdě. Jedťte opatrně.

Funkce ASC/DTC je k dispozici omezeně



svítí žlutě.



svítí.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ASC/DTC zjistila závadu.

- Je třeba respektovat, že funkce ASC/DTC je k dispozici pouze omezeně.
- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC/DTC (→ 145).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ASC/DTC



svítí žlutě.



svítí.



Traction control systems failed!

Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest workshop.

Možná příčina:

Řídící jednotka ASC/DTC zjistila závadu.

- Dávejte pozor, abyste nepoškodili snímač rychlosti stáčení.
- Nezapomeňte, že funkce ASC/DTC není k dispozici nebo je k dispozici pouze v omezené míře.
- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o situacích, které by mohly vést k závadě ASC/DTC (►► 145).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Tlak v pneumatikách

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}



Pro zobrazení tlaku v pneumatikách existuje kromě obrazovky menu MY VEHICLE a zpráv Check-Control panel TYRE PRESSURE:





Hodnoty vlevo se vztahují k přednímu kolu, hodnoty vpravo k zadnímu kolu. Kromě požadovaného a skutečného tlaku vzduchu v pneumatikách se zobrazuje také rozdíl tlaku.


Bezprostředně po zapnutí provozuschopnosti se zobrazí pouze pomlčky. Přenos hodnot tlaku vzduchu v pneumatikách začne až po prvním překročení následující minimální rychlosti:

48 UKAZATELE

	Snímač RDC není aktivní
min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)	
	Tlaky vzduchu v pneumatikách se na displeji TFT zobrazují s teplotní kompenzací a vztahují se vždy k následující teplotě vzduchu v pneumatikách:
20 °C	

 Pokud se navíc zobrazí žlutý nebo červený symbol pneumatiky, jedná se o výstrahu. Rozdíl tlaku se zvýrazní vykřičníkem ve stejné barvě.


 Pokud se příslušná hodnota nachází v mezní oblasti přípustné tolerance, svítí navíc obecná výstražná kontrolka žlutě.


 Pokud je zjištěný tlak v pneumatice mimo přípustnou toleranci, bliká obecná výstražná kontrolka červeně.

Podrobné informace k BMW Motorrad RDC viz kapitola „Technické detaily“ od strany (➡ 149).

Tlak vzduchu v pneumatikách je v mezní oblasti přípustné tolerance

 svítí žlutě.

 se zobrazí žlutě.

 Tyre pressure does not match setpoint. Check tyre pressure.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatice je v mezní oblasti povolené tolerance.

- Upravte tlak v pneumatikách.
 - Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole „Technické detaily“:
 - s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
 - » Teplotní kompenzace (➡ 150)◁
 - s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
 - » Úprava plnicího tlaku (➡ 150)
- ◁

- » Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:
- Zadní strana obálky návodu k obsluze
 - Kombinovaný přístroj v náhledu TYRE PRESSURE
 - Štítek s upozorněním na vnitřní straně víka přihrádky na přílbu

Tlak v pneumatikách je mimo přípustnou toleranci



bliká červeně.



se zobrazí červeně.



Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.



Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately!
Check tyre pressure.



VAROVÁNÍ

Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Nebezpečí nehody, zhoršení jízdních vlastností motocyklu.

- Přizpůsobte tomu způsob jízdy.

Možná příčina:

Naměřený tlak v pneumatikách leží mimo přípustnou toleranci.

- Zkontrolujte, zda není pneumatika poškozená a zda je na ní ještě možné jet.

Pokud je na pneumatice ještě možné jet:

- Při nejbližší příležitosti upravte tlak v pneumatice.

- Před úpravou tlaku vzduchu v pneumatikách respektujte informace k teplotní kompenzaci a k úpravě plnicího tlaku v kapitole „Technické detaily“:

-s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{ZV}

» Teplotní kompenzace (150) <

-s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{ZV}

» Úprava plnicího tlaku (150) <

» Požadované tlaky vzduchu v pneumatikách naleznete na následujících místech:

- Zadní strana obálky návodu k obsluze
- Kombinovaný přístroj v náhledu TYRE PRESSURE
- Pneumatiku nechte zkontrolovat v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

50 UKAZATELE

V případě pochybností, zda je možné na pneumatice ještě jet:

- Nepokračujte v jízdě.
- Informujte asistenční službu.

Porucha přenosu



"----"

Možná příčina:

Motocykl nedosáhl minimální rychlost (→ 149).



Snímač RDC není aktivní

min 30 km/h (Snímač RDC odešle signál vozidlu až po překročení minimální rychlosti.)

- Při vyšší rychlosti sledujte ukazatel RDC.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Možná příčina:

Dochází k rušení rádiového spojení se snímači RDC. V blízkosti se nacházejí rádiová zařízení, která ruší spojení mezi řídicí jednotkou RDC a snímači.

- Sledujte zobrazení RDC v jiném prostředí.



Pokud se navíc rozsvítí obecná výstražná kontrolka, jedná se o trvalou poruchu.

V tom případě:

- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Vadný senzor nebo systémová chyba



svítí žlutě.



"----"

Možná příčina:

Jsou namontována kola bez snímačů RDC.

- Namontujte sadu kol se snímači RDC.

Možná příčina:


Došlo k výpadku 1 nebo 2 snímačů RDC nebo se vyskytla systémová chyba.


- Závadu nechte odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách je slabá



svítí žlutě.

 RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

 Toto chybové hlášení se krátce zobrazí na konci Pre-Ride-Check.

Možná příčina:


Baterie snímače tlaku vzduchu v pneumatikách již nemá svou plnou kapacitu. Funkce kontroly tlaku v pneumatikách je po omezenou dobu ještě zaručena.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Výpadek kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}

 svítí žlutě.

 Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka RDC diagnostikovala poruchu komunikace.

- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.
- » Nejsou k dispozici varování ohledně tlaku v pneumatikách.

Funkce tísňového volání k dispozici omezeně

–s inteligentním tísňovým voláním^{ZV}



svítí žlutě.



Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Tísňové volání nelze propojit automaticky nebo přes BMW.

- Řid'te se informacemi k ovládání inteligentního tísňového volání od strany (➔ 63).
- Obráťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

52 UKAZATELE

Výpadek funkce tísňové volání

– s inteligentním tísňovým voláním ZV



svítí žlutě.



Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka identifikovala závadu systému tísňového volání. Výpadek funkce tísňového volání.

- Zohledněte, že neproběhne tísňové volání.
- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Vadná kontrola boční podpěry



svítí žlutě.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Možná příčina:

Je poškozený spínač boční podpěry nebo jeho vedení. Elektromotor se při poklesu rychlosti pod 5 km/h vypne a v jízdě nelze pokračovat.

- Obratě se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ABS není ukončena



bliká.

Možná příčina:



Autodiagnostika ABS není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Pro kontrolu snímačů otáček kol musí E-Scooter dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

- Pomalu se rozjeďte. Nezapomeňte, že až do ukončení autodiagnostiky není funkce ABS k dispozici.

Závada ABS



svítí žlutě.



svítí.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS identifikovala závadu. Funkce ABS je k dispozici v omezené míře.

- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS (▣▣▣ 143).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS



svítí žlutě.



svítí.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

Řídicí jednotka ABS identifikovala závadu. Funkce ABS není k dispozici.

- Lze pokračovat v jízdě. Zohledněte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS (▣▣▣ 143).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném

servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Výpadek ABS Pro



svítí žlutě.



svítí.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možná příčina:

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

Řídicí jednotka ABS Pro identifikovala závadu. Funkce ABS Pro není k dispozici. Funkce ABS je nadále k dispozici. ABS podporuje pouze při brzdění při přímé jízdě.

- Lze pokračovat v jízdě. Respektujte podrobné informace o zvláštních situacích, které mohou vyvolat zprávu Check Control ABS Pro (▣▣▣ 143).
- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Ukazatel údržby




Pokud byl překročen servisní interval, rozsvítí se kromě zobrazení data, příp. ki-


54 UKAZATELE

lometrů, žlutě také obecná výstražná kontrolka.

Po překročení servisního intervalu se zobrazí žlutá zpráva Check Control. Navíc se ukazatele pro servis, termín návštěvy servisu a zbývající vzdálenost na obrazovkách menu MY VEHICLE a SERVICE REQUIREMENTS zvýrazní vykřičníkem.

 Zobrazí-li se servisní indikátor více než jeden měsíc před datem servisní prohlídky, musí být znovu nastaveno aktuální datum. Tato situace může vzniknout, pokud byl odpojen akumulátor.

Je třeba servisní prohlídka

 se zobrazí bíle.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky se stanovuje na základě počtu ujetých kilometrů nebo na základě data.


- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

» Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.

» Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.

Překročen termín servisní prohlídky

 svítí žlutě.

 se zobrazí žlutě.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možná příčina:

Termín servisní prohlídky na základě jízdního výkonu nebo data již uplynul.

- Servisní prohlídku nechte provádět pravidelně v odborném servisu, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

» Zůstane tak zachována provozní a dopravní bezpečnost motocyklu.

» Zajistí se tím co možná nejlepší zachování hodnoty motocyklu.


OBSLUHA

04

PROVOZUSCHOPNOST	58
NOUZOVÝ VYPÍNAČ	62
INTELIGENTNÍ TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ	62
JÍZDA VZAD	65
OSVĚTLENÍ	66
JÍZDNÍ REŽIM	71
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI (DWA)	72
KONTROLA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	74
TOPENÍ	75
ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA	76
PŘIHRÁDKA NA PŘILBU	78

PROVOZUSCHOPNOST


Klíč zapalování


 Kontrolka klíče s dálkovým ovládním bliká, dokud je vyhledáván klíč s dálkovým ovládním.

Jakmile je detekován klíč s dálkovým ovládním, příp. rezervní klíč, kontrolka zhasne.

Pokud klíč s dálkovým ovládním ani rezervní klíč nejsou detekovány, kontrolka krátce svítí.

Dostanete jedno dálkové ovládní a jeden záložní klíč. Při ztrátě klíče se řiďte pokyny k elektronickému imobilizéru (EWS) (☰► 60). Provoznuschopnost a výstražný systém proti krádeži se ovládají dálkovým ovládním. Zámky úložných přihrádek a horní kufr je možné ovládat manuálně.

 Při překročení dosahu bezdrátového klíče (např. v kufru nebo horním kufru) nelze vozidlo nastartovat. Pokud bezdrátový klíč i nadále chybí, po cca 1,5 min. se režim připravenosti k jízdě vypne, aby se šetřil akumulátor. Doporučujeme nosit dálkové ovládní blízko u sebe (např. v kapse bundy) a nebo s sebou vozit záložní klíč.

 Dosah klíče s dálkovým ovládním Keyless Ride

cca 1 m

Zajištění zámku řízení

Podmínka

Řídítka natočte směrem vlevo. Rádiem ovládaný klíč je v oblasti příjmu.



- Podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Zámek řízení slyšitelně zaklapne.
 - » Provoznuschopnost, světla a všechny funkční okruhy vypnuté.
- Pro odemknutí zámku řízení krátce stiskněte tlačítko **1**.

Zapnutí režimu připravenosti k provozu

Podmínka

Rádiem ovládaný klíč je v oblasti příjmu.



- Zapnutí provozuschopnosti je možné provést **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
 - » Světlo pro denní svícení je zapnuté.◁
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 130)
 - » Probíhá autodiagnostika ABS. (▮▮▮ 131)

Varianta 2:

- Zámek řízení je zajištěn, podržte stisknuté tlačítko **1**.
 - » Zámek řízení se odemkne.
 - » Obrysové světlo a všechny funkční obvody jsou zapnuté.
 - se světly pro jízdu ve dne^{ZV}
 - » Světlo pro denní svícení je zapnuté.◁
 - » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 130)

- » Probíhá autodiagnostika ABS. (▮▮▮ 131)

Vypnutí provozuschopnosti Podmínka

Rádiem ovládaný klíč je v oblasti příjmu.



- Vypnutí provozuschopnosti je možné provést **dvěma** způsoby.

Varianta 1:

- Krátce stiskněte tlačítko **1**.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení není zajištěn.


Varianta 2:

- Otočte řídítka doleva na doraz.
 - » Světlo se vypne.
 - » Zámek řízení se uzamkne.

60 OBSLUHA

Elektronický imobilizér EWS

Elektronika v motocyklu E-Scooter předává pomocí kruhové antény v zámku zapalování data uložená v klíči k motocyklu. Teprve když je tento klíč rozpoznán jako „oprávněný“, povolí řídicí jednotka připravenost k jízdě.

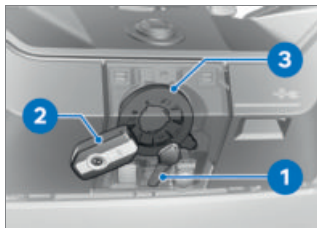
 Pokud je u rádiového klíče použitého pro startování upevněn další rádiový klíč, může být elektronika „rušena“ a připravenost k jízdě se neodoblokuje.

Uchovávejte rádiové klíče vždy oddělené od sebe.

Při ztrátě klíče od vozidla jej můžete nechat zablokovat u svého partnera BMW Motorrad.

K tomu musíte přinést s sebou všechny ostatní klíče patřící k motocyklu E-Scooter. Se zablockovaným klíčem nelze spustit elektromotor, avšak zablockovaný klíč lze znovu aktivovat. Záložní klíč můžete získat pouze u BMW Motorrad partnera. Ten je povinen zkontrolovat váš doklad totožnosti, protože klíč je součástí bezpečnostního systému.

Baterie dálkového ovládání je vybitá nebo došlo ke ztrátě dálkového ovládání



- Při ztrátě klíče dbejte pokynů k elektronickému imobilizéru (**EWS**).
- Pokud během jízdy ztratíte dálkové ovládání, můžete motocykl nastartovat pomocí záložního klíče.
- Jestliže je baterie dálkového ovládání vybitá, je možné motocykl nastartovat dotykem krytu mezi víkem odkládací přihrádky a víkem nabíjecí přihrádky dálkovým ovládáním.
- Záložní klíč **1**, popř. dálkové ovládání s vybitou baterií **2** přidržte na krytu mezi víkem odkládací přihrádky a víkem nabíjecí přihrádky ve výšce antény **3**.



Doba, ve které se může vytvořit připravenost k jízdě. Potom se musí provést nové odemknutí.

30 s

- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check.
- Dálkové ovládání bylo rozpoznáno.
- Elektromotor lze nastartovat.
- Zapněte připravenost k provozu. (▣▶ 58)

Výměna baterie rádiem ovládaného klíče

Jestliže rádiem ovládaný klíč nereaguje při krátkém nebo dlouhém stisknutí tlačítka:

- Baterie rádiem ovládaného klíče nemá plnou kapacitu.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.



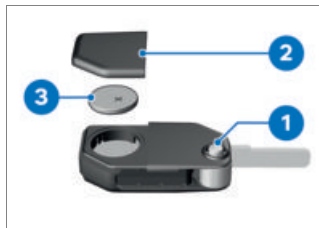
NEBEZPEČÍ

Spolknutí baterie

Nebezpečí poranění a ohrožení života

- Klíč zapalování obsahuje jako baterii knoflíkový článnek. Může dojít ke spolknutí baterií nebo knoflíkových článků a během dvou hodin k těžkým nebo smrtelným poraněním, např. vnitřními popáleninami nebo poleptáním.
- Klíč zapalování a baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo knoflíkového článku nebo že se nachází v některé části těla, ihned zavolejte lékařskou pomoc.

- Vyměňte baterii.



- Stiskněte tlačítko 1.

62 OBSLUHA

- » Trn klíče se vyklopí.
- Zatlačte kryt baterie **2** nahoru.
- Demontujte akumulátor **3**.
- Starou baterii zlikvidujte podle zákonných ustanovení, baterii nevyhazujte do komunálního odpadu.



POZOR

Nevhodné nebo nesprávně vložené baterie

Poškození součástí

- Použijte předepsanou baterii.
 - Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.
-
- Novou baterii nasadte kladným pólem nahoru.



Typ baterie

Pro klíč s dálkovým ovládáním Keyless Ride

CR 2032

- Namontujte kryt baterie **2**.
- » Ve sdruženém přístroji bliká červená LED.
- » Rádiem ovládaný klíč je opět funkční.

NOUZOVÝ VYPÍNAČ



1 Nouzový vypínač

Nouzovým vypínačem **1** lze rychle vypnout elektrický pohon.



A Elektrický pohon vypnutý

B E-Scooter připraven k jízdě

INTELENTNÍ TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ

—s inteligentním tíšňovým voláním ^{ZV}

Tísňové volání přes BMW

Tlačítka SOS použijte jen v případě nouze.


Tísňové volání nelze z technických důvodů zaručit za nevhodných podmínek, např. v oblastech bez příjmu mobilní sítě.

Během tísňového volání se přenáší pozice vozidla, zvolený jazyk a případné údaje o nehodě do BMW (☰ 11). Za nepříznivých podmínek může být přenos dat omezený nebo zpomalený. To může vést ke zpožděnému zpracování tísňového volání.

I když je tísňové volání možné přes BMW, může se stát, že je tísňové volání spojeno přes veřejné číslo tísňového volání. Závisí to mimo jiné na příslušné mobilní síti a národních předpisech.

Jazyk tísňového volání

Každému motocyklu je přiřazen jazyk v závislosti na tom, pro jaký trh je určený. V tomto jazyce se přihlásí BMW Call Center.

 Změnu jazyka pro tísňové volání může provést pouze partner BMW Motorrad. Tento jazyk přiřazený k motocyklu se liší od jazyka displeje TFT, který si řidič může volit.

Manuální tísňové volání Podmínka

Vyskytla se nouze. Motocykl stojí. Provozní schopnost je zapnutá.



- Vyklopte kryt **1**.
- Krátce stiskněte tlačítka SOS **2**.

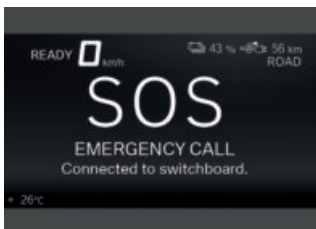


Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této doby je možné přerušit tísňové volání.

- Zrušení tísňového volání: Po držení tlačítka SOS **2** stisknuté dvě sekundy.
- Stiskněte nouzový vypínač pro vypnutí připravenosti k jízdě.

64 OBSLUHA

- Sejměte přílbu.
- » Po uplynutí definovaného času se vytvoří hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



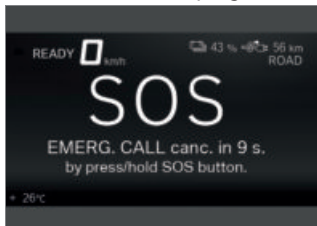
- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Automaticky

Po zapnutí provozuschopnosti je inteligentní tísňové volání automaticky aktivní a reaguje na případný pád.

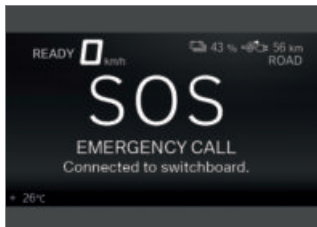
Tísňové volání při lehkém pádu

- Byl identifikován lehký pád nebo náraz.
- » Rozezní se zvukový signál.



Zobrazuje se čas do propojení tísňového volání. Během této doby je možné přerušit tísňové volání.

- Zrušení tísňového volání: Po držení tlačítka SOS stisknuté dvě sekundy.
- Pokud možno sundejte přílbu a vypněte elektromotor.
- » Vytvoří se hlasové spojení s BMW Call Center.



Spojení bylo vytvořeno.



- Vyklopte kryt **1**.
- Přes mikrofon **3** a reproduktor **4** předejte informace pro záchranné složky.

Tísňové volání při vážném pádu

- Byl identifikován vážný pád nebo náraz.
- » Tísňové volání se aktivuje automaticky bez časového zpoždění.

JÍZDA VZAD

Ovládání couvání



VAROVÁNÍ

Zhoršení vnímání motocyklu okolím při jízdě na elektřinu.

Nebezpečí nehody

- Při jízdě na elektřinu respektujte, že chodci a ostatní účastníci silničního provozu vnímají E-Scooter kvůli chybějícímu hluku motoru jinak než obvykle.
- Jezděte velmi pozorně.

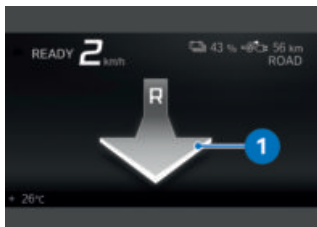
- Zapněte připravenost k jízdě. (→ 133)



- Po celou dobu couvání držte tlačítko **1** stisknuté.



- Uvolnění je na displeji indikováno R symbolem šipky dolů **1**.
- Opatrně ovládejte e-rukojeť na ovládání plynu a couvejte.
- » E-Scooter couvá max. 3 km/h.



- Během couvání se rozsvítí symbol šipky **1**.

OSVĚTLENÍ

Tlumené světlo a obrysové světlo

Obrysové světlo se zapne automaticky, jakmile je E-Scooter připraven k provozu. Poté svítí obrysové světlo ještě po krátkou dobu.

Obrysové světlo se zapne automaticky, jakmile je E-Scooter připraven k jízdě.

– se světlý pro jízdu ve dne^{ZV}
Během dne může být místo potkávacího světla zapnuté světlo pro jízdu ve dne.

Dálkové světlo a světelná houkačka

- Zapněte připravenost k provozu. (☰ 58)



- Pro zapnutí dálkového světla zatlačte spínač **1** dopředu.
- Pro ovládání světelné houkačky zatáhněte spínač **1** dozadu.

Uvítací osvětlení

- Vypněte provozuschopnost.



- Bezprostředně po vypnutí provozuschopnosti zatáhněte spínač **1** dozadu a podržte ho, dokud se nezapne uvítací osvětlení.
 - » Osvětlení motocyklu jednu minutu svítí a pak automaticky zhasne.
- Tuto funkci lze použít např. po odstavení motocyklu pro

osvětlení cesty k domovním dveřím.

Parkovací světlo

- Vypněte provozuschopnost. (☰➔ 59)



- Bezprostředně po vypnutí provozuschopnosti stiskněte tlačítko **1** doleva a podržte ho, dokud se nezapne parkovací světlo.
- Parkovací světlo vypnete zapnutím a opětovným vypnutím provozuschopnosti.

Ovládání světla pro denní svícení

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}

- Zapněte připravenost k jízdě. (☰➔ 133)



- Stisknutím tlačítka **1** zapnete světlo pro denní svícení a vypnete tlumené světlo.



Zobrazí se symbol světla pro denní svícení.

- Za tmy nebo v tunelu: Opětovným stisknutím tlačítka **1** vypnete světlo pro denní svícení a zapnete tlumené světlo.



Denní světlomet je ve srovnání s potkávacím světlometem lépe vnímán řidiči v protijedoucích vozidlech. Vozidlo je tak lépe vidět v denním provozu.

Automatické světlo pro denní svícení

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}



Přepínání mezi světlem pro denní svícení a tlumenými světly včetně předního obrysového světla může probíhat automaticky.



VAROVÁNÍ

Automatické denní potkávací světlo nenahrazuje osobní posouzení světelných podmínek

Nebezpečí nehody a úrazu

- Za špatných světelných podmínek automatické denní potkávací světlo vypněte.
- V menu *Settings, Vehicle settings, Lights* zapněte funkci *Auto. daytime light*.



Svítlí kontrolka pro automatické zapínání světla pro denní svícení.

- » Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne tlumené světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, opět se zapne světlo pro denní svícení.



Jestliže je aktivní světlo pro denní svícení, svítí kontrolka světla pro denní svícení.

Manuální ovládání světel při zapnuté automaticce

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}

Pokud se stiskne tlačítko světla pro denní svícení, světlo pro denní svícení se vypne a zapne se potkávací světlo a přední obrysové světlo (např. při vjezdu do tunelu, pokud automatické zapínání světla pro jízdu ve dne reaguje zpomaleně kvůli intenzitě okolního světla). Po opětovném stisknutí tlačítka světla pro jízdu ve dne se opět aktivuje automatické zapínání světla pro jízdu ve dne, tzn., že se světlo pro jízdu ve dne po dosažení potřebné intenzity okolního světla opět zapne.

Automatické světlo pro denní svícení

–se světly pro jízdu ve dne^{ZV}



Přepínání mezi světlem pro denní svícení a tlumenými světly včetně předního obrysového světla může probíhat automaticky.



VAROVÁNÍ

Automatické denní potkávací světlo nenahrazuje osobní posouzení světelných podmínek

Nebezpečí nehody a úrazu

- Za špatných světelných podmínek automatické denní potkávací světlo vypněte.

- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapněte funkci Auto. daytime light.



Svítil kontrolka pro automatické zapínání světla pro denní svícení.

- » Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne tlumené světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, opět se zapne světlo pro denní svícení.



Jestliže je aktivní světlo pro denní svícení, svítí kontrolka světla pro denní svícení.

Automatické světlo pro denní svícení

– se světly pro jízdu ve dne^{ZV}



Přepínání mezi světlem pro denní svícení a tlumenými světly včetně předního obrysového světla může probíhat automaticky.



VAROVÁNÍ

Automatické denní potkávací světlo nenahrazuje osobní posouzení světelných podmínek

Nebezpečí nehody a úrazu

- Za špatných světelných podmínek automatické denní potkávací světlo vypněte.


- V menu Settings, Vehicle settings, Lights zapněte funkci Auto. daytime light.



Svítil kontrolka pro automatické zapínání světla pro denní svícení.


- » Pokud okolní intenzita světla klesne pod určitou hodnotu, automaticky se zapne tlumené světlo (např. v tunelech). Pokud se rozpozná dostatečná okolní intenzita světla, opět se zapne světlo pro denní svícení.


70 OBSLUHA

 Jestliže je aktivní světlo pro denní svícení, svítí kontrolka světla pro denní svícení.

Ovládání výstražných světel

- Zapněte připravenost k provozu. (☛ 58)

 Výstražná světla zatěžují akumulátor. Zapínejte výstražná světla pouze na omezenou dobu.

 Pokud je se zapnutými výstražnými světly stisknuto tlačítko ukazatele směru, nahradí po dobu stisknutí funkce blikání funkci výstražných světel. Po uvolnění tlačítka ukazatele směru je aktivní opět funkce výstražných světel.



- Pro zapnutí výstražných světel stiskněte tlačítko **1**.
 - » Provozeroschopnost je možné vypnout.
- Zapněte provozuschopnost a znovu stiskněte tlačítko **1**,

abyste vypnuli výstražná světla.

Ovládání ukazatelů směru

- Zapněte připravenost k provozu. (☛ 58)
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, Lights.
- Zapněte nebo vypněte Comfort turn indicator.



- Levý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doleva.
- Pravý ukazatel směru se zapíná zatlačením tlačítka **1** doprava.
- Stiskem tlačítka **1** se ukazatele směru vypnou.
 - » Když je zapnutá komfortní funkce směrovek, ukazatele směru se po dosažení jízdní vzdálenosti v závislosti na rychlosti automaticky vypnou.

JÍZDNÍ REŽIM

Použití jízdních režimů

Společnost BMW Motorrad vyvinula pro váš motocykl E-Scooter scénáře použití, ze kterých si můžete zvolit ten, který odpovídá konkrétní situaci:

- ECO: jízdy optimalizované na dojezd.
- RAIN: jízdy na mokré vozovce.
- ROAD: jízdy na suché vozovce.

-s jízdními režimy Pro^{ZV}

- DYNAMIC: Dynamická jízda na suché vozovce.


Pro každý z těchto scénářů je vždy připravena optimální souhra charakteristiky motoru, regulace ASC/DTC a kontrola stability při rekuperaci (RSC).

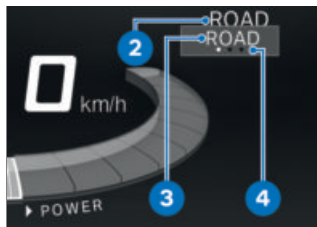
Nastavení jízdního režimu

- Zapněte připravenost k provozu. (→ 58)



- Stiskněte tlačítko **1**.

 Bližší informace o volitelných jízdních režimech naleznete v kapitole Podrobné technické informace.



Aktivní jízdní režim **2** se přepne do pozadí a zobrazí se první volitelný jízdní režim **3**. Jako pomůcka pro orientaci **4** ukazuje, kolik jízdních režimů je k dispozici.



- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se vedle výběrové šipky nezobrazí požadovaný jízdní režim.
- » Zvolený jízdní režim se aktivuje po cca 2 sekundách.

72 OBSLUHA

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI (DWA)

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Aktivace

- Zapněte připravenost k provozu. (☞ 58)
- Přizpůsobte DWA. (☞ 74)



- Vypněte provozuschopnost.
- Dvakrát stiskněte tlačítko **1** dálkového ovládání.
 - » Aktivace trvá asi 30 sekund.
 - » Dvakrát se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Dvakrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » DWA je aktivní.




- Pokud chcete deaktivovat čidlo náklonu (např. pokud má být E-Scooter přepravován na přívěsu a silné otřesy by mohly spustit alarm), stiskněte během aktivací fáze znovu tlačítko **1** rádiem ovládaného klíče.
 - » Třikrát se rozsvítí ukazatele směru.
 - » Třikrát zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
 - » Snímač naklonění je deaktivovaný.

Výstražný signál

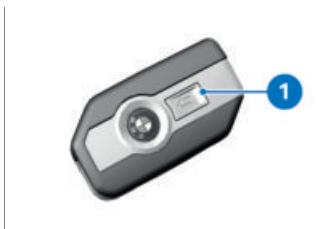
Alarm výstražného systému proti krádeži DWA se může aktivovat:

- čidlem náklonu
- pokusem o spuštění s neoprávněným klíčem zapalování.
- odpojením DWA od akumulátoru motocyklu (napájení probíhá z baterie DWA – pouze zvuk alarmu, nikoli rozsvícení ukazatelů směru)

 Když se klíč dálkového ovládání nachází v oblasti příjmu, potlačí se alarm spuštěný čidlem náklonu.

Pokud je baterie DWA vybitá, zůstávají všechny funkce zachovány, pouze není možná aktivace alarmu při odpojení od akumulátoru motocyklu.

Doba trvání alarmu činí cca 26 sekund. Během alarmu zní akustický signál alarmu a blikají ukazatele směru. Druh zvuku alarmu může být nastaven partnerem BMW Motorrad.



Aktivovaný alarm lze kdykoli přerušit stisknutím tlačítka **1** na dálkovém ovládání, aniž by došlo k deaktivaci DWA.

Pokud byl za nepřítomnosti řidiče vyvolán alarm, pak při zapnutí provozuschopnosti jednou zazní výstražný tón. Poté po dobu jedné minuty signalizuje dioda DWA důvod alarmu.

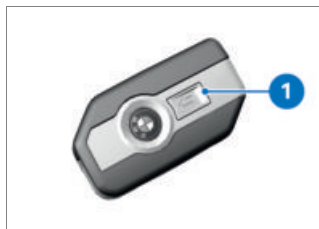
Světelné signály kontrolky:

- 1 bliknutí: čidlo náklonu 1
- 2 bliknutí: čidlo náklonu 2
- 3 bliknutí: Provozeroschopnost zapnuta neoprávněným klíčem
- 4 bliknutí: odpojení výstražného systému proti krádeži od akumulátoru vozidla
- 5 bliknutí: čidlo náklonu 3

Deaktivace


Varianta 1:

- Nouzový vypínač v provozní poloze.
- Zapněte připravenost k provozu. (☐➔ 58)
- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Systém DWA je vypnutý.



Varianta 2:

- Stiskněte jednou tlačítko **1** rádiem ovládaného klíče.

 Pokud se funkce alarmu deaktivuje dálkovým ovládáním a následně se neakti-

74 OBSLUHA

vuje režim připravenosti k provozu, tak se funkce alarmu po cca 30 sekundách automaticky opět aktivuje, pokud je zapnutý Arm automatically.

- » Jednou se rozsvítí ukazatele směru.
- » Jednou zazní potvrzovací tón (pokud je naprogramován).
- » Systém DWA je vypnutý.

Přizpůsobení DWA

- Zapněte připravenost k provozu. (☛ 58)
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, Alarm system.
- » Jsou dostupná následující nastavení:
 - Přizpůsobení Warning signal
 - Zapnutí a vypnutí Tilt sensor
 - Zapnutí a vypnutí Arming tone
 - Zapnutí a vypnutí Arm automatically
- » Možnosti nastavení (☛ 74)

Možnosti nastavení

Warning signal: nastavení zesilujícího a slábnoucího nebo přerušovaného zvuku alarmu.

Tilt sensor: aktivace čidla náklonu pro kontrolu naklonění motocyklu. DWA reaguje např.

při krádeži kola nebo odtahování.



Při přepravě motocyklu demontujte snímač náklonu, abyste vyloučili spuštění alarmu DWA.

Arming tone: Potvrzovací výstražný signál po aktivaci/deaktivaci DWA navíc k rozsvícení směrových světel.

Arm automatically: Automatická aktivace funkce alarmu při vypnutí provozuschopnosti.

KONTROLA TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}


Zapnutí nebo vypnutí varování k požadovanému tlaku

- Pokud tlak v pneumatice klesne na minimální hodnotu, může se zobrazit výstraha požadovaného tlaku.
- Vyvolejte menu Settings, Vehicle settings, RDC.
- Zapněte nebo vypněte Target pressure warn..

TOPENÍ

Ovládání vyhříváných rukojetí

- s vyhříváními rukojetími^{ZV}
- bez vyhřívání sedadla^{ZV}

 Vyhřívání rukojetí je aktivní pouze v případě, že je aktivován režim připravenosti k jízdě.

- Zapněte připravenost k jízdě. (▣▣▣▣ ▶ 133)



- Opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud se nezobrazí požadovaný stupeň vyhřívání **2** před symbolem vyhříváných rukojetí **3**.

Rukojeti řídítek mohou být vyhřívány ve třech stupních:



Nízký topný výkon



Střední topný výkon




Vysoký topný výkon

- » Vysoký stupeň vyhřívání slouží k rychlému zahřátí rukojetí, poté již stačí první stupeň.
- » Pokud neprovedete žádnou změnu, nastaví se zvolený stupeň vyhřívání.
- Pro vypnutí vyhřívání rukojetí opakovaně stiskněte tlačítko **1**, dokud symbol vyhříváných rukojetí **3** nezmizí.

Ovládání topení

- s vyhříváními rukojetími^{ZV}
- s vyhříváním sedadla^{ZV}

 Vyhřívání rukojetí a vyhřívání sedadla je aktivní pouze v případě, že je aktivován režim připravenosti k jízdě.

- Zapněte připravenost k jízdě. (▣▣▣▣ ▶ 133)




- Stiskněte tlačítko **1**.
- » Otevře se menu HEATING.
- Vyberte položku Grip heating nebo Seat heating.
- Vyberte a potvrďte požadovaný stupeň vyhřívání.

76 OBSLUHA

» Zvolený stupeň vyhřívání se zobrazuje na displeji vlevo vedle symbolu vyhřívání **2**.

- Stisknutím tlačítka **1** zavřete menu HEATING.
- Pokud chcete vyhřívání vypnout, příp. znovu zapnout s dříve zvolenými stupni vyhřívání, dlouze stiskněte tlačítko **1**.

 Nastavené stupně vyhřívání zůstanou zachované i po vypnutí režimu připravenosti k jízdě.

ODKLÁDACÍ PŘIHRÁDKA

Ovládání odkládací přihrádky Podmínka

Provozuschopnost je zapnuta.

POZOR

Zejména v létě vysoké teploty v úložných schránkách

Poškození vložených předmětů, zejména elektronických zařízení jako jsou např. mobilní telefony

- V létě neodkládejte do přihrádky předměty, které jsou citlivé na teplo.
- Informace o možném omezení používání si vyžádejte u výrobce a řiďte se jimi.

POZOR

Vibrace během jízdy

Poškození vložených mobilních telefonů

- Ujistěte se, že je vložený mobilní telefon vhodný pro používání na motocyklu. Informace o možném omezení používání si vyžádejte u výrobce a řiďte se jimi.



- Otevřete víko odkládací přihrádky **1** stisknutím tlačítka **2**.
- » Otevřené víko odkládací přihrádky není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření pevně zatlačte víko přihrádky **1** do zajištění.

Ventilace

Pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu se od teploty 35 °C zapne v úložné schránce ventilátor. Jakmile je teplota v úložné schránce opět nižší

než 30 °C, ventilátor se zase vypne.

Nabíjení smartphonu Podmínka

Provoznoschopnost je zapnuta.


- Otevřete přihrádku.



- Vložte chytrý telefon **2** s displejem nahoře do kluzného vodítka **1**.
- » Chytrý telefon je upevněn.



- Propojte nabíjecí kabel s chytrým telefonem **2** a přípojkou USB-C **3**.

 BMW Motorrad doporučuje pro nabíjení smartphonů v úložné schránce použí-

vat kabel USB BMW Motorrad. Pro běžné prodávané nabíjecí kabely nemusí být případně v úložné schránce dostatek místa a může dojít k jejich poškození.



- Zavřete víko odkládací přihrádky **4**.

Pokyny k používání

Úložná schránka je vhodná pro chytré telefony o rozměrech max. 158 mm x 78 mm x 10 mm. Pro malé mobilní telefony, které případně nelze upevnit do držáku, doporučuje BMW Motorrad používat pouzdro na chytrý telefon BMW Motorrad.

Nabíjecí proud

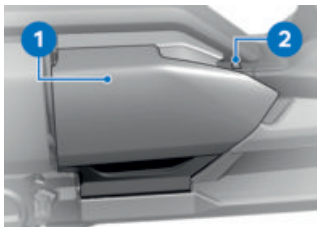
Jedná se o 5 V nabíjecí přípojku USB-C, která je schopna dodávat nabíjecí proud max. 1,5 A (nabíjecí výkon maximálně 7,5 W).

78 OBSLUHA


PŘIHRÁDKA NA PŘILBU

Ovládání přihrádky na přilbu

- Zapněte připravenost k provozu.



- Otevřete víko přihrádky na přilbu **1** tlačítkem **2**.

 Při zapnutí režimu připravenosti k jízdě se zapne osvětlení úložné přihrádky. Po vypnutí režimu připravenosti k jízdě osvětlení úložné přihrádky ještě krátkou chvíli svítí dál.



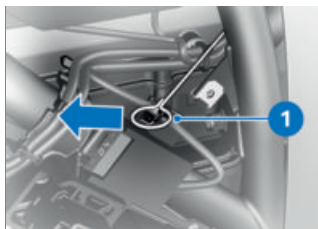
Nosnost přihrádky na přilbu

max 8 kg

- » Otevřené víko přihrádky na přilbu není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření víka přihrádky na přilbu **1** ho silně zatlačte uprostřed do zajištění.
- » Víko přihrádky na přilbu slyšitelně zaklapne oběma háčky zámku.

Nouzové odblokování přihrádky na přilbu

- Demontujte boční obložení. (→ 162)



- Vytáhněte úchyt **1** příp. pomocí náradí ze sady ve směru šipky.
- » Přihrádka na přilbu odblokována.
- Montáž bočního obložení. (→ 163)

DISPLEJ TFT

05

OBEČNÉ POKYNY	82
PRINCIP	83
NÁHLED PURE RIDE	89
NÁHLED PURE	90
ROZDĚLENÁ OBRAZOVKA	90
OBEČNÁ NASTAVENÍ	91
BLUETOOTH	93
WLAN	95
MOJE VOZIDLO	96
PALUBNÍ POČÍTAČ	99
NAVIGACE	100
MÉDIA	102
TELEFON	103
ZOBRAZENÍ VERZE SOFTWARE	104
ZOBRAZENÍ LICENČNÍCH INFORMACÍ	104

OBECNÉ POKYNY

Varovná upozornění

VAROVÁNÍ

Ovládání smartphonu během jízdy

Nebezpečí nehody

- Dodržujte platná pravidla silničního provozu.
- Během jízdy nepoužívejte smartphone. Výjimkou je použití bez ovládání, např. telefonování prostřednictvím hands-free.

VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly

Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.

Funkce Connectivity

Funkce Connectivity zahrnují oblasti média, telefonování a navigace. Funkce Connectivity lze využívat, když je displej TFT propojen s mobilním koncovým zařízením a s přilbou (☛ 93). Další informace k funkcím Connectivity na: bmw-motorrad.com/connectivity



V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený.

Aplikace BMW Motorrad Connected

S aplikací BMW Motorrad Connected můžete vyvolávat informace o používání a informace o motocyklu. Pro používání některých funkcí, např. navigace, se musí aplikace nainstalovat na mobilní koncové zařízení a propojit s displejem TFT. S aplikací se spustí navádění k cíli a přizpůsobí se navigace.



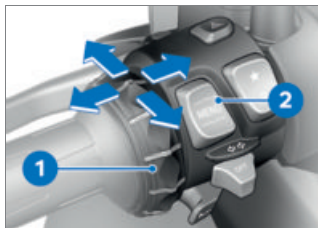
U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Aktuálnost

Po redakční uzávěrce může dojít k aktualizacím displeje TFT. Proto tento návod k obsluze případně nemusí odpovídat vašemu vozidlu. Aktualizované informace jsou k dispozici na adrese **bmw-motorrad.com/service**.

PRINCIP

Ovládací prvky



Ovládání veškerého obsahu displeje se provádí pomocí multicontrolleru **1** MENU a kolébkového tlačítka **2**.

Podle kontextu jsou možné následující funkce.

Funkce multicontrolleru Otočení multicontrolleru nahoru:

- Pohyb kurzoru v seznamech nahoru.
- Provedení nastavení.
- Zvyšování hlasitosti.

Otočení multicontrolleru dolů:

- Pohyb kurzoru v seznamech dolů.
- Provedení nastavení.
- Snižování hlasitosti.

Naklonění multicontrolleru doleva:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Aktivace funkce doleva nebo zpět.
- Podle nastavení návrat do náhledu menu.
- V náhledu menu: Přechod o hierarchickou úroveň nahoru.
- V menu *My vehicle*: Listování o obrazovku menu dále.
- V náhledu *Pure Ride*: Listování na předchozí zobrazení na rozdělené obrazovce.


Naklonění multicontrolleru doprava:

- Aktivace funkce dle zpětné vazby ovládání.
- Potvrzení výběru.
- Potvrzení nastavení.
- Listování o krok menu dále.
- Rolování v seznamech doprava.
- V menu *My vehicle*: Listování o obrazovku menu dále.

84 DISPLEJ TFT

–V náhledu Pure Ride: Listování na další zobrazení na rozdělené obrazovce.

Funkce kolébkového tlačítka MENU

 Navigační pokyny se zobrazí jako dialog, pokud není vyvoláno menu Navigation. Ovládání kolébkového tlačítka MENU je přechodně omezeno.

Krátké stisknutí MENU nahore:

- V náhledu menu: Přechod o hierarchickou úroveň nahoru.
- V náhledu Pure (Ride): Změna zobrazení pro stavový řádek.

Dlouhé stisknutí MENU nahore:

–V náhledu menu: Otevření náhledu Pure Ride.

Krátké stisknutí MENU dole:

- Přechod o hierarchickou úroveň dolů.
- Bez funkce, pokud je dosaženo nejnižší hierarchické úrovně.

Dlouhé stisknutí MENU dole:

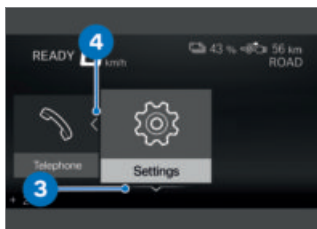
–Přechod zpět na poslední vyvolané menu poté, co byla předtím provedena změna menu dlouhým stisknutím ko-

lébkového tlačítka MENU nahore.

Pokyny k ovládání v hlavním menu



Pokyny k ovládání zobrazují, zda a jaké interakce jsou možné.

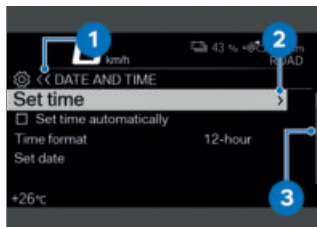


Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání 1: Je dosaženo levého konce.
- Pokyn k ovládání 2: Je možné listovat doprava.
- Pokyn k ovládání 3: Je možné listovat dolů.
- Pokyn k ovládání 4: Je možné listovat doleva.

Pokyny ovládání v podnabídkách

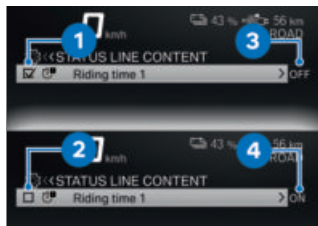
Navíc k pokynům k ovládání v hlavním menu existují další pokyny k ovládání v podnabídkách.



Význam pokynů k ovládání:

- Pokyn k ovládání **1**: Aktuální zobrazení se nachází v hierarchickém menu. Symbol ukazuje úroveň podnabídky. Dva symboly indikují dvě nebo více úrovní podnabídek. Barva symbolu se mění v závislosti na tom, zda je možné se vrátit nahoru.
- Pokyn k ovládání **2**: Je možné vyvolat další úroveň podnabídky.
- Pokyn k ovládání **3**: Existuje více položek, než lze zobrazit.

Zapnutí a vypnutí funkcí



Před některými položkami menu je umístěno zaškrťovací pole. Zaškrťovací pole ukazuje, zda je funkce zapnutá nebo vypnutá. Symboly akcí za položkami menu ukazují, co se krátkým nakloněním multicontrolleru doprava zapne.

Příklady pro zapnutí a vypnutí:

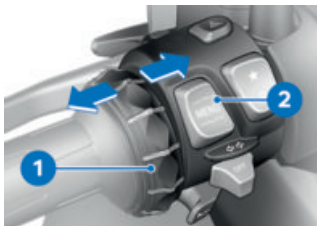
- Symbol **1** ukazuje, že je funkce zapnutá.
- Symbol **2** ukazuje, že je funkce vypnutá.
- Symbol **3** ukazuje, že funkci lze vypnout.
- Symbol **4** ukazuje, že funkci lze zapnout.

Zobrazení náhledu Pure (Ride)

- Kolébkové tlačítko MENU stiskněte dlouze nahoře.

86 DISPLEJ TFT

Vyvolání menu




- Zobrazení náhledu Pure (Ride). (→ 85)
- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole.

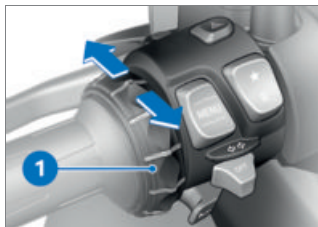
Je možné vyvolat následující menu:

-My vehicle
-Navigation
-Media
-Telephone
-Settings

- Multicontroller **1** stiskněte několikrát krátce doprava, dokud se neoznačí požadovaná položka menu.
- Krátce stiskněte tlačítko **2** dole.

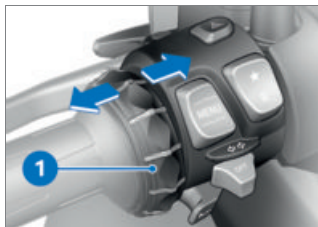
 Menu Settings lze vyvolat pouze při stání motocyklu.

Pohyb kurzoru v seznamech



- Vyvolejte menu. (→ 86)
- Pro pohyb kurzoru v seznamech dolů otáčejte multicontrollerem **1** dolů, dokud se neoznačí požadovaná položka.
- Pro pohyb kurzoru v seznamech nahoru otáčejte multicontrollerem **1** nahoru, dokud se neoznačí požadovaná položka.

Potvrzení výběru



- Zvolte požadovanou položku.
- Multicontroller **1** stiskněte krátce doprava.

Vyvolání posledního používaného menu

- V náhledu Pure Ride:
Dlouze stiskněte kolébkové tlačítko MENU dole.
- » Vyvolá se poslední používaný menu. Vybere se poslední označená položka.

Změna zobrazení pro stavový řádek

Podmínka








Motocykl stojí. Je zobrazen náhled Pure (Ride).

- Zapněte připravenost k provozu. (☞ 58)
- » Na displeji TFT se zobrazují všechny informace palubního počítače důležité pro provoz na veřejných komunikacích (např. TRIP 1) a palubního počítače cesty (např. TRIP 2). Informace se mohou zobrazovat v horním stavovém řádku.
- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- » Dále se mohou zobrazovat informace kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách.◀
- Vyberte obsah horního stavového řádku. (☞ 88)





- Dlouze stiskněte tlačítko **1**, abyste se dostali do náhledu Pure Ride.
- Vždy krátce stiskněte tlačítko **1**, abyste vybrali hodnotu do horního stavového řádku **2**.

Mohou se zobrazit následující hodnoty:

-  Total distance
-  Current distance 1
-  Current distance 2
-  Consumption 1 (průměr)
-  Consumption 2 (průměr)
-  Recuper. 1
-  Recuper. 2


88 DISPLEJ TFT

 Riding time 1

 Riding time 2


 Break 1

 Break 2

 Speed 1 (průměr)


 Speed 2 (průměr)

– s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC) ^{ZV}

 Tyre pressure <

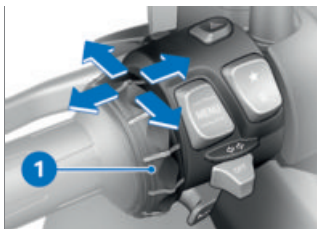
Výběr obsahu horního stavového řádku

- Vyvolejte menu Settings, Display, Status line content.
- Zapněte požadovaná zobrazení.
- » Mezi vybranými zobrazeními je možné přepnout do horního stavového řádku. Pokud nejsou vybrána žádná zobrazení, zobrazí se stav nabití akumulátoru a dojezd:

 Stav nabití akumulátoru

 Dojezd

Provedení nastavení



- Vyberte a potvrďte požadované menu pro nastavení.
- Multicontroller **1** otáčejte dolů, dokud se neoznačí požadované nastavení.
- Pokud je k dispozici pokyn pro ovládní, nakloňte multicontroller **1** doprava.
- Pokud není k dispozici pokyn k ovládní, nakloňte multicontroller **1** doleva.
- » Nastavení je uloženo.

Zapnutí nebo vypnutí zobrazení rychlostních limitů Podmínka

Motocykl je propojený s kompatibilním mobilním koncovým zařízením. Na mobilním koncovém zařízení je nainstalována aplikace BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info zobrazuje aktuálně povolenou maxi-

mální rychlost, pokud ji vydavatel mapových údajů v navigaci poskytuje.

- Vyvolejte menu Settings, Display.
- Zapněte nebo vypněte Speed Limit Info.

Tlačítka oblíbených položek



- Zvolte v menu Settings, System settings, Favourite button, Star.
 - Zvolte požadovanou funkci nebo Not assigned.
- » Každé stisknutí tlačítka **1** volá zvolenou funkci.

NÁHLED PURE RIDE

Ukazatel pohonu



- 1 Oblast rekuperačního momentu
- 2 Aktuální rekuperační nebo hnací moment
- 3 Oblast hnacího momentu

Omezení



Symbol **1** ukazuje, že je omezená rekuperace energie. Symbol **4** ukazuje, že je omezený výkon.

V souvislosti s omezeními se mohou zobrazovat na displeji nahoře vpravo následující symboly:

90 DISPLEJ TFT


Symbol **2**: Rekuperace energie je výrazně omezena.

Symbol **3**: Výkon je výrazně omezen.

Příčiny omezení mohou být různé. Příčina omezení se zobrazuje v barvě značky **1** nebo **4**:

- Šedá: omezení podmíněné jízdním režimem

- Žlutá: Systémová omezení, např. vlivem teploty, stavu nabití akumulátoru, trvalé zatížení nebo systémové chyby.

 Dočasné omezení dostupného výkonu při příliš vysokém trvalém zatížení zabraňuje předčasnému stárnutí baterie.

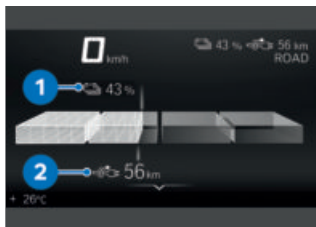
Dojezd a stav nabití akumulátoru



Dojezd **2** udává, jakou vzdálenost můžete ještě ujet s aktuálním stavem nabití akumulátoru **1**.

NÁHLED PURE

Indikace

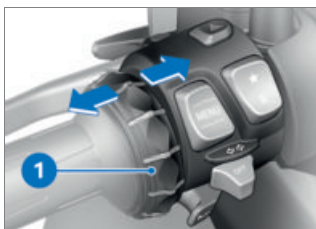


Není-li motocykl připraven k jízdě, zobrazí se na displeji místo náhledu Pure Ride náhled Pure.

Zobrazí se stav nabití akumulátoru **1** a dojezd **2**.

ROZDĚLENÁ OBRAZOVKA

Zapnutí rozdělené obrazovky a volba zobrazení



- Zobrazení náhledu Pure (Ride). (→ 85)
- Opakovaně stiskněte Multi-Controller **1** krátce doprava

nebo doleva, dokud se nezobrazí požadované zobrazení.

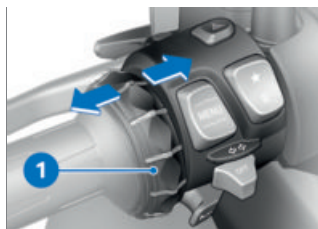
- Alternativně: Dlouze stiskněte Multi-Controller **1** doprava pro návrat k naposledy zvolenému zobrazení na rozdělené obrazovce.

Lze vybrat následující ukazatele:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

- » Zvolené zobrazení zůstane zachováno i po vypnutí provozuschopnosti.

Vypnutí rozdělené obrazovky



- Zobrazení náhledu Pure (Ride). (▣▣▣ 85)
- Opakovaně stiskněte Multi-Controller **1** krátce doleva, dokud se rozdělená obrazovka nepřestane zobrazovat.
- Alternativně: Stiskněte Multi-Controller **1** dlouze doleva.

OBECNÁ NASTAVENÍ

Nastavení hlasitosti

- Propojení přilby řidiče a spolujezdce. (▣▣▣ 94)
- Zvyšování hlasitosti: Otáčejte multicontrollerem nahoru.
- Snižování hlasitosti: Otáčejte multicontrollerem dolů.
- Ztlumení: Otočte multicontrollerem zcela dolů.
- » Při ztišení se reprodukce médií přeruší.

Nastavení data

- Zapněte připravenost k provozu. (▣▣▣ 58)
- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Nastavte Day, Month a Year.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení formátu data

- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Zvolte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení času

- Zapněte připravenost k provozu. (▣▣▣ 58)
- Vyvolejte menu Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavte Hour a Minute.

92 **DISPLEJ TFT**

Nastavení formátu času

- Vyvolejte menu *Settings*, *System settings*, *Date and time*, *Time format*.
- Zvolte požadované nastavení.
- Potvrďte nastavení.

Nastavení měrných jednotek

- Vyvolejte menu *Settings*, *System settings*, *Units*.
Je možné nastavit následující měrné jednotky:

- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- Tlak◀
- Teplota
- Rychlost
- Spotřeba

Nastavení jazyka

- Vyvolejte menu *Settings*, *System settings*, *Language*.

Je možné nastavit následující jazyky:

- němčina
- angličtina (GB)
- angličtina (US)
- španělština
- francouzština
- italština
- holandština
- poština
- portugalština (Brazílie)
- portugalština (Portugalsko)
- turečtina

- ruština
- ukrajinština
- čínština
- japonština
- korejština
- thajština
- rumunština

Nastavení jasu

- Vyvolejte menu *Settings*, *Display*, *Brightness*.
- Nastavení jasu.
» Jas displeje se při podkročení definované intenzity okolního světla ztlumí na nastavenou hodnotu.

Vynulování všech nastavení

- Všechna nastavení v menu *Settings* je možné vynulovat na tovární nastavení.
- Vyvolejte menu *Settings*.
- Vyberte a potvrďte *Reset all*.

Nastavení následujících menu se vynulují:

- Vehicle settings
- System settings
- Connections
- Display
- Information

- » Existující spojení Bluetooth se nevymažou.

BLUETOOTH

Rádiová technologie přenosu na krátkou vzdálenost

Bluetooth je rádiová technologie přenosu na krátkou vzdálenost. Zařízení Bluetooth vysílají jako Short Range Devices (přenos s omezeným dosahem) v bezlicenčním pásmu ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) mezi 2,402...2,480 GHz. Smí se používat na celém světě bez dalšího schválení.

I když je Bluetooth dimenzováno na vytvoření co nejodolnějšího spojení na krátkou vzdálenost, stejně jako u každé rádiové technologie nelze vyloučit poruchy spojení. Spojení mohou být rušena, krátkodobě přerušena, nebo se mohou i zcela přerušit. Především když se v síti Bluetooth používá více zařízení, nelze za všech okolností zaručit bezporuchový provoz.

Možné zdroje poruch:

- Rušivá pole způsobovaná stoužary vysílačů a podobně.
- Zařízení s chybně implementovaným standardem Bluetooth.
- Další zařízení Bluetooth v blízkosti.

-Stínění kovy nebo tělesy.

Pairing

Než se mohou dvě zařízení Bluetooth vzájemně propojit, musí se vzájemně rozpoznat. Proces vzájemné identifikace se nazývá „spárování“. Rozpoznaná zařízení se uloží do paměti, takže spárování se musí provést jen při prvním kontaktu.



U některých mobilních koncových zařízení, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Při párování hledá displej TFT v rámci dosahu příjmu další zařízení Bluetooth. Aby mohlo být zařízení rozpoznáno, musí být splněny následující podmínky:

- u zařízení musí být aktivována funkce Bluetooth,
- zařízení musí být pro ostatní „viditelné“,
- ostatní zařízení Bluetooth musí být vypnutá (např. mobilní telefony a navigační systémy).

O potřebných krocích se informujte v návodu k obsluze vašeho komunikačního systému.

94 DISPLEJ TFT

Spárování

- Vyvolejte menu `Settings`, `Connections`.
- » V menu `CONNECTIONS` můžete vytvářet, spravovat a mazat připojení Bluetooth. Zobrazí se následující připojení Bluetooth:


-Mobile device
-Rider's helmet
-Passenger helm.

Zobrazí se stav připojení pro mobilní koncová zařízení.

Připojení mobilního koncového zařízení

- Spárování. (▣▣▣ 94)
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního koncového zařízení (viz návod k obsluze mobilního koncového zařízení).
- Vyberte a potvrďte `Mobile device`.
- Vyberte a potvrďte `Pair new mobile device`.

Hledají se mobilní koncová zařízení.

 bliká během párování ve spodním stavovém řádku.

Zobrazí se viditelní mobilní koncová zařízení.


- Vyberte a potvrďte mobilní koncové zařízení.
- Respektujte pokyny na mobilním koncovém zařízení.

- Potvrďte shodu kódů.
- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud nelze vytvořit spojení, může pomoci tabulka závad. (▣▣▣ 190)
- » V závislosti na mobilním koncovém zařízení se údaje telefonu automaticky přenesou do motocyklu.
- » Údaje z telefonu (▣▣▣ 104)
- » Pokud se nezobrazuje telefonní seznam, může pomoci tabulka závad. (▣▣▣ 191)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad. (▣▣▣ 191)

Propojení přilby řidiče a spolujezdce

- Spárování. (▣▣▣ 94)
- Vyberte a potvrďte `Rider's helmet`, popř. `Passenger helm..`
- Zapněte viditelnost komunikačního systému přilby.
- Vyberte a potvrďte `Pair new rider's helmet`, popř. `Pair new passeng. helmet`.

Hledají se přilby.

 bliká během párování ve spodním stavovém řádku.

Zobrazí se viditelné přilby.

- Vyberte a potvrďte přílbu.
- » Propojení je vytvořeno a stav propojení aktualizován.
- » Pokud nelze vytvořit spojení, může pomoci tabulka závad.
(☞ 190)
- » Pokud spojení Bluetooth nefunguje podle očekávání, může pomoci tabulka závad.
(☞ 191)

Vymazání připojení

- Vyvolejte menu `Settings`, `Connections`.
- Zvolte `Delete connections`.
- Pro vymazání jednotlivých připojení vyberte a potvrďte příslušné připojení.
- Pro vymazání všech připojení vyberte a potvrďte `Delete all connections`.

WLAN

Spojení WLAN

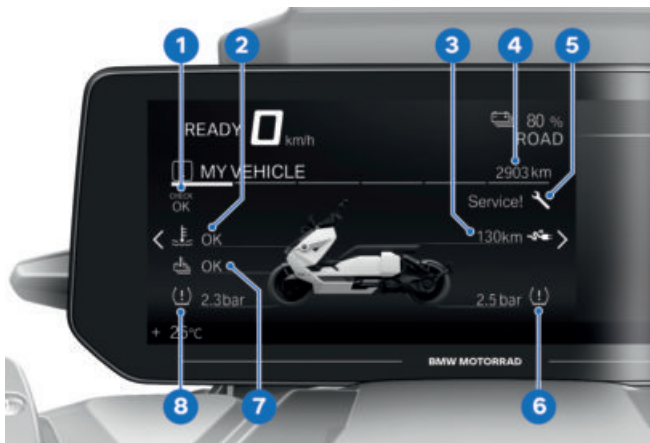
Pro přenos zobrazení mapy z mobilního telefonu na displej TFT se používá spojení WLAN. Aby bylo možné využívat plné spektrum funkcí, musí být na mobilním telefonu aktivovaná WLAN. Bližší informace k aktivaci WLAN najdete v návodu k obsluze mobilního telefonu. V závislosti na místních podmínkách, např. při vysokém po-

čtu sítí WLAN, může přechodně docházet k omezení a přerušování spojení.

96 DISPLEJ TFT

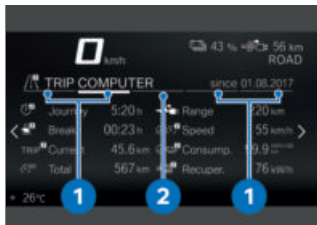
MOJE VOZIDLO

ÚVODNÍ OBRAZOVKA



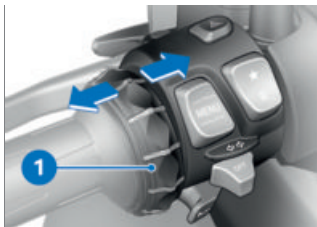
- 1 Kontrolní zobrazení
Zobrazení (☞ 28)
- 2 Stav teploty chladicí kapaliny (☞ 43)
- 3 Dojezd (☞ 90)
- 4 Počítadlo celkové ujeté vzdálenosti
- 5 Ukazatel údržby (☞ 53)
- 6 Tlak v zadní pneumatice (☞ 47)
- 7 Stav teploty vysokonapěťového akumulátoru
- 8 Tlak v přední pneumatice (☞ 47)

Pokyny k ovládání



- Pokyn k ovládání 1: Záložky, které ukazují, jak daleko lze listovat doleva nebo doprava.
- Pokyn k ovládání 2: Záložka, která zobrazuje polohu aktuální obrazovky menu.

Listování v obrazovkách menu



- Vyvolejte menu *My vehicle*.
- Pro listování doprava stiskněte multicontroller 1 krátce doprava.
- Pro listování doleva stiskněte multicontroller 1 krátce doleva.

Menu *My vehicle* obsahuje následující obrazovky:

- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}
- TYRE PRESSURE<
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (pokud je k dispozici)

- Bližší informace k tlaku vzduchu v pneumatikách a zprávám Check Control naleznete v kapitole „Zobrazení“.



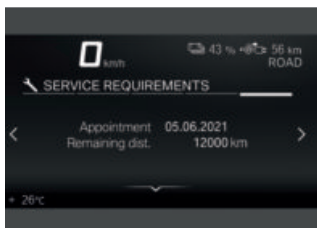
Hlášení Check-Control se dynamicky přidávají jako další záložky v tabulkách v menu *My vehicle*.

Palubní počítač a palubní počítač cesty

Obrazovky menu ON-BOARD COMPUTER a TRIP COMPUTER zobrazují údaje o motocyklu a údaje o jízdě, například průměrné hodnoty.

98 DISPLEJ TFT

Potřeba servisu



Pokud je zbývající čas do nejbližší servisní prohlídky do jednoho měsíce nebo bude nejbližší servisní prohlídka potřeba do 1000 km, zobrazí se bílá zpráva Check Control.

PALUBNÍ POČÍTAČ

Vyvolání palubního počítače

- Vyvolejte menu `My vehicle`.
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu `ON-BOARD COMPUTER`.
- » Alternativně se může na rozdělené obrazovce zobrazit také palubní počítač.
- Zapněte rozdělenou obrazovku a zvolte zobrazení. (▣▣▣ 90)

Vynulování palubního počítače

- Vyvolejte palubní počítač. (▣▣▣ 99)
- Stiskněte kolébkové tlačítko `MENU` dole.
- Vyberte a potvrďte `Reset all values` nebo `Reset individual values`.

Následující hodnoty lze jednotlivě vynulovat:



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

Vyvolání palubního počítače cesty

- Vyvolejte palubní počítač. (▣▣▣ 99)
- Listujte doprava, dokud se neobjeví obrazovka menu `TRIP COMPUTER`.
- » Alternativně se může na rozdělené obrazovce zobrazit také palubní počítač cesty.
- Zapněte rozdělenou obrazovku a zvolte zobrazení. (▣▣▣ 90)

Vynulování palubního počítače cesty

- Načtete palubní počítač cesty. (▣▣▣ 99)
- Stiskněte kolébkové tlačítko `MENU` dole.
- Vyberte a potvrďte `Autom. reset` nebo `Reset all values`.
- » Pokud je vybráno `Autom. reset`, palubní počítač cesty se automaticky vynuluje, pokud od vypnutí provozuschopnosti uplynulo minimálně 6 hodin a změnilo se datum.

NAVIGACE

Varovná upozornění

VAROVÁNÍ

Ovládání smartphonu během jízdy

Nebezpečí nehody

- Dodržujte platná pravidla silničního provozu.
- Během jízdy nepoužívejte smartphone. Výjimkou je použití bez ovládání, např. telefonování prostřednictvím hands-free.

VAROVÁNÍ

Nesoustředění se na dopravu a ztráta kontroly


Nebezpečí nehody kvůli ovládání integrovaných informačních systémů a komunikačních zařízení během jízdy

- Tyto systémy ovládejte pouze tehdy, když to dopravní situace dovolí.
- V případě potřeby zastavte a systémy nebo zařízení ovládejte při stání motocyklu.

Podmínka

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením prostřednictvím Bluetooth.

Na připojeném mobilním koncovém zařízení je nainstalovaná aplikace BMW Motorrad Connected.


 U některých mobilních koncových zařízeních, např. s operačním systémem iOS, se musí před používáním vyvolat aplikace BMW Motorrad Connected.

Zobrazení mapy

Podmínka

Na mobilním telefonu spárováním přes Bluetooth je aktivovaná WLAN.

- Připojení mobilního koncového zařízení. (☛ 94)
- Vyvolejte aplikaci BMW Motorrad Connected.
- Vyvolejte menu Navigation.

 Je-li zvolen pohled NAVIGATION v režimu rozděleného zobrazení na obrazovce a zároveň se vyvolá nabídka NAVIGATION, pak se automaticky ukončí pohled s rozděleným zobrazením na obrazovce

a navigace se zobrazí na celém displeji TFT.

Zadání cílové adresy

- Připojení mobilního koncového zařízení. (☛ 94)
- Vyvolejte aplikaci BMW Motorrad Connected a spusťte navádění k cíli.
- Na displeji TFT vyvolejte menu Navigation.
- » Zobrazí se aktivní navádění k cíli.
- Pokud není na mobilním koncovém zařízení aktivovaná WLAN, navádění k cíli se zobrazí jako navigace pomocí šipek.
- » Pokud se nezobrazuje aktivní navádění k cíli, může pomoci tabulka závad. (☛ 191)

Výběr cíle z posledních cílů

- Vyvolejte menu Navigation, Recent destinations.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte Start route guidance.

Výběr cíle z oblíbených položek

- Menu FAVOURITES zobrazuje všechny cíle, které byly v aplikaci BMW Motorrad Connected uloženy jako oblíbené.

Na displeji TFT nelze ukládat nové oblíbené položky.

- Vyvolejte menu Navigation, Favourites.
- Vyberte a potvrďte cíl.
- Zvolte Start guidance.

Zadání zvláštních cílů

- Na mapě se mohou zobrazovat zvláštní cíle, např. památky.
- Vyvolejte menu Navigation, POIs.

Je možné vybrat následující místa:

- At current location
- At destination
- Along the route
- Zvolte, na jakém místě se mají zvláštní cíle hledat.

Je možné vybrat např. následující zvláštní cíl:

- Filling station
- Vyberte a potvrďte zvláštní cíl.
- Vyberte a potvrďte Start route guidance.

Nastavení kritérií trasy

- Vyvolejte menu Navigation, Route criteria.

Je možné vybrat následující kritéria:

- Route type
- Avoid
- Vyberte požadované Route type.

102 DISPLEJ TFT

- Zapněte nebo vypněte požadované *Avoid*.

Počet zapnutých zákazů se zobrazuje v závorce.

Zobrazit informace o trase

- Vyvolejte menu *Navigation, Settings*, následně zvolte položku menu *Route info*.

Lze volit z následujících možností:

-*Dest.*

-*Waypoint*

- Vyberte požadovanou možnost.

» Zobrazí se zbývající vzdálenost a cíl.

Provést navádění k cíli

- Vyvolejte menu *Navigation, New destination*.

Lze volit z následujících cílů:

-*Recent destinations*

-*Favourites*

-*POIs*

- Vyberte cíl z jedné ze tří následujících kategorií.
- Vyberte *Change route guidance* v zadání cíle.
- Vyberte *Add as waypoint*, chcete-li přidat vybraný cíl jako bod na trase.
- Vyberte *Start guidance*, chcete-li přepsat současný cíl.

Ukončení navádění k cíli

- Vyvolejte menu *Navigation, Active route guidance*.
- Vyberte *End route guidance* a potvrďte nebo nakloňte multicontroller doleva.

Zapnutí nebo vypnutí hlasových pokynů

- Propojení přílby řidiče a spolujezdce. (☞ 94)
- Pokyny navigace mohou být předčítány počítačovým hlasem. K tomu musí být zapnuty *Spoken instruction*.
- Vyvolejte menu *Navigation, Active route guidance*.
- Zapněte nebo vypněte *Spoken instruction*.

Opakování posledního hlasového pokynu

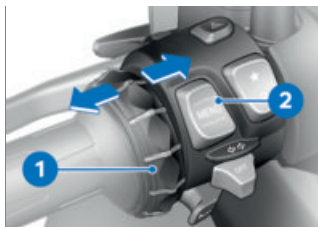
- Vyvolejte menu *Navigation, Active route guidance*.
- Vyberte a potvrďte *Current instruction*.

MÉDIA


Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přílbou.


Ovládání audioreprodukce



- Vyvolejte menu Media.

 BMW Motorrad doporučuje nastavit před začátkem jízdy hlasitost pro média a hovory v mobilním koncovém zařízení na maximum.

- Nastavte hlasitost. (☞ 91)
- Následující skladba: Nakloňte multicontroller **1** krátce doprava.
- Poslední skladba nebo začátek aktuální skladby: Nakloňte multicontroller **1** krátce dolva.
- Vyvolání kontextového menu: Stiskněte tlačítko **2** dole.

 V závislosti na mobilním koncovém zařízení může být rozsah funkcí Connectivity omezený.

» V kontextovém menu lze využívat následující funkce:

- Playback nebo Pause.
- Pro vyhledávání nebo přehrávání vyberte kategorii Now

playing, All artists, All albums nebo All tracks.

-Vyberte Playlists.

V podnabídce Audio settings můžete provádět následující nastavení:

-Zapněte nebo vypněte Shuffle.

-Repeat: Vyberte Off, One (aktuální skladba) nebo All.

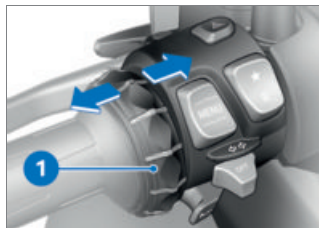
» Pokud se nezobrazuje playlist na displeji TFT, může pomoci tabulka závad. (☞ 192)

TELEFON

Předpoklad

Motocykl je propojen s kompatibilním mobilním koncovým zařízením a kompatibilní přílbou.

Telefonování



- Vyvolejte menu Telephone.

104 DISPLEJ TFT



Při přichozím hovoru se otevře automaticky otevřená okna.

- Přijmutí hovoru: Nakloňte multicontroller **1** doprava.
- Odmítnutí hovoru: Nakloňte multicontroller **1** doleva.
- Ukončení hovoru: Nakloňte multicontroller **1** doleva.

Ztišení

U aktivních hovorů je možné vypnout mikrofon v přilbě.

Telefonní hovory s více účastníky

Během telefonního hovoru může přijít druhé volání. První hovor se podrží. Počet aktivních hovorů se zobrazí v menu *Telephone*. Mezi hovory je možné přepínat.

Údaje z telefonu

V závislosti na mobilním koncovém zařízení se po párování (☎ 93) automaticky přenesou údaje z telefonu do motocyklu.

Phone book: seznam kontaktů uložených v mobilním koncovém zařízení

Call list: seznam hovorů s mobilním koncovým zařízením

Favourites: seznam oblíbených položek uložených v mobilním koncovém zařízení

ZOBRAZENÍ VERZE SOFTWARE

- Vyvolejte menu *Settings, Information, Software version*.

ZOBRAZENÍ LICENČNÍCH INFORMACÍ

- Vyvolejte menu *Settings, Information, Licences*.

NASTAVENÍ

06

ZRCÁTKA	108
SVĚTLOMETY	108
PŘEDPÍNÁNÍ PRUŽINY	109


108 NASTAVENÍ

ZRCÁTKA

Nastavení zrcátka



- Zrcátko nastavte do požadované polohy lehkým tlakem na okraj.

 Pokud by rozsah nastavení nestačil pro správné seřízení, musí se přizpůsobit poloha držáku zrcátka.

Nastavení držáku zrcátka



- Přesuňte ochrannou krytku **1** nad šroubení držáku zrcátka.
- Povolte matici **2** vhodným nářadím.
- Otočte držák zrcátka do požadované polohy.

- Matici **2** utáhněte předepsaným utahovacím momentem, přidržte přitom rameno zrcátka.



Zrcátko vlevo (pojistná matice) na adaptéru

M10

22 Nm (Levý závit)

- Nasuňte ochrannou krytku **1** přes šroubový spoj.

SVĚTLOMETY

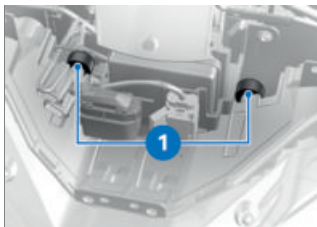
Dosah světlometu a předpětí pružiny

Dosah světlometu zpravidla zůstává konstantní díky přizpůsobení předpínání pružin stavu zatížení.

V případě pochybností ohledně správného nastavení dosahu světlometu se obraťte na partnera BMW Motorrad.

Nastavení dosahu světlometu

- Demontáž předního obložení. (→ 162)



Při vysokém zatížení se musí přizpůsobit předpínání pružiny, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel. Pokud by přizpůsobení předpínání pružiny nestačilo, musí se dosah světlometu upravit navíc na světlometu.

- Nastavte dosah světlometu nastavovacím šroubem **1**.
- Montáž předního obložení. (→ 162)

Pokud bude motocykl E-Scooter jezdit opět s menším zatížením:

- Základní nastavení světlometu nechte nastavit odbornou dílnou, nejlépe u partnera BMW Motorrad.

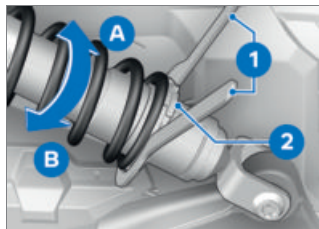
PŘEDPÍNÁNÍ PRUŽINY

Nastavení

Předpětí pružiny na zadním kole musí být upraveno podle zatížení motocyklu E-Scooter. Větší náklad vyžaduje vyšší předpínání pružiny, menší hmotnosti odpovídá menší předpínání pružiny.

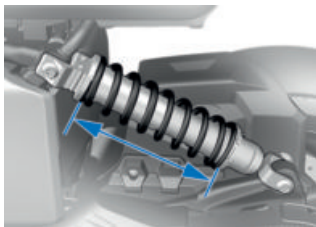
Nastavení předpínání pružiny na vzpěře

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Uvolněte pojistnou matici **2**.
- Pro zvýšení předpínání pružiny otáčejte nastavovacím prstencem pomocí náradí ze sady **1** ve směru šipky **A**.
- Pro snížení předpínání pružiny otáčejte nastavovacím prstencem pomocí náradí ze sady **1** ve směru šipky **B**.

110 NASTAVENÍ



Základní nastavení před-
pětí pružin vzadu

Délka pružiny v základním nastavení 257,5 mm (s řidičem 85 kg)

Délka pružiny v základním nastavení 257,5 mm (Jízda sólo bez zavazadel)

Délka pružiny v základním nastavení 247,5 mm (Jízda sólo se zavazadly)

Délka pružiny v základním nastavení 227,5 mm (Jízda se spolujezdcem a nákladem)

- Utáhněte pojistnou matici **2**.

BMW EPOWER

07

PRINCIP	114
OBECNÉ POKYNY	114
NABÍJECÍ KABEL	116
NABÍJENÍ	118

PRINCIP

Vozidlo lze provozovat díky systému s elektrickým pohonem zcela bez emisí.

Elektromotor se napájí speciálním vysokonapěťovým akumulátorem.

Ve všech jízdních situacích, jako např. rozjíždění, zrychlení nebo při vyšších rychlostech zaručuje elektromotor s vysokým kroučícím momentem dynamické jízdní vlastnosti.

Vysokonapěťový akumulátor se nabíjí nabíjecím kabelem, např. při parkování, nebo během jízdy rekuperací energie. Nabíjení může probíhat velmi rychle pomocí speciálních proudových přípojek. Nabíjení je ale možné také z běžných zásuvek v domácnosti, např. v obytných domech.

Rekuperace

Vysokonapěťový akumulátor se nabíjí během jízdy rekuperací energie. Rekuperace energie zaručuje, že se při zpomalování ztrácí minimum energie. Při zpomalování vozidla přebírá elektromotor funkci generátoru a částečně nebo zcela přemění uvolněnou kinetickou energii na elektrickou energii. Tím se částečně znovu nabíjí vysokonapě-

ťový akumulátor pro umožnění maximálního dojezdu. Toto nabíjení může probíhat během jízdy s rukojetí ovládání plynů v zavřené poloze nebo v rekuperačním režimu.

Bližší informace k rekuperaci energie zpomalováním viz kapitulu „Jízda“ (114 134).

Symbol na sdruženém přístroji se nachází v oblasti CHARGE. Předvídativé řízení a včasné snížení rychlosti jsou důležité pro optimální využívání rekuperace energie u vozidla.

OBECNÉ POKYNY



NEBEZPEČÍ

Neodborná manipulace s elektrickým proudem.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Dodržujte bezpečnostní předpisy.

POZOR

Neprovedená kontrola nabíjecího zařízení před uvedením do provozu

Vznik věcných škod a přetížení elektrické sítě

- Před prvním nabíjením nechte vlastním nabíjecí zařízení na místě nabíjení zkontrolovat odborným elektrikářem.

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení pokynů u nabíjecí stanice

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem

- Respektujte pokyny na nabíjecí stanici.

POZOR

Závadný stav nabíjecího zařízení

Nebezpečí požáru, např. v důsledku opotřebovaných kontaktů nebo poškození


- Používejte pouze nabíjecí zařízení v bezvadném stavu.


NEBEZPEČÍ

Neodborné čištění nabíjecí zásuvky.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Čištění nechte provést příslušně školenými osobami.

 E-Scooter nenechávejte delší dobu odstavený, pokud je úroveň nabití příliš nízká. Před delší fází odstavení se ujistěte na ukazateli stavu nabití, že je vysokonapěťový akumulátor plně nabitý. V případě příliš hlubokého vybití dojde k poškození vysokonapěťového akumulátoru.

 Pokud je dojezd menší než 30 km, nabijte vysokonapěťový akumulátor, jinak by mohlo dojít k citelnému snížení elektropohonu.

Chování po nehodě

NEBEZPEČÍ

Dotýkání se vysokonapětových vedení po nehodě.

Ohrožení života zásahem elektrického proudu.

- Po nehodě se nedotýkejte žádných vysokonapětových komponent, například oranžových vysokonapětových vedení nebo dílů, které mají kontakt s odkrytými vysokonapětovými vedeními.

UPOZORNĚNÍ

Kapalina unikající z vysokonapětového akumulátoru

Nebezpečí poleptání

- Nedotýkejte se kapalin unikajících z vysokonapětového akumulátoru.

Pokud se vám s motocyklem stane nehoda, je třeba dodržet následující dodatečná bezpečnostní opatření týkající se vysokonapětového systému:

- Zajistěte místo nehody.
- Okamžitě informujte složky záchranného systému, policii nebo hasiče o tom, že se jedná o motocykl s vysokonapětovým systémem.

- Vypněte provozuschopnost.
- Nevdechujte plyny unikající z vysokonapětového akumulátoru, příp. udržujte bezpečnou vzdálenost k motocyklu.

NABÍJECÍ KABEL

NEBEZPEČÍ

Používání neschváleného nabíjecího kabelu.

Zranění nebo věcné škody, např. následkem vznícení kabelu.

- Pro nabíjení používejte pouze schválené nabíjecí kabely a stanice.
- Informace o schválených kabelech si vyžádejte u servisního partnera.

POZOR

Neodborné používání nabíjecího kabelu

- Vznik věcných škod např. v důsledku vznícení kabelu
- Nabíjecí kabel používejte pouze k nabíjení motocyklu E-Scooter.
 - Nabíjecí kabel neprodlužujte jiným kabelem nebo adaptérem.



NEBEZPEČÍ

Použití poškozeného nabíjecího kabelu.

Poškození zdraví osob nebo věčné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

- Nepoužívejte poškozené nabíjecí kabely.
- Poškozený nabíjecí kabel (pouzdro nebo kabel) okamžitě vyřadte z provozu.



Otevření komponent nabíjecího kabelu vede ke zničení a ztrátě záruky. Oprava nabíjecího kabelu nebo výměna komponent (konektor, spojka nebo Incable Modul) je možná jen u výrobce.



Nabíjecí konektor je opatřen krytkou, která jej chrání před vlhkostí a nečistotami.

Podle provedení pro určitou zemi jsou potřebné různé nabíjecí kabely, kterou jsou součástí dodávky.

Nabíjecí kabel lze uložit v úložné přihrádce pro přílbu. Nebo lze použít pevně instalovaný kabel u nabíjecí stanice.

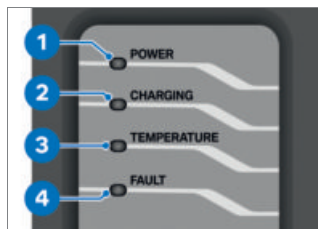
Standardní nabíjecí kabel

Se standardním nabíjecím kabelem se smí nabíjet z běžných zásuvek s ochranným vodičem. U přívodu proudu z běžné zásuvky se nabíjí střídavým proudem.

Musí se dodržovat podrobný návod k obsluze standardního nabíjecího kabelu: www.aptiv.com/online-manual

Indikace u standardního nabíjecího kabelu

Standardní nabíjecí kabel zobrazuje stav pomocí čtyř LED diod.



1: Elektrické napájení z domácí zásuvky nebo z nabíjecí stanice

2: Ukazatel nabíjení

3: Sledování teploty

4: Chyby z domácí zásuvky nebo z nabíjecí stanice nebo chyby nabíjecí jednotky

NABÍJENÍ

Před nabíjením

NEBEZPEČÍ

Nerespektování bezpečnostních pokynů pro připojení k elektrické síti.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.


- Respektujte bezpečnostní pokyny pro příslušné připojení k elektrické síti.

POZOR


Žádné přizpůsobení nabíjecího proudu elektrické síti


Nebezpečí požáru, např. následkem přehřátí běžné síťové zásuvky nebo přetěžování elektrické sítě


- Před nabíjením z běžné síťové zásuvky zkontrolujte její maximální zatížitelnost a uzpůsobte omezení nabíjecího proudu elektrické síti.

 Nabíjení lze kdykoli zastavit a pokračovat v něm později, aby bylo možné mezi tím např. využít přívod proudu pro jiné spotřebiče nebo aby se zabránilo současnému vys-

kému odběru proudu několika spotřebiči.

 Pokud dojde k přerušení procesu nabíjení, např. kvůli přechodnému výpadku proudu, proces nabíjení bude po přerušení automaticky pokračovat. Pokud délka přerušení přesáhne 2 minuty, proces nabíjení nebude automaticky pokračovat.

 Při extrémních venkovních teplotách se proces nabíjení zpomaluje kvůli ochraně vysokonapěťového akumulátoru.

 Standardní nabíjecí kabel nefunguje při teplotách nižších než $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$. Před procesem nabíjení uchovávejte nabíjecí kabel na místě s okolní teplotou mezi $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $40\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ovládání nabíjecí přihrádky




- Otevřete víko nabíjecí přihrádky **1** pomocí úchyty **2**.

- » Otevřené víko nabíjecí přihrádky není vhodné pro odkládání předmětů.
- Pro zavření pevně zatlačte víko nabíjecí přihrádky **1** do zajištění.

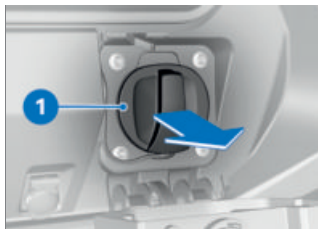
Nastavení nabíjecího proudu

- Zapněte připravenost k provozu. (☛ 58)
- Nastavte nabíjecí proud v menu *Settings, Vehicle settings, Charging settings, Charging curr. limit.*

 Pokud běžná síťová zásuvka nebo nabíjecí stanice dodává jiný nabíjecí proud, bude vždy nabíjení probíhat s nižším nabíjecím proudem.

Zahájení nabíjení

- Vypněte provozuschopnost. (☛ 59)
- » Nabíjení se spustí až po vypnutí režimu připravenosti k provozu. Pokud se během nabíjení režim připravenosti k provozu opět zapne, nabíjení se přeruší.
- Otevřete nabíjecí přihrádku.



- Sejměte kryt nabíjecí zásuvky **1**.
- Sejměte ochrannou krytku z nabíjecího konektoru.

POZOR

Žádné přizpůsobení nabíjecího proudu elektrické sítě

Nebezpečí požáru, např. následkem přehřátí běžné síťové zásuvky nebo přetěžování elektrické sítě


- Před nabíjením z běžné síťové zásuvky zkontrolujte její maximální zatížitelnost a uzpůsobte omezení nabíjecího proudu elektrické sítě.
- Před prvním nabíjením z vlastní domácí zásuvky a při nabíjení z cizích domácích zásuvek zjistěte přípustnou velikost nabíjecího proudu, např. od elektrikáře. Je-li přípustná velikost nabíjecího proudu neznámá, nastavte

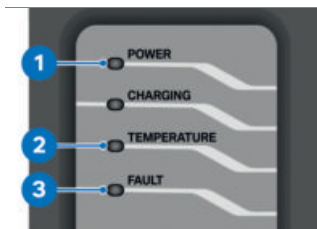
120 BMW EPOWER

omezení nabíjecího proudu na nejnižší stupeň.

» Jako tovární nastavení je omezení nabíjecího proudu nastaveno na nabíjecí proud 6 A.

• Nastavte omezení nabíjecího proudu příp. v menu Settings, Vehicle settings, Charging settings, Charging curr. limit.

 Pokud běžná síťová zásuvka nebo nabíjecí stanice dodává jiný nabíjecí proud, bude vždy nabíjení probíhat s nižším nabíjecím proudem.



• Příp. připojte standardní nabíjecí kabel do běžné elektrické zásuvky nebo nabíjecí kabel Mode3 do nabíjecí stanice. Pokud se provádí nabíjení z nabíjecí stanice, respektujte pokyny na nabíjecí stanici.

» Standardní nabíjecí kabel automaticky provede všechny

kontrolní kroky. Pokud přitom svítí LED **1**, byla kontrola úspěšná. Pokud svítí nebo bliká LED **2** nebo **3**, nebyla kontrola úspěšná a nabíjení se nemůže spustit, popř. nabíjecí kabel se nesmí propojit s vozidlem. Provedou se následující kontrolní kroky:

– Kontrola, zda je domácí zásuvka správně zapojena

– Kontrola, zda je k dispozici ochranný vodič

– Kontrola předpokladů pro správné nabíjení

» Seznam ukazatelů stavu / zpráv Check Control je uveden v kapitole „Indikace“. V případě, že se vyskytnou chybová hlášení, lze je vynulovat následovně:

– Standardní nabíjecí kabel odpojte od přívodu elektrického proudu vytažením konektoru z domácí zásuvky.

– Konektor po 10 sekundách opět připojte.

» Kritické chyby, které indikují poškození standardního nabíjecího kabelu, se nevynulují. K těmto chybám patří:

– Přivažené relé (přístroj trvale vadný)

– Vadný snímač teploty

– Negativní test chybového proudu



NEBEZPEČÍ

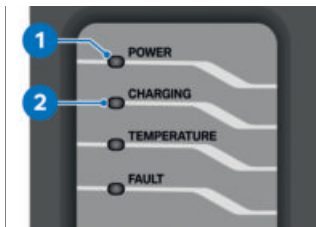
Použití poškozeného nabíjecího kabelu.

Poškození zdraví osob nebo věcné škody, např. zásahem elektrickým proudem nebo požárem.

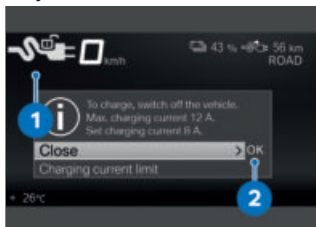
- Nepoužívejte poškozené nabíjecí kabely.
- Poškozený nabíjecí kabel (pouzdro nebo kabel) okamžitě vyřadte z provozu.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit u partnera BMW Motorrad.



- Připojte nabíjecí kabel **2** k nabíjecí zásuvce **1**.
- » Nabíjecí kabel se elektricky zajistí, když je provozuschopnost vypnutá, příp. se vozidlo nabíjí.

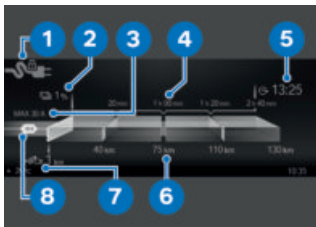


- Dbejte na indikace na nabíjecím kabelu.
- » Standardní nabíjecí kabel automaticky provede všechny kontrolní kroky. Když LED **1** svítí a LED **2** bliká, byla kontrola úspěšná a vozidlo se nabíjí.



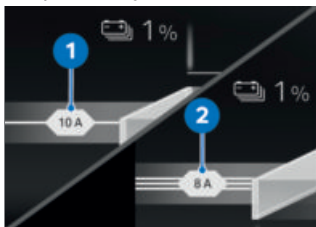
Při zapnutí provozuschopnosti se zobrazí upozornění **2**. Symbol **1** informuje o tom, že nabíjecí kabel je připojený, proces nabíjení ale ještě nebyl zahájen. Můžete zvolit omezení nabíjecího proudu nebo začít rovnou s procesem nabíjení tím, že vozidlo vypnete.

122 BMW EPOWER

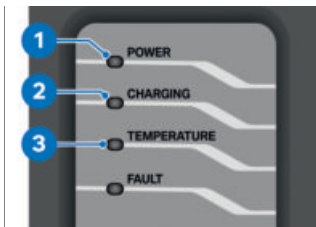


Zobrazí se symbol **1** pro stav rozpoznávání zástrčky. Zobrazí se stav nabití **2** a dojezd **7**. Předpověď doby nabíjení **4** udává v souvislosti s předpovědí dojezdu **6**, jak dlouho se vozidlo musí nabíjet, aby dosáhlo určitého předpokládaného dojezdu. Cílový čas **5** udává, do kdy dosáhne vozidlo nabití 100 %. Cílový čas se vždy orientuje podle času nastaveného ve vozidle. Vedle aktivní meze nabíjecího proudu **8** se zobrazuje také maximální dostupná intenzita nabíjecího proudu **3**, když infrastruktura nabízí větší proud, než je zvoleno v menu nastavení. Po určité době se displej automaticky přepne do režimu Stand-by-Modus (úsporný režim). Proces nabíjení pokračuje

–s rychlonabíječkou^{ZV}



Na displeji se zobrazuje, zda se nabíjí jednofázově **1** nebo třífázově **2**.◀



- Dbejte na indikace na nabíjecím kabelu.
 - » Když LED **1** a **3** svítí, nabíjení se kvůli vysoké teplotě přeruší – bliká-li navíc LED **2**, vozidlo se pomalu dál nabíjí. Když LED **1** svítí a LED **3** bliká, nabíjení se kvůli vysoké teplotě v síťové zástrčce přeruší. Provedou se následující kontrolní kroky:
 - Kontrola, zda je k dispozici ochranný vodič

- Kontrola předpokladů pro správné nabíjení
- Pro opětovné zobrazení aktuálního stavu nabití stiskněte krátce tlačítko MENU.
- » Je-li doba nabíjení delší než očekávaná, zkontrolujte nastavené omezení nabíjecího proudu.

Ukončení procesu nabíjení Podmínka

Při ukončení nabíjení bezpodmínečně respektujte pořadí následujících kroků.

Podmínka

Pokud se provádí nabíjení u nabíjecí stanice, ukončete před vytažením nabíjecího kabelu nabíjení na nabíjecí stanici.

- Zapněte připravenost k provozu.
- » Nabíjecí kabel je na motocyklu E-Scooter odblokován.



- Odpojte nabíjecí kabel **2** z nabíjecí zásuvky **1** na motocyklu E-Scooter.

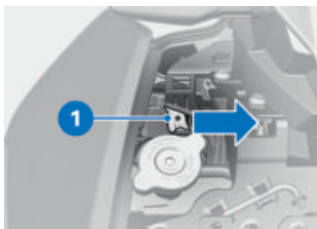


- Nasad'te kryt nabíjecí zásuvky **1**.
- Příp. vytáhněte standardní nabíjecí kabel z běžné elektrické zásuvky nebo nabíjecí kabel Mode3 z nabíjecí stanice.
- Na nabíjecí konektor nasad'te ochrannou krytku.
- Uložte standardní nabíjecí kabel do přihrádky na přilbu, nebo pevně nainstalovaný nabíjecí kabel zasuňte do k tomu určeného místa.

124 BMW EPOWER

Nouzové odjištění nabíjecí zástrčky

- Demontáž předního obložení.
(☞ 162)



- Stlačte páčku pro nouzové odjištění **1** příp. pomocí vhodné pomůcky ve směru šipky.
» Nabíjecí zástrčka odjištěná.
- Montáž předního obložení.
(☞ 162)

JÍZDA

08

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	128
DODRŽUJTE KONTROLNÍ SEZNAM	129
PŘED KAŽDÝM ZAČÁTKEM JÍZDY	130
PŘI KAŽDÉM 10. NABÍJENÍ	130
VYTVORENÍ PŘIPRAVENOSTI K JÍZDĚ	130
JÍZDA NA MOTOCYKLU E-SCOOTER	132
ZÁBĚH	135
BRZDY	135
ODSTAVENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER	136
UPEVNĚNÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER PRO PŘEPRUVU	137

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Manipulace

POZOR

Neodborné práce na motocyklu E-Scooter

Poškození příslušných součástí, výpadek funkcí relevantních z hlediska bezpečnosti.

Při škodách vzniklých v důsledku neodborných prací, zaniká záruka.

- Neprovádějte neodborné práce.

Výbava řidiče

Nejezděte bez vhodného oblečení! Vždy noste

- Přilba
- Kombinéza
- Rukavice
- Vysoké boty

To platí i pro krátké jízdy a v každém ročním období. Partner BMW Motorrad vám rád poradí a nabídne vám vhodné oblečení pro každý účel použití.

VAROVÁNÍ

Zatažení volných textilií, částí zavazadel nebo popruhů do otevřených rotujících částí vozidla (kola, kloubových hřídel)

Nebezpečí nehody a úrazu

- Zajistěte, aby otevřené rotující části vozidla nemohly vtáhnout volně nošené textilie.
- Části zavazadel jakož i upínací a vázací popruhy udržujte z dosahu otevřených rotujících částí vozidla.


Naložení

VAROVÁNÍ

Zhoršená jízdní stabilita v důsledku přetížení a nerovnoměrného naložení


Nebezpečí pádu

- Nepřekračujte přípustnou celkovou hmotnost a pokyny k nakládání.
- Upravte nastavení předepnuté pružiny a tlak vzduchu v pneumatikách podle celkové hmotnosti.
- Dodržujte maximální užitečné zatížení přihrádky na přilbu.

	Nosnost přihrádky na přílbu
max 8 kg	

–s horním kufrem^{ZP}

- Dodržujte maximální užitečné zatížení horního kufříku.

	Nakládání kufříku Topcase
max 5 kg	

Rychlost

Při jízdě vysokou rychlostí mohou být jízdné vlastnosti E-Scooter negativně ovlivněny různými mezními podmínkami:

- Nastavení pružicího a tlumičího systému
- Nerovnoměrně rozmístěný náklad
- Volné oblečení
- Příliš nízký tlak v pneumatikách
- Špatný vzorek pneumatik
- Namontované zavazadlové systémy jako např. horní kufřík

Nebezpečí otravy

VAROVÁNÍ

Vdechování zdraví škodlivých výparů

Poškození zdraví

- Nevdechujte výpary provozních látek a plastů.
- Používejte vozidlo pouze ve venkovním prostoru.

Manipulace

POZOR

Neodborné práce na motocyklu E-Scooter

Poškození příslušných součástí, výpadek funkcí relevantních z hlediska bezpečnosti. Při škodách vzniklých v důsledku neodborných prací, zaniká záruka.

- Neprovádějte neodborné práce.

DODRŽUJTE KONTROLNÍ SEZNAM

- Pro kontrolu motocyklu E-Scooter v pravidelných intervalech použijte následující kontrolní seznam.

PŘED KAŽDÝM ZAČÁTKEM JÍZDY

Podmínka

Před každým začátkem jízdy:

- Zkontrolujte stav nabití vysokonapěťového akumulátoru.
- Zkontrolujte funkci brzdového systému.
- Zkontrolujte funkci osvětlení a signalizačního zařízení.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik. (▣▣▣ 161)
- Zkontrolujte tlak v pneumatikách. (▣▣▣ 160)
- Zkontrolujte bezpečné upevnění horního kufru a zavazadel.

PŘI KAŽDÉM 10. NABÍJENÍ

Podmínka

Při každém 10. Nabíjení:

- Zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vpředu. (▣▣▣ 155)
- Zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vzadu. (▣▣▣ 156)
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední a zadní brzdy. (▣▣▣ 157)

VYTVOŘENÍ PŘIPRAVENOSTI K JÍZDĚ

Pre-Ride-Check

Po zapnutí provozuschopnosti provede sdružený přístroj test varovných a informačních kontrol – takzvaný „Pre-Ride-Check“. Test se přeruší, pokud se před jeho dokončením zapne připravenost k jízdě.

Fáze 1

Všechny informační a varovné kontrolky se zapnou.

Po delším zastavení motocyklu se po spuštění systému zobrazí animace.

Fáze 2

Barva obecné varovné kontrolky se změní z červené na žlutou.


Fáze 3

Postupně všechny zapnuté informační a výstražné kontrolky v obráceném pořadí zhasnou.

Výstražná kontrolka chybné funkce pohonu zhasne teprve po 15 sekundách.

Jestliže se některá z informačních a varovných kontrolek nerozsvítí:

- Zá vadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

 Podle jízdního režimu, resp. jeho konfigurace, může být omezen zásah systémů regulace jízdní dynamiky. Možná omezení se zobrazují formou hlášení v rozevřacím okně, např. Warning! ABS & DTC setting.

Bližší informace o systémech regulace jízdní dynamiky ABS a DTC naleznete v kapitole Podrobné technické informace.

Autodiagnostika ABS

Připravenost funkce BMW Motorrad ABS je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí provozuschopnosti.

Fáze 1

» Součásti systému se kontrolují u stojícího motocyklu.



bliká.

Fáze 2

» Součásti systému se kontrolují při rozjezdu.

– Autodiagnostika ABS ukončena. Symbol ABS se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech informačních a výstražných kontrol.



Autodiagnostika ABS
není ukončena

Funkce ABS není dostupná, protože autodiagnostika nebyla ukončena. (Pro kontrolu snímačů otáček kol musí E-Scooter dosáhnout minimální rychlost: min 5 km/h)

Zobrazí-li se po skončení autodiagnostiky ABS závada ABS:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že funkce ABS je k dispozici pouze v omezené míře nebo není k dispozici vůbec.
- Závadu nechte co nejrychleji odstranit u partnera BMW Motorrad.

Autodiagnostika ASC/DTC

Připravenost funkce BMW Motorrad ASC/DTC je kontrolována autodiagnostikou. Autodiagnostika probíhá automaticky po zapnutí provozuschopnosti.

Fáze 1

» Kontrola diagnostikovatelých systémových součástí v klidu.



bliká pomalu.

132 JÍZDA

Fáze 2

» Kontrola diagnostikovatelných systémových součástí při rozjezdu.



bliká pomalu.

Autodiagnostika ASC/DTC ukončena

» Symbol ASC/DTC se už nezobrazí.

- Dbejte na zobrazení všech výstražných a kontrolních diod.



Autodiagnostika ASC/DTC není ukončena

Pro přezkoušení snímačů otáček kola musí E-Scooter dosáhnout minimální rychlosti při zapnuté připravenosti k jízdě:

min 5 km/h

Po skončení autodiagnostiky ASC/DTC se zobrazí poruchá ASC/DTC:

- Lze pokračovat v jízdě. Nezapomeňte, že ASC/DTC není k dispozici.
- Závalu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

E-Scooter připraven k provozu

Po provedení kontroly Pre-Ride-Check a autodiagnostiky ABS je E-Scooter se všemi spotřebiči připraven k provozu.



Pro ochranu 12 V akumulátoru používejte elektrické spotřebiče jen tak dlouho, dokud je to bezpodmínečně nutné a vypínejte režim připravenosti k provozu.

JÍZDA NA MOTOCYKLU E-SCOOTER

E-Scooter připraven k jízdě



E-Scooter je připraven k jízdě, když se s aktivovanou brzdou stiskne tlačítko startéru. Zobrazí se indikace pohonu a READY. Všechny systémy jsou připraveny k provozu. Stisknutím spínače nouzového zastavení již není E-Scooter připraven k jízdě.

i Při nízkých teplotách dochází k ovlivnění výstupního výkonu a příkonu.

i Ve výjimečných případech se může stát, že se vysokonapěťový akumulátor velmi silně zahřeje při stojícím vozidle (např. při extrémních venkovních teplotách a přímém slunečním záření). Pokud je vysokonapěťový akumulátor přehřátý, není E-Scooter provozuschopný.

i Příliš vysoké teploty (přesahující 35 °C) zhorší životnost bateriových článků. Pokud se vysokonapěťový akumulátor během jízdy přehřívá, bude se postupně snižovat výkon pohonu kvůli ochlazení vysokonapěťového akumulátoru. Ukazatel výkonu POWER na sruženém přístroji se přitom pohybuje dozadu. Pokud teplota dál roste, odstavte vozidlo, dokud vysokonapěťový akumulátor nevychladne. Pokud by ukazatel výkonu klesl na 0, není E-Scooter schopen jízdy a vozidlo se zastaví.

Zapnutí připravenosti k jízdě

- Zapněte připravenost k provozu. (☛ 58)
- » Probíhá kontrola před jízdou Pre-Ride-Check. (☛ 130)

- » Probíhá autodiagnostika ABS. (☛ 131)
- » Probíhá autodiagnostika ASC/DTC. (☛ 131)
- Sešlápněte brzdu.



- Stiskněte tlačítko startéru **1**.
- i** Při vyklopeném stojanu nelze aktivovat režim připravenosti k jízdě. Pokud při aktivovaném režimu připravenosti k jízdě dojde k vyklopení stojanu, tento režim se deaktivuje.
- » E-Scooter je připraven k jízdě.
- » Pokud není E-Scooter připraven k provozu, může pomoci tabulka závad. (☛ 190)

Jízda s ePOWER

VAROVÁNÍ

Zhoršení vnímání motocyklu okolím při jízdě na elektřinu.

Nebezpečí nehody

- Při jízdě na elektřinu respektujte, že chodci a ostatní účastníci silničního provozu vnímají E-Scooter kvůli chybějícímu hluku motoru jinak než obvykle.
- Jezděte velmi pozorně.

Rekuperace energie zpomalováním

Vysokonapěťový akumulátor se částečně znovu nabíjí rekuperací energie. Elektromotor pracuje při brzdění jako generátor a přeměňuje kinetickou energii na elektrickou energii.

Zpomalování závisí na jízdním režimu a na poloze e-rukojeti na ovládání plynu. Čím menší je přidávání plynu pomocí e-rukojeti na ovládání plynu, tím větší je zpomalení. Tím dochází k rekuperaci energie a nabíjení vysokonapěťového akumulátoru. Pokud se e-rukojet na ovládání plynu vůbec neovládá, podobá se zpomalování mírnému brzdění.

Energii je možné rekuperovat, když jsou splněny následující podmínky:

- E-Scooter je v pohybu.
- Rychlost je větší než cca 5 km/h.

Energii není možné rekuperovat v následujících situacích:

- Vysokonapěťový akumulátor je plně nabitý.
- Vysokonapěťový akumulátor má velmi nízkou nebo velmi vysokou teplotu. V zimě nebo v létě je možné, že rekuperace energie není přechodně k dispozici po nastartování.

VAROVÁNÍ

Bez zpětného získávání energie také elektrický pohon nebrzdí motorem. E-Scooter by mohl dojet setrvačností dále než je obvyklé.

Nebezpečí nehody

- Buďte vždy připraveni brzdit.

Jízdní situace pro zpomalení

Pokud lze při řízení předpokládat zpomalení, lze jej využít k rekuperaci energie. Vhodné jsou k tomu následující jízdní situace uvedené jako příklad:

- Zpomalení na trase s klesáním
- Zpomalení před červenou na semaforu

Vyhýbejte se pozdnímu nebo prudkému brzdění. Místo toho zpomalujte motocykl rekuperací energie.

ZÁBĚH

Brzdová obložení

Nové brzdové obložení se musí zajet, aby dosáhlo optimální třecí síly. Snížený brzdny účinek může být kompenzován silnějším tlakem na páku brzdy.



VAROVÁNÍ

Nové brzdové obložení

Prodloužení brzdny dráhy, nebezpečí nehody

- Brzděte včas.

Pneumatiky

Nové pneumatiky mají hladký povrch. Proto musí být přiměřeným způsobem jízdy během záběhu zdrsňeny stírdáním náklonů. Teprve po záběhu se dosáhne plné přilnavosti běhounu.



VAROVÁNÍ

Nedostatečná přilnavost nových pneumatik na mokré vozovce a v extrémních sklonech

Nebezpečí nehody

- Jezděte předvídavě, abyste se vyhnuli extrémnímu náklonu.

BRZDY

Jak dosáhnout nejkratší brzdny dráhy?

Během brzdění se změní dynamické rozdělení zatížení mezi předním a zadním kolem. Čím silnější je brzdění, tím větší zatížení se přenáší na přední kolo. Čím větší je zatížení kola, tím větší brzdny síla může být přenášena.

K dosažení nejkratší brzdny dráhy plynule a stále silněji tisknete páku přední brzdy. Tak lze optimálně využít dynamické zvýšení zatížení předního kola. Pokud je brzdny tlak vyvíjen prudce a s vysokým tlakem, nemůže dynamické rozložení zatížení reagovat na nárůst zpomalení a zcela přenést brzdny sílu na vozovku.

Sjíždění dlouhých klesání

VAROVÁNÍ

Brzdění výhradně zadní brzdou při dlouhé jízdě z kopce.

Ztráta brzdného účinku. Poškození brzd v důsledku přehřátí.

- Použijte přední i zadní brzdu a využijte zpětné získávání energie.

Podrobné informace k rekurperaci energie viz kapitola „Technické detaily“ od strany (147).

Vlhké a znečištěné brzdy

Vlhkost a nečistoty na brzdových kotoučích a brzdovém obložení zhoršují brzdný účinek. Se zpožděným nebo zhoršeným brzdným účinkem musíte počítat v následujících situacích:

- Při jízdě v dešti a kalužemi.
- Po mytí motocyklu.
- Při jízdě po silnici ošetřené posypovou solí.
- Po práci na brzdách vlivem zbytků oleje a tuku.
- Při jízdě na znečištěných vozovkách příp. v terénu.

VAROVÁNÍ

Zhoršený brzdný účinek následkem vlhkosti a nečistot
Nebezpečí nehody

- Brzděním vyčistěte a vysušte brzdy, příp. je vyčistěte ručně.
- Brzďte včas, dokud není dosažen plný brzdný účinek.

ODSTAVENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER

Boční podpěra

- Vypněte připravenost k jízdě.

POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.
- Sklopte boční podpěru a E-Scooter o ni opřete.
- » S odklopením boční podpěry se automaticky aktivuje parkovací brzda. Parkovací brzda zabrání rozjetí vozidla.

! POZOR

Zatížení boční podpěry dodatečnou hmotností

Poškození dílů po pádu

- Nesedat na motocykl, když je odstavený na boční podpěru.

- Otočte říditka doleva na doraz.

Hlavní stojan

– se sklopným stojanem ^{ZV}

- Vypněte připravenost k jízdě.

! POZOR

Nepříznivé vlastnosti povrchu v oblasti stojanu

Poškození dílů po pádu

- Dbejte na to, aby stojan stál na rovném a pevném podkladu.

! POZOR

Zaklapnutí hlavního stojanu při prudkém pohybu

Poškození součástí v důsledku převrnutí

- Nesedejte na motocykl s vyklopeným hlavním stojanem.

- Sklopte hlavní stojan a E-Scooter na něj postavte. Přitom zvedněte E-Scooter vý-

hradně za madla pro spolujezdce nebo přidržná madla na držáku horního kufru.

UPEVNĚNÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER PRO PŘEPRAVU

- Všechny součásti, přes které jsou vedeny upínací popruhy, chraňte proti poškrábání (např. lepicí páskou).

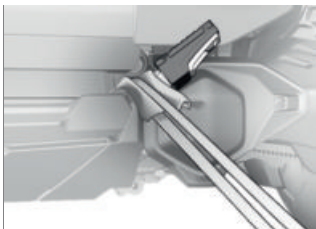
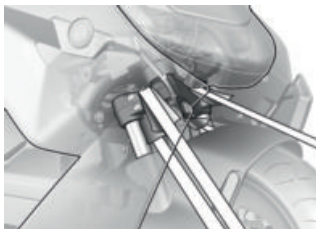


! POZOR

Převrácení vozidla na bok při zvednutí

Poškození dílů po pádu

- Zajistěte vozidlo proti převrácení, pokud možno s pomocí druhé osoby.
- Motocyklem E-Scooter najeďte na přepravní plochu, nastavte ho na boční podpěru nebo sklopný stojan.



POZOR

Uskřípnutí součástí

Poškození součástí

- Nepřiskřípněte součásti, např. brzdová vedení nebo kabelové svazky.
- Upínací popruhy ved'te vpředu na obou stranách přes spodní můstek vidlice a napněte je.



- Upínací popruh vzadu vpravo upevněte za přídržnou desku stupačky.

- Upínací popruh vzadu vlevo upevněte za přídržnou desku stupačky.
- Všechny upínací popruhy rovnoměrně napněte, motocykl E-Scooter by měl být v poloze co největšího propružení.

TECHNICKÉ DETAILY

09

OBECNÉ POKYNY	142
PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)	142
KONTROLA TRAKCE (ASC/DTC)	145
KONTROLA STABILITY PŘI REKUPERACI (RSC)	146
JÍZDNÍ REŽIM	147
DYNAMIC BRAKE CONTROL	149
KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (RDC)	149
ADAPTIVNÍ SVĚTLO DO ZATÁČKY	151

142 TECHNICKÉ DETAILY

OBEČNÉ POKYNY

Další informace k tématu techniky najdete na adrese bmw-motorrad.com/technik.

PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM (ABS)

Jak funguje ABS?

Maximální brzdná síla, kterou lze přenést na vozovku, mimo jiné závisí na součiniteli tření vozovky. Štěrk, led, sníh a mokrá vozovka má výrazně horší součinitel tření než suchý a čistý asfalt. Čím horší je součinitel tření vozovky, tím delší je brzdná dráha.

Pokud brzdný tlak vyvinutý řidičem překročí maximální brzdnou sílu, kterou lze přenést na vozovku, začnou se blokovat kola a ztratí se jízdní stabilita; hrozí nebezpečí pádu. Dříve než nastane tato situace, zasáhne systém ABS a přizpůsobí brzdný tlak maximální brzdné síle, kterou lze přenést na vozovku, takže se kola stále otáčejí a zůstává zachována jízdní stabilita nezávisle na povaze vozovky.

Co se stane na nerovné vozovce?

Vlivem terénních vln nebo nerovností vozovky může krátkodobě docházet ke ztrátě kontaktu mezi pneumatikou a povrchem vozovky, kdy nemůže být přenášena brzdná síla. Pokud brzdíte v této situaci, musí systém ABS snížit brzdný tlak, aby byla zajištěna jízdní stabilita při obnovení kontaktu s vozovkou. V tomto okamžiku musí systém BMW Motorrad ABS vycházet z extrémně nízkého součinitele tření (štěrk, led, sníh), aby se kola v každém případě otáčela a byla zajištěna jízdní stabilita. Po zjištění skutečných podmínek nastaví systém optimální brzdý tlak.

Zvedání zadního kola

Při velmi silném a náhlém brzdění se za určitých okolností může stát, že systém BMW Motorrad ABS nedokáže zabránit zvednutí zadního kola. V tomto případě může dojít k převrácení motocyklu E-Scooter dopředu.



VAROVÁNÍ

Zvednutí zadního kola v důsledku silného brzdění

Nebezpečí pádu

- Při silném brzdění počítejte s tím, že systém ABS nezabrání vždy před zvednutím zadního kola.

Jak funguje systém BMW Motorrad ABS?

Systém BMW Motorrad ABS zajišťuje v mezích fyzikálních zákonů jízdní stabilitu na každém povrchu.

Od rychlostí přesahujících 4 km/h může systém BMW Motorrad ABS v rámci jízdní fyziky zajistit jízdní stabilitu na jakémkoliv podkladu. Při nízkých rychlostech nemusí systém BMW Motorrad ABS podmíněčně poskytovat optimální podporu na všech podkladech.

Systém není optimalizován pro extrémní soutěžní podmínky v terénu nebo na závodní dráze.

Zvláštní situace

Při zjišťování sklonu k zablokování kol jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola. Pokud jsou delší dobu zjišťovány nevěrohodné hodnoty, systém ABS se z bezpečnostních důvodů vypne a zobrazí se závada ABS. Předpokladem pro zprávu Check Control je ukončená autodiagnostika. Kromě problémů se systémem BMW Motorrad ABS mohou chybové hlášení vyvolat i neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protácející zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Delší dobu zablokované zadní kolo při brzdění motorem, např. při sjíždění na kluzkém povrchu.

Pokud se na základě výše popsaného jízdního stavu zobrazí zpráva Check Control, může se funkce ABS znovu aktivovat vypnutím a zapnutím provozuschopnosti.

144 TECHNICKÉ DETAILY

Jakou roli hraje pravidelná údržba?



VAROVÁNÍ

Nepravidelná údržba brzdového systému

Nebezpečí nehody

- Aby se systém BMW Motorrad ABS nacházel v optimálním stavu, musí být bezpodmínečně dodržovány předepsané servisní intervaly.

Bezpečnostní rezerva

Systém BMW Motorrad ABS nesmí v důvěře v krátkou brzdovou dráhu svádět k lehkomyšlné jízdě. V první řadě je bezpečnostní rezervou pro nouzové situace.

Opatrně v zatáčkách! Brzdění v zatáčce podléhá zvláštním fyzikálním zákonům, které nedokáže překonat ani systém BMW Motorrad ABS.

Další vývoj systému ABS na systém ABS Pro

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

Dosud se systém BMW Motorrad ABS stal o vysokou míru bezpečnosti při brzdění při jízdě v přímém směru. Systém ABS Pro nyní

nabízí více bezpečnosti i při brzdění v zatáčkách. ABS Pro brání zablokování kol i při intenzivním brzdění. ABS Pro omezuje zejména při úlekovém brzdění náhlé změny řídicích sil, a tím i při nechtěném vybočení motocyklu.

Regulace ABS

Technicky vzato systém ABS Pro přizpůsobuje regulaci ABS v závislosti na příslušné jízdni situaci a úhlu náklonu motocyklu E-Scooter. K zjištění náklonu motocyklu E-Scooter se používají signály klopení, stáčení a příčného zrychlení. Se vzrůstajícím náklonem se stále více omezuje gradient brzdného tlaku na začátku brzdění. Díky tomu je nárůst tlaku pomalejší. Kromě toho je modulace tlaku v oblasti regulace ABS rovnoměrnější.

Výhody pro řidiče

Výhodami systému ABS Pro pro řidiče jsou citlivější reakce a vysoká stabilita při brzdění a jízdě při maximálním dosažitelném zpomalení, a to i v zatáčkách.

KONTROLA TRAKCE (ASC/DTC)

Jak funguje kontrola trakce?

Kontrola prokluzu existuje ve dvou provedeních

- **bez** zohlednění náklonu: automatická kontrola stability ASC
- ASC představuje rudimentární funkci, která má zabránit pádu.
- **se** zohledněním náklonu: dynamická kontrola prokluzu DTC
- DTC reguluje díky doplňujícím informacím o náklonu a zrychlení jemněji a komfortněji.

Kontrola trakce srovnává obvodové rychlosti předního a zadního kola. Z rozdílu rychlosti je zjišťován prokluz, a tím rezerva stability na zadním kole. Při překročení meze prokluzu upraví řídicí jednotka točivý moment motoru.

Systém BMW Motorrad ASC/DTC je koncipován jako asistenční systém řidiče pro provoz na veřejných komunikacích. Zejména na hranici fyzikálních zákonů má řidič významný vliv na regulační možnosti systému ASC/DTC (rozložení hmotnosti v zatáčkách, volně upevněný náklad).



VAROVÁNÍ

Risikantní jízda

Nebezpečí nehody i přes ASC/DTC

- Způsob jízdy vždy závisí na odpovědnosti řidiče.
- Neztrácejte výhodu zvýšené bezpečnosti riskantním způsobem jízdy.

Zvláštní situace

S narůstajícím náklonem je s ohledem na fyzikální zákony stále více omezena schopnost akcelerace. Díky tomu může při výjezdu z ostrých zatáček dojít k omezené akceleraci.

K rozeznání protáčejícího a smýkajícího se zadního kola jsou mimo jiné srovnávány otáčky předního a zadního kola a u DTC se na rozdíl od ASC zohledňuje i boční náklon.

-s jízdními režimy Pro^{ZV}
Pokud jsou hodnoty bočního náklonu delší dobu detekovány jako nevěrohodné, použije se pro boční náklon náhradní hodnota, příp. dojde k vypnutí funkce DTC. V těchto případech je indikována porucha systému DTC. Předpokladem

146 TECHNICKÉ DETAILY

pro zprávu Check Control je ukončená autodiagnostika. Při následujících neobvyklých jízdních stavech může dojít k automatickému odpojení systému řízení prokluzu BMW Motorrad.

Neobvyklé jízdní stavy:

- Jízda po zadním kole (wheelie) po delší dobu.
- Na místě se protáčeující zadní kolo se stisknutou přední brzdou (tzv. burn out).
- Zahřátí na pomocném stojanu



Minimální rychlost pro aktivaci DTC

min 5 km/h

-s jízdními režimy Pro^{ZV}
Pokud se při extrémní akceleraci zvedne přední kolo ze země, omezí DTC ve všech jízdních režimech točivý moment motoru, dokud se přední kolo znovu nedotkne země. BMW Motorrad doporučuje při zvednutí předního kola ubrat lehce plyn e-rukojetí na ovládání plynu, aby byl co nejrychleji obnoven stabilní jízdní stav. V jízdním režimu ECO odpovídá nastavení DTC jízdnímu režimu ROAD.

V jízdních režimech RAIN, ROAD a DYNAMIC odpovídá nastavení DTC jízdnímu režimu.

KONTROLA STABILITY PŘI REKUPERACI (RSC)

Jak funguje kontrola stability při rekuperaci?

Úkolem kontroly stability při rekuperaci je bezpečně vyloučit nestabilní jízdní stavy způsobené příliš vysokým rekuperačním momentem na zadním kole. V závislosti na povaze vozovky a jízdní dynamice může v důsledku příliš vysokého rekuperačního točivého momentu silně stoupnout prokluz u zadního kola a zhoršit jízdní stabilitu. Kontrola stability při rekuperaci omezuje příliš vysoký prokluz zadního kola na bezpečný cílový prokluz závislý na režimu.

Příčiny příliš vysokého prokluzu zadního kola:

- Jízda v rekuperačním režimu na vozovce s nízkým součinitelem tření (např. mokré listí).
- Prudké přibrzdění při sportovním stylu jízdy.

Analogicky jako u kontroly prokluzu BMW Motorrad DTC porovnává kontrola stability při rekuperaci obvodové rychlosti

předního a zadního kola vypočítané z otáček kol a poloměru pneumatik. Z rozdílu rychlostí určí kontrola stability při rekuperaci prokluz a tím rezervu stability na zadním kole.

Pokud překročí prokluz příslušnou mezní hodnotu, sníží se rekuperační točivý moment. Prokluz se sníží a motocykl se stabilizuje.

Účinek kontroly stability při rekuperaci

–V jízdních režimech ECO, RAIN a ROAD: Maximální stabilita.

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

–V jízdním režimu DYNAMIC: Oproti jízdnímu režimu RAIN a ROAD omezený zásah.

JÍZDNÍ REŽIM

Výběr

Pro přizpůsobení motocyklu E-Scooter stavu vozovky a požadovanému zážitku z jízdy můžete vybírat z následujících jízdních režimů:

Série

–ECO

–RAIN

–ROAD (standardní režim)

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

S jízdními režimy Pro

–DYNAMIC

Pro každý z těchto jízdních režimů je k dispozici přizpůsobené nastavení systémů ABS, DTC, kontroly stability při rekuperaci, nastavení odezvy plynu a rekuperace energie.

Odezva plynu

–V jízdním režimu ECO: zdrženlivá odezva plynu a omezený točivý moment.

–V jízdním režimu RAIN: jemná odezva plynu.

–V jízdním režimu ROAD: optimální odezva plynu.

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

–V jízdním režimu DYNAMIC: přímá odezva plynu.

Rekuperace

–V jízdních režimech RAIN a ROAD: střední úroveň rekuperace energie zpomalováním motocyklu.

–V jízdním režimu ECO: maximální rekuperace energie zpomalováním motocyklu.

148 TECHNICKÉ DETAILY

- s jízdními režimy Pro^{ZV}
- V jízdním režimu DYNAMIC: maximální rekuperace energie zpomalováním motocyklu.

ABS

- Detekce zvedání zadního kola ze silnice je aktivní ve všech jízdních režimech.
- V jízdních režimech ECO, RAIN, ROAD a DYNAMIC je systém ABS nastaven na jízdu na silnici.

- s jízdními režimy Pro^{ZV}

ABS Pro

- ABS Pro je k dispozici ve všech jízdních režimech v celém rozsahu. Vzpřimovací síla, kterou má E-Scooter při brzdění v zatáčkách, je omezena na minimum.

DTC

Pneumatiky

- Systém DTC je ve všech jízdních režimech optimalizován na silniční provoz se silničními pneumatikami.

Jízdní stabilita

- V jízdním režimu RAIN dojde k zásahu DTC tak brzy, aby bylo dosaženo maximální jízdní stability.
- V jízdních režimech ECO a ROAD dojde k zásahu systému DTC později než

v jízdním režimu RAIN.

Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.

- V jízdním režimu DYNAMIC dojde k zásahu DTC později než v jízdním režimu ROAD. Prokluzu zadního kola se brání pokud možno vždy.

- Ve všech jízdních režimech se zabraňuje nadzdvížení předního kola.

Přepínání

Jízdní režimy lze měnit u stojícího motocyklu se zapnutou provozuschopností nebo během jízdy.

Požadovaný jízdní režim je nejdříve předvolen. Teprve když se dotýčné systémy nachází v potřebném stavu, dojde k přepnutí.

Až po přepnutí jízdního režimu zhasne nabídka na displeji.

Režim ECO

V režimu ECO se dosahuje maximální rekuperace energie zpomalením vozidla při omezeném zrychlení. Režim ECO je koncipován pro maximální dojezd.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–s jízdními režimy Pro^{ZV}

Funkce Dynamic Brake Control

Funkce Dynamic Brake Control podporuje řidiče při brzdění při zjištěném nebezpečí.

Rozpoznání brzdění při zjištěném nebezpečí

–Brzdění při zjištěném nebezpečí je identifikováno tehdy, když je rychle a intenzivně ovládána brzda předního kola.

Chování při brzdění při zjištěném nebezpečí

–Pokud dojde při rychlosti vyšší než min 10 km/h k brzdění při zjištěném nebezpečí, působí navíc k funkci ABS také Dynamic Brake Control.

Chování při nechtěném ovládní e-rukojeti na ovládní plynu

–Pokud je při brzdění při zjištěném nebezpečí omylem ovládána e-rukojeť na ovládní plynu (poloha rukojeti > 5 %), je zajištěn původně vyvolaný brzdový účinek systému Dynamic Brake Control tím, že se ignoruje přidání plynu ovládním e-rukojeti. Účinek brzdění při zjištěném nebezpečí je zajištěný.

- Pokud dojde během zásahu systému Dynamic Brake Control k vypnutí plynu (poloha rukojeti < 5 %), obnoví brzdový systém ABS požadovaný moment motoru.
- Když je brzdění při zjištěném nebezpečí ukončeno a e-rukojeť na ovládní plynu je stále ještě ovládána, nastaví systém Dynamic Brake Control moment elektromotoru kontrolovaně zpět na požadavek řidiče.


KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (RDC)

–s kontrolou tlaku vzduchu v pneumatikách (RDC)^{ZV}

Funkce

V každé pneumatice se nachází snímač, který měří teplotu a tlak vzduchu uvnitř pneumatiky a hodnoty odesílá řídicí jednotce.

Snímače jsou vybaveny odstředivým regulátorem, který uvolní odesílání naměřených hodnot až po prvním překročení minimální rychlosti.

 Minimální rychlost pro přenos naměřených hodnot RDC:

min 30 km/h

150 TECHNICKÉ DETAILY

Před prvním příjmem signálu kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách se na displeji pro každou pneumatiku zobrazí „--“. Po zastavení motocyklu přenáší snímače naměřené hodnoty ještě po určitou dobu.



Doba přenosu naměřených hodnot po zastavení motocyklu:

min 15 min

Pokud je nainstalována řídicí jednotka RDC, ale kola nejsou vybavena snímači, zobrazí se chybové hlášení.

Oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách

Řídicí jednotka RDC rozlišuje tři oblasti tlaku vzduchu v pneumatikách odpovídající příslušnému motocyklu:

- Tlak v pneumatikách v rámci přípustné tolerance.
- Tlak v pneumatikách v mezní oblasti přípustné tolerance.
- Tlak v pneumatikách mimo přípustnou toleranci.

Teplotní kompenzace

Tlak v pneumatikách je závislý na teplotě: zvyšuje se s rostoucí teplotou vzduchu v pneumatice nebo klesá s klesající teplotou vzduchu v pneumatice. Teplota vzduchu v pneuati-

kách závisí na teplotě okolí, na způsobu a době jízdy.



Tlaky vzduchu v pneumatikách se na displeji TFT zobrazují s teplotní kompenzací a vztahují se vždy k následující teplotě vzduchu v pneumatikách:

20 °C

Tlakoměry na čerpacích stanicích nejsou vybaveny teplotní kompenzací, naměřený tlak v pneumatikách závisí na teplotě vzduchu v pneumatikách. Proto se tyto hodnoty ve většině případů neshodují s hodnotami zobrazenými na displeji TFT.

Úprava plnicího tlaku


Porovnejte hodnotu systému RDC na displeji TFT s hodnotou na zadní straně obálky návodu k obsluze. Pokud se obě hodnoty liší, musí být tlak upraven pomocí tlakoměru u čerpací stanice.



Příklad

Dle návodu k obsluze by měl být tlak vzduchu v pneumatice následující:

2,5 bar

 Příklad
Na displeji TFT se zobrazí následující hodnota:
2,3 bar
Chybí tedy:
0,2 bar
Tlakoměr na čerpací stanici ukazuje:
2,4 bar
Pro dosažení správného tlaku vzduchu v pneumatice se musí zvýšit na následující hodnotu:
2,6 bar

vždy optimální přednastavený prostor. Adaptivní světlo do zatáčky dodatečně natáčí jednotku tlumeného světla kolem osy v závislosti na náklonu a vyrovnává úhel naklonění vozidla. Úhel natočení činí $70^\circ (\pm 35^\circ)$. Funkce tlumených světel tím k vyrovnání sklonu dostane navíc informaci i k vyrovnání náklonu, ve kterém se jede. Oba pohyby se překrývají tak, aby bylo poskytnuto svícení do zatáčky. Z toho vyplývá výrazně lepší osvětlení vozovky při jízdě v zatáčce a obrovské zvýšení aktivní bezpečnosti.

ADAPTIVNÍ SVĚTLO DO ZATÁČKY

–s adaptivním světlem do zatáčky^{ZV}

Jak funguje adaptivní světlo do zatáčky?

Sériově instalovaná jednotka tlumeného světla ve světlometu se skládá ze dvou reflektorů, které pomocí LED vytvářejí tlumené světlo. Snímače výšky vozidla na zavěšení předního kola a zadního kola dodávají data pro permanentní regulaci dosahu světlometu. Díky vyrovnávání sklonu osvětluje světlo při přímé jízdě nezávisle na jízdním stavu a stavu zatížení

ÚDRŽBA

10

OBEČNÉ POKYNY	154
SADA STANDARDNÍHO NÁŘADÍ	155
BRZDOVÝ SYSTÉM	155
CHLADICÍ KAPALINA	158
PNEUMATIKY	160
RÁFKY A PNEUMATIKY	160
OSVĚTLOVACÍ PROSTŘEDKY	161
DÍLY OBLOŽENÍ	162
AKUMULÁTOR	164
POJISTKY	167
DIAGNOSTICKÁ ZÁSUVKA	169

OBECNÉ POKYNY

V kapitole „Údržba“ jsou popsány práce potřebné pro kontrolu a výměnu opotřebitelných dílů, které nejsou náročné.

Pokud je při montáži nutné dodržet zvláštní utahovací momenty, jsou tyto utahovací momenty uvedeny. Přehled všech utahovacích momentů najdete v kapitole „Technické údaje“.

Mikrozapouzdřené šrouby

Mikrozapouzdření je chemickým zajištěním závitu. Pomocí lepidla se vytvoří pevné spojení mezi šroubem a maticí nebo součástí. Proto jsou mikrozapouzdřené šrouby vhodné pouze pro jednorázové použití. Po demontáži musí být vnitřní závit očištěn od lepidla. Při montáži se musí použít nový mikrozapouzdřený šroub. Před demontáží se ujistěte, že máte vhodný nástroj k vyčištění závitu a náhradní šroub. Při neodborné práci nelze zaručit zabezpečovací funkci šroubu, takže může dojít k vašemu ohrožení!

K provádění některých popsaných prací jsou nutné speciální nástroje a odborné znalosti. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.



NEBEZPEČÍ

Neodborně provedené úkony údržby a opravy.

Nebezpečí smrti následkem úrazu elektrickým proudem.

- Provádění úkonů, které zde nejsou popsány, vyžaduje použití speciálních nástrojů a odborné znalosti.
- Provádějte pouze úkony, které jsou popsány v této kapitole. Popsané úkony provádějte pouze s deaktivovaným režimem připravenosti k provozu. V případě pochybností se obraťte na odborný servis, pokud možno na partnera BMW Motorrad.



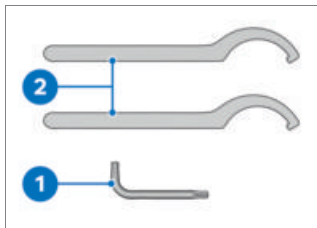
NEBEZPEČÍ

Práce na vysokonapětovém systému.

Ohrožení života

- Vysokonapětový systém motocyklu je uzavřený systém. Bezpečnost je zaručena, dokud nejsou na technických komponentách prováděny žádné práce.
- Změny a práce na vysokonapětovém systému nechte provádět pouze školeným personálem u partnera BMW Motorrad.

SADA STANDARDNÍHO NÁŘADÍ



- 1 Klíč Torx T25
– Demontujte díly obložení.
- 2 Hákový klíč
– Nastavení předpínání pružiny na vzpěře.
(→ 109)

BRZDOVÝ SYSTÉM

Kontrola funkce brzd

- Stiskněte pravou brzdovou páku.
 - » Je citelný zřetelný tlakový bod.
 - Stiskněte levou brzdovou páku.
 - » Je citelný zřetelný tlakový bod.
 - Pokud chcete zkontrolovat parkovací brzdu, vyklopte boční podpěru a posuňte E-Scooter dopředu a dozadu.
 - » E-Scooter nelze tlačit.
- Nejsou-li citelné zřetelné tlakové body, případně skútr nelze tlačit:

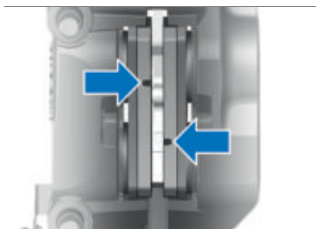
- Nechte zkontrolovat brzdy partnerem BMW Motorrad.

Kontrola tloušťky brzdového obložení vpředu

- Odstavte E-Scooter, přitom dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení vlevo a vpravo. Směr pohledu: ze zadu na brzdové obložení 1.



Hranice opotřebení brzdového obložení vpředu

min 5,6 mm (Třecí obložení s nosnou deskou)

Pokud už nejsou ukazatele opotřebení, tzn. drážky, zřetelně viditelné:

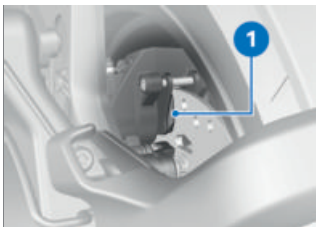


VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

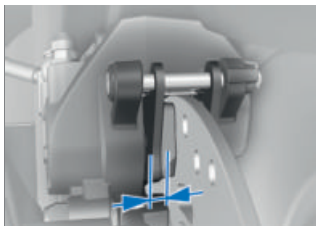
Snížený brzdový účinek, poškození brzd

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.
 - Nechte vyměnit brzdová obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.
 - BMW Motorrad doporučuje montovat pouze originální brzdová obložení.
- ### Kontrola tloušťky brzdového obložení vzadu
- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.



- Vizuálně zkontrolujte tloušťku brzdového obložení. Směr

pohledu: zezadu na brzdový třmen **1**.



Hranice opotřebení brzdového obložení vzadu

min 4,5 mm (Třecí obložení s nosnou deskou)

Pokud je dosaženo značek opotřebení:



VAROVÁNÍ

Tloušťka obložení klesla pod minimální hodnotu

Snížený brzdový účinek, poškození brzdy

- Provozní spolehlivost brzd je zaručena, pouze pokud tloušťka brzdového obložení neklesla pod minimální hodnotu.
- Nechte vyměnit brzdová obložení v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

- BMW Motorrad doporučuje montovat pouze originální brzdová obložení.

Kontrola hladiny brzdové kapaliny přední a zadní brzdy

- Hladinu brzdové kapaliny lze zkontrolovat přes průhled na vyrovnávací nádobce brzdové kapaliny. Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro brzdu předního kola se nachází vpravo, vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny pro brzdu zadního kola se nachází vlevo.



VAROVÁNÍ

Příliš málo brzdové kapaliny nebo znečištěná brzdová kapalina v nádržce brzdové kapaliny

Výrazně snížený brzdový výkon v důsledku vzduchu, nečistot nebo vody v brzdové soustavě


- Okamžitě ukončete jízdu, dokud nebude závada odstraněna.
- Pravidelně kontrolujte stav brzdové kapaliny.
- Dbejte na to, abyste víčko nádržky brzdové kapaliny před otevřením vyčistili.
- Dbejte na to, abyste používali brzdovou kapalinu jen ze zapečetěných nádob.

158 ÚDRŽBA

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Řídítka natočte tak, aby nádržka brzdové kapaliny byla vodorovně.



- V průhledu **1** odečtěte hladinu brzdové kapaliny v levé, resp. pravé vyrovnávací nádobce brzdové kapaliny.

 Vlivem opotřebení brzdového obložení klesá hladina brzdové kapaliny v nádrže.



Hladina brzdové kapaliny

Brzdová kapalina, DOT4

Hladina brzdové kapaliny nesmí klesnout pod značku **MIN**. (Vyrovnávací nádobka brzdové kapaliny ve vodorovné poloze)

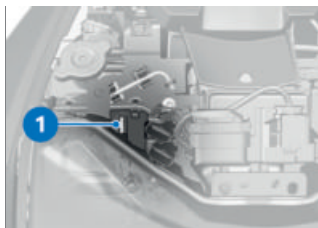
Pokud hladina brzdové kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Závadu nechte co nejdříve odstranit v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

CHLADICÍ KAPALINA


Kontrola hladiny chladicí kapaliny

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontáž předního obložení. (→ 162)



- Vizually zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny **1**.



 Požadovaná hladina chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce

Mezi značkou **MIN-** a **MAX-** (při studeném chladicím okruhu)

Pokud hladina chladicí kapaliny klesne pod dovolenou úroveň:

- Chladicí kapalinu co nejrychleji doplňte, nebo nechte doplnit u partnera BMW Motorrad.
- Montáž předního obložení. (→ 162)

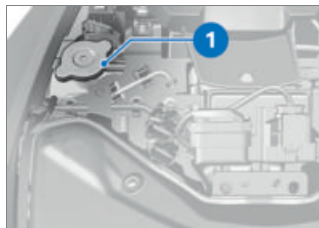
Doplnění chladicí kapaliny

VAROVÁNÍ

Otevření uzávěru chladiče

- Nebezpečí popálení
- Neotvírejte uzávěr chladiče v zahřátém stavu.
 - Kontrolujte a příp. doplňujte hladinu chladicí kapaliny výlučně v expanzní nádobě.


- Demontáž předního obložení. (→ 162)
- Nechte vychladnout pohon a chladicí systém.



- Otevřete uzávěr **1**.
- Doplňte chladicí kapalinu na požadovaný stav.

 Chladicí kapalina, nemrzoucí

min -25 °C

 Doplněvané množství chladicí kapaliny

0,07 l

160 ÚDRŽBA

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. (→ 158)
- Zavřete uzávěr vyrovnávací nádoby.
- Montáž předního obložení. (→ 162)

PNEUMATIKY

Kontrola tlaku v pneumatikách



VAROVÁNÍ

Nesprávný tlak v pneumatikách.

Zhoršené jízdní vlastnosti motocyklu Scooter. Zkrácení životnosti pneumatik.

- Zajistěte, aby pneumatiky měly správný tlak.



VAROVÁNÍ

Samočinné otevření svisle namontovaných vložek ventilů pneumatik při vysokých rychlostech

Náhlý pokles tlaku vzduchu v pneumatikách

- Použijte čepičky ventilů s gumovým těsněním a dobře je zašroubujte.

- Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle následujících údajů.



Tlak vzduchu v přední pneumatice

2,3 bar (Sólo jízda, se studenými pneumatikami)

2,3 bar (Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami)



Tlak vzduchu v zadní pneumatice

2,5 bar (Sólo jízda, se studenými pneumatikami)

2,5 bar (Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami)

V případě nedostatečného tlaku v pneumatikách:

- Upravte tlak v pneumatikách.

RÁFKY A PNEUMATIKY

Kontrola ráfků

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Vizually zkontrolujte ráfky, zda nejsou poškozeny.
- Poškozené ráfky nechte zkontrolovat a případně vyměnit partnerem BMW Motorrad.

Kontrola hloubky vzorku pneumatiky



VAROVÁNÍ

Jízda na silně ojetých pneumatikách

Nebezpečí nehody z důvodu zhoršeného jízdního chování

- Pneumatiky v případě potřeby vyměňte před dosáhnutím zákonem stanovené minimální hloubky profilu.

- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Zkontrolujte hloubku vzorku pneumatik v hlavních drážkách pomocí značek opotřebení.



Na každé pneumatice jsou do hlavních drážek dezénu vyraženy značky opotřebení. Pokud je vzorek ojetý na úroveň značek, je pneumatika úplně opotřebovaná. Pozice značek je označena na okraji pneumatiky, např. písmeny TI, TWI nebo šipkou.

Pokud byla dosažena minimální hloubka vzorku:

- Vyměňte příslušné pneumatiky.

Doporučené pneumatiky

Pro každý rozměr pneumatiky byly společností BMW Motorrad testovány určité značky pneumatik a označeny jako bezpečné. Společnost BMW Motorrad nemůže posoudit vhodnost všech pneumatik, a proto nemůže ručit za bezpečnost jízdy.

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat pouze pneumatiky, které byly testovány společností BMW Motorrad. Podrobné informace vám poskytne partner BMW Motorrad.

OSVĚTLOVACÍ PROSTŘEDKY

Výměna osvětlovacího prostředku LED



VAROVÁNÍ

Přehlédnutí vozidla v silničním provozu v důsledku poruchy osvětlení vozidla

Bezpečnostní riziko

- Vyměňte osvětlení co nejdříve. obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

162 ÚDRŽBA

Veškeré osvětlení motocyklu je v provedení LED. Životnost osvětlovacích prostředků LED je delší než předpokládaná životnost motocyklu. Pokud by došlo k závadě osvětlovacího prostředku LED, obraťte se na odborný servis, nejlépe na partnera BMW Motorrad.

DÍLY OBLOŽENÍ

Demontáž předního obložení



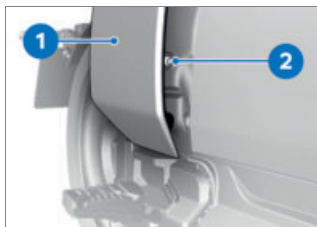
- Táhněte přední obložení **1** dopředu za příslušný úchyt uprostřed pod větrným štítem.
- Uvolněte přední obložení **1** ze zajištění **2**.
- Demontujte přední obložení **1** směrem dopředu.

Montáž předního obložení



- Nasadte přední obložení **1** a nasuňte ve směru šipky.
- Přední obložení **1** zasuňte do vedení **3** a **4**.
- Přední obložení **1** mírným zatlačením nechte zaskočit do úchytů **2**.

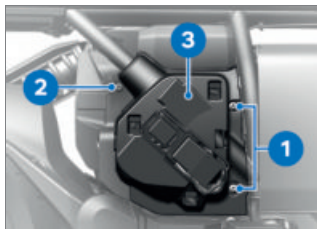
Demontáž bočního obložení



- Demontujte šroub **2**.
- Demontujte boční obložení **1**.

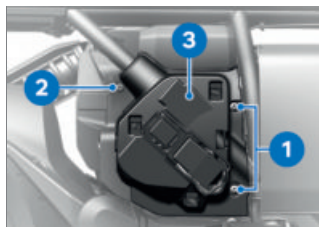


- Demontujte kryt akumulátoru **1** ve směru šipky.
- Demontujte šrouby **2**.

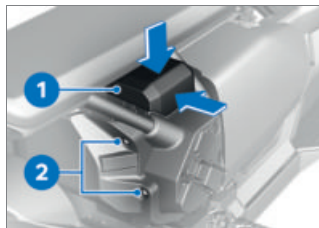


- Demontujte šrouby **1**.
- Zatlačte zpět díl obložení a demontujte šroub **2**.
- Demontujte kryt **3**.

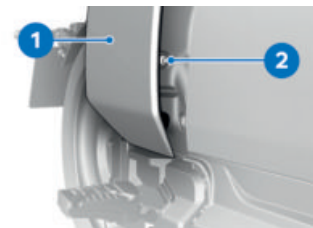
Montáž bočního obložení



- Nasadte kryt **3**.
- Zatlačte zpět díl obložení a namontujte šroub **2**.
- Namontujte šrouby **1**.



- Namontujte šrouby **2**.
- Nasadte kryt akumulátoru **1**.
- Posuňte kryt akumulátoru **1** zatlačením shora ve směru šipky, musí se slyšitelně zajistit.
- Zkontrolujte pevné usazení krytu akumulátoru **1**.



- Boční obložení nechte zaskočit v zajištěních **1**.
- Našroubujte šroub **2**.

AKUMULÁTOR

Obecné pokyny

Odborná údržba, nabíjení a skladování zvyšují životnost 12 V akumulátoru a jsou podmínkou případných nároků na záruku.

K dosažení dlouhé životnosti 12 V akumulátoru dodržujte následující body:

- Povrch akumulátoru udržujte čistý a suchý.
- Při nabíjení akumulátoru dodržujte pokyny k nabíjení na následujících stranách.
- Neotáčejte akumulátor dnem vzhůru.

Funkce dobíjení

Je-li podkročena stanovená prahová hodnota stavu nabití 12 V akumulátoru, aktivuje se funkce dobíjení. Vysokonapěťový akumulátor nabíjí prostřednictvím DC/DC měniče 12 V akumulátor. Tím je zaručen dostatečný stav nabití 12 V akumulátoru.

Funkce dobíjení je aktivní v následujících situacích:

- Během jízdy: 12V akumulátor se dobíjí v případě potřeby.
- Při procesu nabíjení: Kromě vysokonapěťového akumulátoru se dobíjí i 12 V akumulátor.
- Během fází stání motocyklu: Každé dva dny se kontroluje stav nabití 12 V akumulátoru a v případě potřeby se dobije. Při dobíjení mohou být slyšet zvuky z ventilátoru a čerpadla chladicího média.

Pokud se během delší fáze stání musel 12 V akumulátor dobít třikrát po sobě, zobrazí se při zapnutí provozuschopnosti On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.. Další informace v kapitole „Indikace“.

Pokud poklesne stav nabití vysokonapětového akumulátoru pod kritickou prahovou hodnotu, není možné dobít 12 V akumulátor. Aby bylo možné v případě potřeby vždy aktivovat funkci dobíjení, musí být zajištěn dostatečný stav nabití vysokonapětového akumulátoru.

Nabíjení 12 V akumulátoru



POZOR

Nabíjení připojeného 12 V akumulátoru na pólech akumulátoru

Poškození elektroniky vozidla

- Před nabíjením 12 V akumulátoru odpojte póly akumulátoru.



POZOR

Nabíjení zcela vybitého 12V akumulátoru přes 12V zásuvku

Poškození elektroniky motocyklu

- Zcela vybitý 12V akumulátor (napětí akumulátoru nižší než 12 V, při zapnutém zapalování zůstanou kontrolky a multifunkční displej zhasnuté) nabíjejte vždy přímo na pólech **odpojeného** akumulátoru.



POZOR

Nevhodné nabíječky připojené k zásuvce

Poškození nabíječky a elektroniky vozidla

- Použijte vhodnou nabíječku BMW. Vhodnou nabíječku zakoupíte u partnera BMW Motorrad.


- Připojený akumulátor nabíjejte pomocí zásuvky.



Elektronika motocyklu rozezná plné nabití akumulátoru. V tomto případě se zásuvka odpojí.

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.

166 ÚDRŽBA

 Nelze-li akumulátor nabít pomocí zásuvky, je možné, že použitá nabíječka není vhodná pro elektroniku vašeho motocyklu E-Scooter. V tomto případě nabíjejte akumulátor přímo na pólech akumulátoru odpojeného od vozidla.

E-Scooter není připraven k jízdě ani k provozu. Zkontrolujte, zda je 12 V akumulátor plně nabitý:

- Zapněte připravenost k provozu. (☞ 58)

» Sledujte displej TFT:

– Zůstane-li při zapnuté provozuschopnosti displej TFT vypnutý, je akumulátor zcela vybitý. Odpojený 12 V akumulátor se musí nabíjet přímo na pólech.

– Když se displej TFT zapne, není 12V akumulátor ještě zcela vybitý. Připojený 12 V akumulátor je možné nabíjet prostřednictvím zásuvky 12 V.

- Vypněte provozuschopnost. (☞ 59)

Nabíjení odpojeného akumulátoru

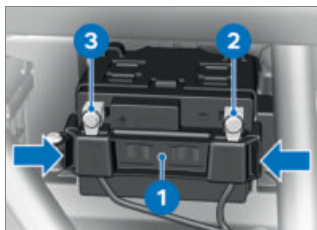
- Nabíjte akumulátor vhodnou nabíječkou.

- Dodržujte návod k obsluze nabíječky.
- Po skončení nabíjení odpojte svorky nabíječky od pólů akumulátoru.

Výměna 12 V akumulátoru

– s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

- Příp. vypněte výstražný systém proti krádeži.◁
- Vypněte provozuschopnost.
- Demontujte boční obložení. (☞ 162)



- Stlačte třemeny **1** vlevo a vpravo na svorkách a sejměte je.



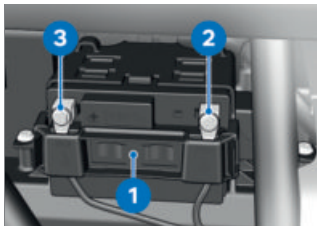
POZOR

Neodborné odpojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržujte pořadí odpojování.
- Demontujte šroub **2** a odpojte záporné vedení akumulátoru.

- Demontujte šroub **3** a odpojte kladné vedení akumulátoru.
- Vyjměte 12 V akumulátor z držáku akumulátoru.
- Nasuňte 12 V akumulátor do držáku akumulátoru.



- Namontujte třmeny **1** na 12 V akumulátor.

POZOR

Neodborné připojení akumulátoru

Nebezpečí zkratu

- Dodržte pořadí montáže.

- Připojte kladné vedení akumulátoru a připevněte šroubem **3**.
- Připojte záporné vedení akumulátoru a připevněte šroubem **2**.
- Montáž bočního obložení. (→ 163)

POJISTKY

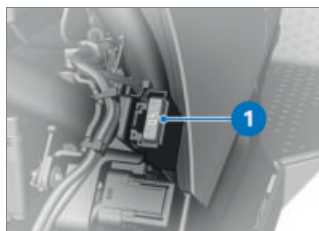
Výměna hlavní pojistky

POZOR


Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahradte novými.
- Vypněte provozuschopnost.
- Odstavte E-Scooter, dbejte na to, aby stál na rovném a pevném podkladu.
- Demontujte boční obložení. (→ 162)



- Vyměňte vadnou pojistku **1**.

 V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

168 ÚDRŽBA

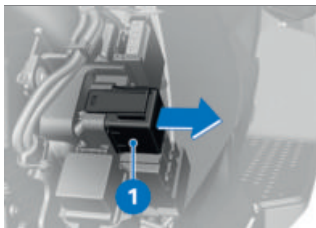


Hlavní pojistka

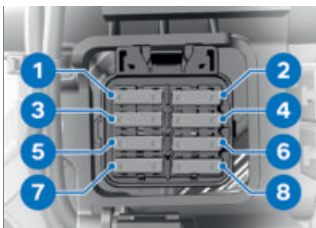
40 A (Hlavní pojistka)

- Montáž bočního obložení.
(→ 163)

Výměna pojistek



- Vypněte provozuschopnost.
- Demontujte boční obložení.
(→ 162)
- Sejměte pojistkovou skříňku **1**.



POZOR

Přemostění vadných pojistek

Nebezpečí zkratu a požáru

- Nepřemostujte vadní pojistky.
- Vadné pojistky nahradte novými.

- Vyměňte vadnou pojistku **1** - **8** dle obsazení.










V případě častých závad pojistek nechte zkontrolovat elektrickou soustavu v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.



Pojistka 1

15 A (Elektronika elektromotoru, relé sv. 30g)

 Pojistka 2
7,5 A (Sv. 30b, elektronika elektromotoru, ABS, čidlo stáčení, vyhřívání sedadel, USB port, RDC, úložné schránky)
 Pojistka 3
10 A (Elektronika elektromotoru)
 Pojistka 4
7,5 A (Sv. 30, rozpojovací relé sv. 30b, výstražný systém proti krádeži, zámek zapalování, KOMBI, On Board Charger, konektor OBD)
 Pojistka 5
7,5 A (Sv. 30C, kombinovaný spínač vlevo, vysokonapěťový bezpečnostní spínač (Service Disconnect), elektronika elektromotoru, On Board Charger)
 Pojistka 6
neobsazeno
 Pojistka 7
neobsazeno

 Pojistka 8
neobsazeno

- Nasadíte pojistkovou skříňku.
- Montáž bočního obložení. (▣▣▣▣ 163)

DIAGNOSTICKÁ ZÁSUVKA

Uvolnění diagnostické zásuvky

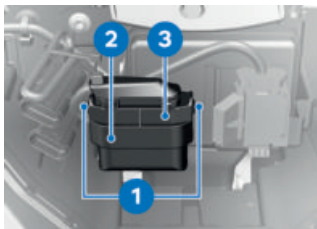
UPOZORNĚNÍ

Nesprávný postup při odpojování diagnostické zásuvky pro palubní diagnostiku

Funkční poruchy motocyklu

- Diagnostickou zásuvku nechte odpojit výhradně během servisu BMW Motorrad v odborném servisu nebo jinými autorizovanými osobami.
 - Práci nechte provést osobou, která je odpovídajícím způsobem vyškolená.
 - Dodržujte zadání výrobce vozidel.
- Demontáž předního obložení. (▣▣▣▣ 162)

170 ÚDRŽBA

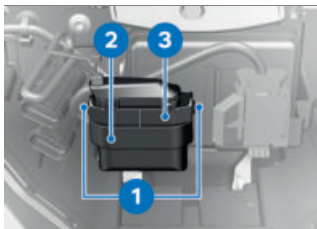


- Montáž předního obložení.
(→ 162)

- Zarážky **1** na obou stranách zatlačte.
 - Diagnostický konektor **2** uvolněte z držáku **3**.
- » Rozhraní pro diagnostický a informační systém se může připojit na diagnostický konektor **2**.

Upevnění diagnostické zásuvky

- Odpojte rozhraní pro diagnostický a informační systém.



- Diagnostický konektor **2** zasuněte do držáku **3**.
- » Blokování **1** na obou stranách zapadnou do zajištěné polohy.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

11

OBEČNÉ POKYNY	174
ZÁSUVKY	174
HORNÍ KUFR	175

OBECNÉ POKYNY



UPOZORNĚNÍ

Použití výrobků jiných výrobců

Bezpečnostní riziko

- BMW Motorrad nemůže posoudit všechny výrobky jiných výrobců, zda jejich použití na vozidlech BMW nemá negativní vliv na bezpečnost. Tak je tomu i v případě úředního schválení v příslušné zemi. Tyto zkoušky nemohou zohlednit všechny podmínky použití na vozidlech BMW a z tohoto hlediska nejsou dostatečné.
- Používejte pouze díly a příslušenství, které pro vaše vozidlo schválila společnost BMW.

Díly a příslušenství byly společností BMW důkladně testovány z hlediska bezpečnosti, funkce a použitelnosti. Společnost BMW proto přebírá odpovědnost za výrobky. Společnost BMW neručí za neschválené díly a příslušenství. Při jakékoli změně dodržujte zákonná ustanovení. Řiďte se podmínkami provozu vozidel

na pozemních komunikacích ve vaší zemi.

Váš partner BMW Motorrad vám nabízí odborné poradenství při výběru originálních dílů BMW, příslušenství a ostatních výrobků.

Další informace k tématu příslušenství najdete zde:

bmw-motorrad.com/equipment

ZÁSUVKY

Připojení elektrických přístrojů

- Přístroje připojené k zásuvkám se smí uvádět do provozu pouze při zapnuté provozuschopnosti.
- Konektory jsou po vypnutí provozuschopnosti napájeny proudem jen 60 sekund.

Provoz přídavných přístrojů

Během používání 12 V zásuvek neprobíhá žádná kontrola kapacity akumulátoru. Pokud používáte přídavná zařízení delší dobu, aniž by byl zapnut vysokonapěťový akumulátor, může dojít k úplnému vybití 12 V akumulátoru. Pak již není zaručena provozuschopnost motocyklu E-Scooter.

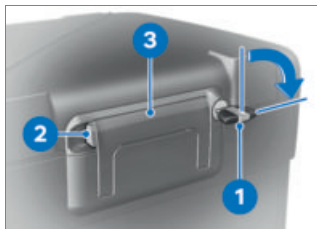
Vedení kabelů

- Kabely zásuvek k přídavným zařízením musí být vedeny tak, aby nepřekážely řidiči.
- Uložení kabelů nesmí ovlivňovat natočení řídicích a jízdní vlastnosti vozidla.
- Kabel nesmí být zaklesnutý.

HORNÍ KUFR

–s horním kufrem ^{ZP}

Otevření horního kufru



- Klíčem **1** otočte ve směru hodinových ručiček.
- Žluté blokování **2** držte stisknuté a vyklopte madlo **3**.



- Žluté tlačítko **1** tlačte dopředu, současně otevřete víko horního kufru.

Nastavení objemu horního kufru

- Otevřete a vyprázdněte horní kufr.



- Pro nastavení většího objemu zajistěte otočnou páčku **1** v přední koncové poloze.
- Pro nastavení menšího objemu zajistěte otočnou páčku **1** v zadní koncové poloze.
- Zavřete horní kufr.

176 PŘÍSLUŠENSTVÍ



Objemový horní kufr

25...35 l

Zavření horního kufru

- Víko horního kufru zavřete silným tlakem.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru

Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru Topcase svисle.
- Sklopte madlo **1**.
 - » Madlo slyšitelně zaklapne.
- Klíčem **2** otočte proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.

Sejmutí horního kufru



- Klíčem **1** otočte ve směru hodinových ručiček.
- Žluté blokování **2** držte stisknuté a vyklepte madlo **3**.



- Červenou páčku **1** zatáhněte dozadu.
 - » Blokovací západka **2** vyskočí.
- Úplně odklopte blokovací západku.
- Horní kufr vyjměte za madlo z držáku.

Nasazení horního kufru



- Červenou páčku **1** zatáhněte dozadu.
- » Blokovací západka **2** vyskočí.
- Úplně odklopte blokovací západku.



- Horní kufr zahákněte do předních držáků **1** upínací desky horního kufru.
- Horní kufr vzadu zatlačte na upínací desku horního kufru.



- Blokovací západku **1** zatlačte až do odporu dopředu.
- Následně zatlačte blokovací západku a červenou odjišťovací páčku **2** společně dopředu.
- » Blokovací západka zapadne do zajištěné polohy.



POZOR

Zaklapnutí rukojeti při zamknutém zámku kufru


Poškození blokovací spony

- Před zaklapnutím rukojeti dbejte na to, aby byl zámek kufru příčně ke směru jízdy.

178 PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Sklopte madlo **1**.
 - » Madlo slyšitelně zaklapne.
- Klíčem **2** otočte proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej.

Maximální zatížení

 Nakládání kufru Topcase
-s horním kufrem ^{ZP}
max 5 kg◁

PÉČE

12

OŠETŘUJÍCÍ PROSTŘEDKY	182
MYTÍ MOTOCYKLU	182
ČIŠTĚNÍ CHOUlostIVÝCH DÍLŮ MOTOCYKLU	183
PÉČE O LAK	184
KONZERVACE	185
ODSTAVENÍ E-SCOOTER	186
UVEDENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER DO PROVOZU	186

OŠETŘUJÍCÍ PROSTŘEDKY

Společnost BMW Motorrad doporučuje používat čisticí a ošetřující prostředky, které získáte u partnera BMW Motorrad.

BMW Care Products jsou vyzkoušené na materiálech, laboratorně testované, odzkoušené v praxi a nabízí optimální péči a ochranu materiálům použitým na vašem motocyklu.



POZOR

Používání nevhodných čisticích a ošetřovacích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Nepoužívejte rozpouštědla, jako nitroředidla, prostředky pro čištění zastudena, palivo apod., a dále čisticí prostředky s obsahem alkoholu.



POZOR

Používání silně kyselých nebo silně zásaditých čisticích prostředků

Poškození součástí vozidla

- Dodržujte poměr ředění uvedený na obalu čisticího prostředku.
- Nepoužívejte silně kyselé ani silně zásadité čisticí prostředky.

MYTÍ MOTOCYKLU


BMW Motorrad doporučuje před mytím motocyklu namočit a omýt hmyz a nečistoty na lakovaných dílech pomocí odstraňovače hmyzu BMW.

Aby nedocházelo k tvorbě skvrn, neumývejte motocykl na slunci, nebo pokud je rozehřátý slunečními paprsky.

Nohy vidlice pravidelně čistěte od nečistot.

Zejména během zimních měsíců a při jízdách na silnicích v blízkosti pobřeží dbejte, aby byl motocykl umýván častěji.

Pro odstranění usazenin soli očistěte vozidlo a příp. nástavbové díly okamžitě po ukončení jízdy studenou vodou.

 Po jízdě v dešti, při vysoké vlhkosti vzduchu nebo po mytí vozidla může docházet ke kondenzaci uvnitř světloometu. Může přitom docházet k dočasnému zamlžení světloometu. Pokud by se ve světloometu trvale hromadila vlhkost, obraťte se na odborný servis, pokud možno na partnera BMW Motorrad.

VAROVÁNÍ

Vlhké brzdové kotouče a vlhká brzdová obložení po mytí vozidla, po projíždění vodou nebo za deště

Snížený brzdový účinek, nebezpečí nehody

- Brzděte včas, dokud se brzdové kotouče a brzdové obložení nevysuší, resp. neuschnou při brzdění.

POZOR

Zesílení účinku soli teplou vodou

Koroze

- K odstranění usazenin soli používejte pouze studenou vodu.

POZOR

Poškození v důsledku vysokého tlaku vody vysokotlakých čističů nebo parních čističů

Koroze nebo zkrat, poškození nálepek, těsnění, hydraulického brzdového systému, elektrické soustavy a sedadla

- Vysokotlaké nebo parní čističe používejte pouze s vysokou obezřetností.

ČIŠTĚNÍ CHOULOSTIVÝCH DÍLŮ MOTOCYKLU

Plasty

POZOR

Používání nevhodných čisticích prostředků

Poškození plastových povrchů

- Nepoužívejte čisticí prostředky s obsahem alkoholu, rozpouštědel nebo abrazivních látek.
- Nepoužívejte houby na odstraňování hmyzu nebo houby s tvrdým povrchem.

Plastové díly vyčistěte vodou a pečující emulzí pro plasty BMW. Zejména se jedná o tyto díly:

184 PÉČE

- Větrné štíty a spoilery
- Rozptylová skla z plastu
- Krycí sklo sdruženého přístroje
- Černé, nelakované díly



Namočte nečistoty a hmyz vlhkou mokrou utěrkou.



Čištění jen vodou a houbou.



Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky.

Displej TFT

Očistěte displej TFT teplou vodou a prostředkem na mytí nádobí. Poté jej osušte čistou utěrkou, např. papírovým ubrouskem.

Chrom

Chromované díly očistěte pečlivě dostatečným množstvím vody a čističem na motocykly z kosmetické řady BMW Motorrad Care Products. Platí to zejména při působení soli.

K dalšímu ošetření použijte leštěnku na kov BMW Motorrad.

Chladič

Pravidelně čistěte chladič, aby nedošlo k přehřátí elektromotoru nedostatečným chlazením. Použijte např. zahradní hadici s malým tlakem vody.



POZOR

Ohnutí lamel chladiče

Poškození lamel chladiče

- Při čištění dbejte na to, aby se lamely chladiče nezdeformovaly.

Pryž

Ošetřete pryžové díly vodou nebo prostředky BMW na ošetření pryže.



POZOR

Používání silikonových sprejů na ošetřování gumových těsnění

Poškození gumových těsnění

- Nepoužívejte silikonové spreje ani jiné silikonové ošetřující prostředky.

PÉČE O LAK

Pravidelné mytí motocyklu předchází dlouhodobému působení látek poškozujících lak, zejména pokud je váš motocykl provozován v oblastech

s vysokým znečištěním vzduchu nebo s přírodními nečistotami, např. pryskyřice nebo pyl. Ihned odstraňte zejména agresivní látky, jinak může dojít ke změně laku nebo jeho zbarvení. Patří sem např. přetékající palivo, olej, mazivo, brzdová kapalina nebo trus ptáků. Doporučujeme použít čistič BMW Motorrad a následně leštěnku BMW Motorrad pro konzervování.

Znečištění povrchu laku je mimořádně dobře znatelné po umytí motocyklu. Taková místa ihned očistěte čisticím benzenem nebo lihem a čistou utěrkou nebo chomáčkem vaty. BMW Motorrad doporučuje odstraňovat asfaltové skvrny pomocí odstraňovače asfaltu BMW. Poté lak na těchto místech nakonzervujte.

KONZERVACE

Když voda na laku přestane tvořit kapky, musí se lak nakonzervovat.

BMW Motorrad doporučuje použít ke konzervaci leštěnku BMW Motorrad nebo prostředky, které obsahují karnaubské nebo syntetické vosky.



Chromované laky se nesmí konzervovat leštěnkou na chrom.

Používejte výhradně prostředky doporučené společností BMW Motorrad.



POZOR

Poškození laku leštidlem na kovy

Nebezpečí poškození

- Laky a chromové laky neošetřujte leštidlem na kovy.

ODSTAVENÍ E-SCOOTER



POZOR

Poškození vysokonapětového akumulátoru následkem příliš velkého vybití

Nebezpečí poškození

- Před delší fází odstavení až na čtyři týdny se ujistěte, že je vysokonapětový akumulátor plně nabitý.
- Pravidelně kontrolujte úroveň nabití a v případě potřeby vysokonapětový akumulátor dobijte.
- Nenechávejte vozidlo delší dobu odstavené, pokud je úroveň nabití příliš nízká.



Neodstavujte vozidlo na dobu delší než 14 dnů, pokud je dojezd na elektrický pohon menší než 10 km.

- Vyčistěte E-Scooter.
- Zahájení nabíjení. (119)
- Nastříkejte brzdovou páku, uložení sklopného stojanu a boční podpěry vhodným mazacím prostředkem.
- Lesklé a chromované díly nankonzervujte mazivem neobsahujícím kyseliny (vazelínou).

- E-Scooter odstavte v suchém prostoru tak, aby obě kola nebyla zatížena.

UVEDENÍ MOTOCYKLU E-SCOOTER DO PROVOZU

- Odstraňte vnější konzervaci.
- Vyčistěte motocykl E-Scooter.
- Kontrolní seznam. (129)

TECHNICKÉ ÚDAJE


13

TABULKA ZÁVAD	190
NABÍJENÍ	193
POHON	194
PŘEVODOVKA	195
POHON ZADNÍHO KOLA	195
RÁM	195
PODVOZEK	196
BRZDY	196
KOLA A PNEUMATIKY	197
ELEKTRICKÁ INSTALACE	198
VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI	199
ROZMĚRY	200
HMOTNOSTI	200
JÍZDNÍ VÝKONY	201

190 TECHNICKÉ ÚDAJE

TABULKA ZÁVAD

Nelze zapnout připravenost k jízdě:

Příčina	Odstranění
Boční podpěra odklopená	Zaklopte boční podpěru.
Startování bez ovládní brzdy	Při startování stiskněte brzdovou páku.
12 V akumulátor vybitý	Nabíjení 12 V akumulátoru. ( 165)

Nevytvoří se spojení Bluetooth.

Příčina	Odstranění
Nebyly provedeny potřebné kroky pro párování.	V návodu k obsluze komunikačního zařízení se informujte o potřebných krocích při párování.
Komunikační systém se i přes provedené párování automaticky nepřipojil.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.
V přilbě je uloženo příliš mnoho zařízení Bluetooth.	Vymažte všechna párování v přilbě (viz návod k obsluze komunikačního systému).
V blízkosti se nacházejí další vozidla se zařízeními s podporou Bluetooth.	Zabraňte současnému párování s více vozidly.

Spojení Bluetooth je rušeno.

Příčina	Odstranění
Spojení Bluetooth k mobilnímu koncovému zařízení se přerušilo.	Vypněte úsporný režim.
Spojení Bluetooth k přilbě se přerušilo.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.
Nelze nastavovat hlasitost v přilbě.	Vypněte komunikační systém přilby a po jedné až dvou minutách připojte znovu.

Na displeji TFT se nezobrazuje telefonní seznam.

Příčina	Odstranění
Telefonní seznam ještě nebyl přenesen do motocyklu.	Při párování mobilního koncového zařízení potvrďte přenos údajů z telefonu (☛ 104).

Aktivní navádění k cíli se nezobrazí na displeji TFT.

Příčina	Odstranění
Nebyla přenesena navigace z aplikace BMW Motorrad Connected.	Na připojeném mobilním koncovém zařízení vyvolejte před začátkem jízdy aplikaci BMW Motorrad Connected.
Navádění k cíli nelze spustit.	Zajistěte datové připojení mobilního koncového zařízení a zkontrolujte mapové údaje na mobilním koncovém zařízení.

192 TECHNICKÉ ÚDAJE

Na displeji TFT se nezobrazuje playlist.

Příčina**Odstranění**





V mobilním koncovém zařízení je v playlistu příliš mnoho skladeb.

Zmenšete počet skladeb v playlistu v mobilním koncovém zařízení.

NABÍJENÍ

Celková kapacita vysokonapětového akumulátoru	60,6 Ah
Čistý obsah energie vysokonapětového akumulátoru	8,5 kWh
–se snížením výkonu ^{ZV}	6,2 kWh
Upozornění k době nabíjení	Údaje k době nabíjení předpokládají, že se nabíjí uvedeným nabíjecím proudem. Dobu nabíjení mohou prodloužit teploty, zvolená infrastruktura nabíjení, nabíjecí kabel a omezení nabíjecího proudu.

194 TECHNICKÉ ÚDAJE

Doba nabíjení	
Doba nabíjení vysokonapětového akumulátoru standardním nabíjecím kabelem	 210 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 260 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
-se snížením výkonu ^{ZV}	 145 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A 200 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
Doba nabíjení vysokonapětového akumulátoru nabíjecím kabelem Mode3	
-s rychlonabíječkou ^{ZV}	 65 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 100 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A
-s rychlonabíječkou ^{ZV} -se snížením výkonu ^{ZV}	 50 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A 70 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A

POHON

Umístění čísla motoru	Spodní strana skříně motoru
Typ motoru	IA0P06A
Typ motoru	Synchronní motor
-s rychlonabíječkou ^{ZV}	Synchronní motor (3fázový, trvale buzený)
Jmenovitý trvalý výkon	15 kW
-se snížením výkonu ^{ZV}	11 kW

Maximální výkon	31 kW, při otáčkách: 4900 min ⁻¹
–se snížením výkonu ^{ZV}	23 kW, při otáčkách: 4000 min ⁻¹
Točivý moment	62 Nm, při otáčkách: 1500 min ⁻¹
Nejvyšší otáčky	max 12300 min ⁻¹

PŘEVODOVKA

Konstrukce převodovky	1stupňová převodovka, integrovaná ve skříni motoru
-----------------------	--

POHON ZADNÍHO KOLA

Konstrukce pohonu zadního kola	Řemenový pohon
Konstrukce vedení zadního kola	Jednoramenná kyvná vidlice z kovového odlitku s nastavitelnou zadní osou prostřednictvím excentru

RÁM

Konstrukce rámu	Ocelový rám s dvojitou smyčkou
Umístění typového štítku	Rám vpředu vpravo na hlavě řízení
Umístění identifikačního čísla vozidla	Hlavní rám vpředu vpravo dole

196 TECHNICKÉ ÚDAJE

PODVOZEK

Přední kolo

Konstrukce vedení předního kola	Teleskopická vidlice
Zdvih odpružení vpředu	110 mm, na předním kole

Zadní kolo

Konstrukce odpružení zadního kola	Přímo kloubově připojená vzpěra MacPherson s nastavitelným předpínáním pružiny
Dráha propružení na zadním kole	92 mm, na zadním kole

BRZDY

Přední kolo

Konstrukce přední brzdy	Dvojitá kotoučová brzda, pevná, průměr 265 mm, 4-pístkový pevný třmen
Materiál brzdového obložení vpředu	Organické
Tloušťka brzdových kotoučů vpředu	5 mm, Nový stav min 4,5 mm, Hranice opotřebení
Volný chod ovládnání brzd (Brzda předního kola)	0,7...3,4 mm, na pístu

Zadní kolo

Konstrukce zadní brzdy	Jednokotoučová brzda, průměr 265 mm, 1pístkový plovoucí třmen
Materiál brzdového obložení vzadu	Organické
Tloušťka brzdového kotouče vzadu	5 mm, Nový stav min 4,5 mm, Hranice opotřebení

KOLA A PNEUMATIKY

Doporučené páry pneumatik	Přehled aktuálně povolených pneumatik získáte u svého partnera BMW Motorrad.
Rychlostní kategorie pneumatik vpředu/vzadu	H, minimálně nutné: 210 km/h

Přední kolo

Konstrukce předního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku předního kola	3,50" x 15"
Označení pneumatiky vpředu	120/70 R 15
Index nosnosti pneumatik vpředu	56
Přípustná nevyváženost předního kola	max 5 g

198 TECHNICKÉ ÚDAJE

Zadní kolo

Konstrukce zadního kola	Hliníkové lité kolo
Rozměr ráfku zadního kola	4,50" x 15"
Označení pneumatiky vzadu	160/60 R15
Index nosnosti pneumatik vzadu	67
Přípustná nevyváženost zadního kola	max 5 g

Tlaky vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice	2,3 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,3 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami
Tlak vzduchu v zadní pneumatice	2,5 bar, Sólo jízda, se studenými pneumatikami 2,5 bar, Jízda se spolujezdcem se zatížením, se studenými pneumatikami

ELEKTRICKÁ INSTALACE

Maximální elektrické zatížení zásuvek	max 5 A, součet všech zásuvek
Hlavní pojistka	40 A, Hlavní pojistka
Pojistka 1	15 A, Elektronika elektromotoru, relé sv. 30g
Pojistka 2	7,5 A, Sv. 30b, elektronika elektromotoru, ABS, čidlo stáčení, vyhřívání sedadel, USB port, RDC, úložné schránky
Pojistka 3	10 A, Elektronika elektromotoru

Pojistka 4	7,5 A, Sv. 30, rozpojovací relé sv. 30b, výstražný systém proti krádeži, zámek zapalování, KOMBI, On Board Charger, konektor OBD
Pojistka 5	7,5 A, Sv. 30C, kombinovaný spínač vlevo, vysokonapěťový bezpečnostní spínač (Service Disconnect), elektronika elektromotoru, On Board Charger
Pojistka 6	neobsazeno
Pojistka 7	neobsazeno
Pojistka 8	neobsazeno

Akumulátor

Konstrukce akumulátoru	Akumulátor AGM (Absorbent Glass Mat), bezúdržbový
Jmenovité napětí akumulátoru	12 V
Jmenovitá kapacita akumulátoru	5 Ah

Osvětlovací prostředky

Všechny osvětlovací prostředky	LED
--------------------------------	-----

VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM PROTI KRÁDEŽI

–s výstražným systémem proti krádeži (DWA)^{ZV}

Doba aktivace při uvedení do provozu	cca 30 s
Doba trvání alarmu	cca 26 s
Typ baterie	CR 123 A

200 TECHNICKÉ ÚDAJE

ROZMĚRY

Délka motocyklu	2285 mm, nad držákem registrační značky
Výška vozidla	1150 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
–s vysokým větrným štítem ^{ZV}	1315 mm, nad větrným štítem, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Šířka motocyklu	855 mm, se zrcátkem 820 mm, nad závažími řídítek
Výška sedačky řidiče	780 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
–s komfortním sedadlem Backrest ^{ZV}	800 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
Délka oblouku nohou řidiče	1810 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN
–s komfortním sedadlem Backrest ^{ZV}	1856 mm, bez řidiče, při pohotovostní hmotnosti dle DIN

HMOTNOSTI

Pohotovostní hmotnost vozidla	231 kg, pohotovostní hmotnost DIN, bez ZV
Zatížení kola vpředu u prázdného vozidla	119 kg
Přípustná celková hmotnost	410 kg
Zatížení kola vzadu u prázdného vozidla	112 kg
Maximální zatížení	179 kg
Nakládání kufru Topcase	
–s horním kufr ^{ZP}	max 5 kg

Nosnost přihrádky na přilbu	max 8 kg
Náklad, měkká brašna	max 5 kg

JÍZDNÍ VÝKONY

Maximální rychlost	120 km/h
Dojezd	130 km, podle WMTC
-se snížením výkonu ^{ZV}	100 km, podle WMTC

SERVIS

14

RECYKLACE	204
SERVIS BMW MOTORRAD	204
HISTORIE SERVISU BMW MOTORRAD	205
MOBILNÍ SLUŽBY BMW MOTORRAD	205
ÚDRŽBA	205
PLÁN ÚDRŽBY	207
ZÁBĚHOVÁ PROHLÍDKA BMW MOTORRAD	208
POTVRZENÍ ÚDRŽBY	209
POTVRZENÍ SERVISU	221

RECYKLACE

Likvidace motocyklu

BMW Motorrad doporučuje zlikvidovat vozidlo na konci životnosti odevzdáním na vratném místě určeném výrobcem. Na odevzdávání a recyklaci se vztahují národní zákonná ustanovení. Informace týkající se recyklace a udržitelnosti lze vyhledat na internetových stránkách výrobce pro konkrétní stát. Další informace si můžete vyžádat u svého partnera BMW Motorrad nebo jiného kvalifikovaného servisního partnera, případně v odborném servisu.

SERVIS BMW MOTORRAD

Prostřednictvím rozsáhlé sítě obchodních zastoupení se společnost BMW Motorrad postará o vás a váš E-Scooter ve více než 100 zemích světa. Partneři BMW Motorrad mají k dispozici technické informace a technické know-how, aby mohli spolehlivě provádět veškeré údržbové a opravárenské práce na vašem BMW.

Nejbližšího partnera BMW Motorrad najdete na našich internetových stránkách: **bmw-motorrad.com**.



VAROVÁNÍ

Neodborně provedené práce údržby a opravy

Nebezpečí nehody následkem poškození

- BMW Motorrad doporučuje všechny příslušné práce na vašem motocyklu E-Scooter provádět v odborném servisu, nejlépe partnerem BMW Motorrad.

Abyste si zajistili, že bude váš motocykl BMW neustále v optimálním stavu, doporučuje vám společnost BMW Motorrad, abyste dodržovali intervaly údržby předepsané pro E-Scooter.

Veškerou provedenou údržbu a opravy si nechte potvrdit v kapitole „Servis“ v tomto návodu. Nezbytnou podmínkou plnění na základě kulance je doklad o pravidelné údržbě.

O obsahu služeb BMW Motorrad se můžete informovat u partnera BMW Motorrad.

HISTORIE SERVISU BMW MOTORRAD

Záznamy

Provedené úkony údržby se zapisou do výkazů údržby. Záznamy jsou stejně jako servisní knížka dokladem o pravidelném provádění údržby.

Když se provede záznam do elektronické historie servisu vozidla, uloží se údaje relevantní pro servis v centrálních IT systémech společnosti BMW AG, Mnichov.

Data zapsaná v elektronické historii servisu si po změně vlastníka vozidla může prohlízet i nový vlastník vozidla. Do dat zapsaných v elektronické historii servisu vozidla může nahlížet partner BMW Motorrad nebo odborný servis.

Nesouhlas

Majitel vozidla může u partnera BMW Motorrad nebo v odborném servisu vyslovit nesouhlas se záznamem do elektronické historie servisu se s tím spojeným uložením dat ve vozidle a přenosu dat výroci vozidla vztážený k době jeho vlastnictví vozidla. Nedojde pak k záznamu do elektronické historie servisu vozidla.

MOBILNÍ SLUŽBY BMW MOTORRAD

U nových motocyklů E-Scooter značky BMW jste díky službám v rámci záruky mobility BMW Motorrad v případě poruchy zabezpečeni různými službami (např. mobilní servis, asistenční služba, odtah vozidla). Informujte se u svého partnera BMW Motorrad které mobilní služby jsou v nabídce.

ÚDRŽBA

Přejímací technická prohlídka BMW

Přejímací prohlídku BMW provede váš partner BMW Motorrad předtím, než vám bude motocykl předán.

Záběhová prohlídka BMW

Záběhová prohlídka BMW musí být provedena mezi 500 km a 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad se provádí každých 24 měsíců nebo každých 10000 km (podle toho, co nastane dříve). Rozsah služeb se může měnit v závislosti na stáří motocyklu a ujetých kilometrech. Váš partner BMW Motorrad potvrdí prove-

206 **SERVIS**

dený servis a zaznamená termín další servisní prohlídky.

U motocyklů s vysokým ročním počtem ujetých kilometrů může být za určitých okolností nutná návštěva servisu již před stanoveným termínem. Pro tyto případy je v potvrzení servisních služeb navíc uvedený příslušný maximální počet ujetých kilometrů. Pokud tento počet ujetých kilometrů dosáhnete před termínem servisní prohlídky, musí být provedena servisní prohlídka dříve.

Další informace k tématu servis najdete zde:

bmw-motorrad.com/service

Nezbytné servisní rozsahy pro vaše vozidlo naleznete v následujícím plánu údržby:

PLÁN ÚDRŽBY

	500 -1200 km 300 - 750 míl	10 000 km 6 000 míl	20 000 km 12 000 míl	30 000 km 18 000 míl	40 000 km 24 000 míl	50 000 km 30 000 míl	60 000 km 36 000 míl	70 000 km 42 000 míl	80 000 km 48 000 míl	90 000 km 54 000 míl	100 000 km 60 000 míl	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X ^a
3					X				X				
4													X
5	X				X				X				

- 1 Záběhová prohlídka
BMW Motorrad
- 2 Standardní rozsah servisu
BMW Motorrad
- 3 Výměna řemene
- 4 Výměna brzdové kapaliny
v celém systému
- 5 Výměna převodového
oleje

^a Každé dva roky nebo každých 10000 km (k čemu dojde dříve)

ZÁBĚHOVÁ PROHLÍDKA BMW MOTORRAD

Záběhová prohlídka BMW Motorrad

Níže je uveden seznam činností spadajících do záběhové prohlídky BMW Motorrad. Skutečné rozsahy údržby týkající se vašeho vozidla se mohou lišit.

- Nastavení data servisu a zbývající vzdálenosti
- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu/vzadu
- Mazání boční podpěry a kontrola bovdeny parkovací brzdy
- Promazání uložení bovdeny pro parkovací brzdu a kontrola základního nastavení a funkce parkovací brzdy
- Demontáž vnějšího krytu řemene
- Výměna převodového oleje
- Kontrola napnutí řemene
- Montáž vnějšího krytu řemene
- Zkontrolujte složení chladicího média
- Kontrola tlaku v pneumatikách a hloubky profilu
- Kontrola ložiska hlavy řízení
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Kontrola funkce povolení startování
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW
- Potvrzení servisu BMW v dokumentaci vozidla

POTVRZENÍ ÚDRŽBY

Standardní rozsah servisu BMW Motorrad Service

Níže je uveden seznam činností spadajících do standardního rozsahu servisu BMW Motorrad Service. Skutečný servisní rozsah pro váš motocykl se může lišit.

- Kontrola stavu nabití akumulátoru
- Vizuální kontrola brzdového vedení, brzdových hadic a připojení
- Výměna brzdové kapaliny v celém systému
- Kontrola hladiny brzdové kapaliny vpředu/vzadu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdových kotoučů vpředu
- Kontrola opotřebení brzdového obložení a brzdového kotouče vzadu
- Mazání boční podpěry a kontrola bovdeny parkovací brzdy
- Promazání uložení bovdeny pro parkovací brzdu a kontrola základního nastavení a funkce parkovací brzdy
- Výměna řemene
- Výměna převodového oleje
- Kontrola ložiska hlavy řízení
- Zkontrolujte složení chladicího média
- Kontrola tlaku v pneumatikách a hloubky profilu
- Kontrola osvětlení a signalizačního zařízení
- Kontrola funkce povolení startování
- Závěrečná kontrola a kontrola bezpečnosti provozu
- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW Motorrad
- Provedení testu vozidla diagnostickým systémem BMW
- Nastavení data a zbývající vzdálenosti do příštího servisu pomocí diagnostického systému BMW Motorrad
- Potvrzení servisu BMW Motorrad v dokumentaci vozidla

210 **SERVIS**

Přejímací technická prohlídka BMW Motorrad

provedeno

dne _____

Podpis, razítko

Záběhová prohlídka BMW Motorrad

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km_____

Provedená práce

	Ano	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vyměnit řemen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna převodového oleje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Upozornění

Podpis, razítko

212 **SERVIS**

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Ano Ne

Vyměnit řemen

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

	Ano	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vyměnit řemen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna převodového oleje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Vyměnit řemen

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

	Ano	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vyměnit řemen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna převodového oleje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Vyměnit řemen

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne_____

při km_____

Příští servis

nejpozději

dne_____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km_____

Provedená práce

	Ano	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vyměnit řemen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna převodového oleje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Ano Ne

Vyměnit řemen

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

	Ano	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vyměnit řemen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna brzdové kapaliny v celém systému	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Výměna převodového oleje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Upozornění

Podpis, razítko

BMW Motorrad Service

provedeno

dne _____

při km _____

Příští servis

nejpozději

dne _____

nebo, když bude dosaženo

dříve

při km _____

Provedená práce

BMW Motorrad Service

Vyměnit řemen

Výměna brzdové kapaliny v celém systému

Výměna převodového oleje

Ano Ne

Upozornění

Podpis, razítko

CERTIFIKÁT

15

**BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE PRO VÝKONOVÉ
PARAMETRY A PODMÍNKY VYSOKONAPĚŤOVÝCH
ČLÁNKOVÝCH MODULŮ**

226

226 CERTIFIKÁT

BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE PRO VÝKONOVÉ PARAMETRY A PODMÍNKY VYSOKONAPĚŤOVÝCH ČLÁNKOVÝCH MODULŮ

Prodávající partner BMW Motorrad poskytne kupujícímu nového vozidla BMW CE 04 s ohledem na vysokonapěťové článkové moduly jako dodatek k nárokům souvisejícím s věcnými vadami v souladu s prodejními podmínkami nových vozidel BMW CE 04 následující přísliby plnění:

- 1.** Certifikát BMW CE 04 Battery Certificate pro vysokonapěťové článkové moduly nového vozidla BMW CE 04 platí pro prvních 40000 km u nového vozidla BMW CE 04 a jeho platnost končí, nezávisle na najetých kilometrech, nejpozději pět let po prvním dodání nebo první registraci nového vozidla BMW CE 04, přičemž rozhodující je vždy ta skutečnost, která nastane dříve („období platnosti certifikátu“).
- 2.** V období platnosti certifikátu může kupující vyžadovat bezplatné odstranění věcné vady u vysokonapěťových článkových modulů.
- 3.** Je-li v období platnosti certifikátu nutný odtah vozidla BMW CE 04 kvůli věcné vadě u vysokonapěťových článkových modulů, budou kupujícímu nahrazeny nezbytné náklady na odtah v nejbližším servisu specializovaném na BMW CE 04.
- 4.** Z technických důvodů se kapacita lithium-iontového vysokonapěťového akumulátoru během životnosti snižuje (přirozené opotřebení). Pokud se měřením kapacity u partnera BMW Motorrad během období platnosti certifikátu zjistí, že kapacita netto u akumulátoru klesla pod 70 % původní hodnoty při dodání nového vozidla BMW CE 04, představuje tato hodnota nedosahující 70 % původní hodnoty nadměrnou ztrátu kapacity. Tato nadměrná ztráta kapacity je zákazníkovi odstraněna zdarma.

5. Kupující může tyto přísliby plnění vyplývající z certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate uplatnit u prodávajícího partnera BMW Motorrad i u jakéhokoli partnera BMW Motorrad na odbytových trzích modelů CE 04*.

6. Přísliby plnění vyplývající z certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate předpokládají provádění prohlídek u vysokonapěťových článkových modulů v intervalech předepsaných výrobcem a kontroly a příp. opravy v rámci těchto prohlídek. Přísliby plnění ztrácejí platnost, pokud příčinou věčné vady u vysokonapěťových článkových modulů nebo nadměrné ztráty kapacity jsou škody následkem nehody nebo pokud vznikly tím, že

- bylo vozidlo BMW CE 04 provozováno za podmínek, pro které nebylo homologováno (např. v jiné zemi než v místě prvního dodání s jinými homologačními podmínkami), nebo
- se s vozidlem BMW CE 04 zacházelo neodborně a bylo nepřiměřeně a nadměrně zatěžováno, např. při motoristických závodech, nebo

- byly do vozidla BMW CE 04 instalovány díly, jejichž použití výrobce neschválil, nebo bylo vozidlo BMW CE 04 nebo jeho díly (např. software) upraveny způsobem neschváleným výrobcem nebo
- nebyly dodržovány předpisy pro zacházení s vozidlem, pro údržbu a péči o vozidlo BMW CE 04 (především podle návodu k obsluze) nebo
- vysokonapěťový akumulátor byl otevřen nebo odstraněn z vozidla BMW CE 04.

7. Tento BMW CE 04 Battery Certificate představuje dodatek, který je nedílnou součástí prodejních podmínek k novým vozidlům BMW CE 04. Přísliby plnění a nároky podle prodejních podmínek k novým vozidlům BMW CE 04 zůstávají nedotčeny přísliby plnění vyplývajícími z tohoto certifikátu BMW CE 04 Battery Certificate.

8. Při změně vlastnictví tohoto vozidla BMW CE 04 zůstávají přísliby plnění BMW CE 04 Battery Certificate beze změny.

228 CERTIFIKÁT

* Odbytové trhy jsou: Andorra, Belgie, Čína, Německo, Francie, Velká Británie, Irsko, Itálie, Japonsko, Korea, Lichtenštejnsko, Lucembursko, Monako, Nizozemsko, Rakousko, Portugalsko, Rusko, San Marino, Švýcarsko, Španělsko, USA.

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

BMW AG prohlašuje, že typy rádiových zařízení jsou v souladu s požadavky se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
bmw-motorrad.com/certification



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HU-F5750	Keyless Ride	434,42 MHz	10 mW
HU-F8465	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m
HU-F5794	Keyless Ride	433,92 MHz	10 mW
HU-F8485	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m

232 DODATEK

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ A/ m@ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXB-MWMMR	DWA	433.05 MHz - 434.79 MHz	18,8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	<13 mW
Wus Moto gen 3	RDC	433,05 MHz - 434,79 MHz	<10 mW e.r.p.
MC24-MA4	RDC		
WCA Motorrad-Ladestau-fach	Charging compartment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC10in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm
MRRre14-FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		

234 SEZNAM HESEL

- 1**
 - 12V akumulátor
 - Funkce dobíjení, 164
 - Kontrolky, 45, 46
 - Nabíjení, 165, 166
 - Obecné pokyny, 164
 - Pozice na motocyklu, 17
 - Technické údaje, 199
 - výměna, 166
 - 12 V zásuvka
 - Pokyny k používání, 174
 - Pozice na motocyklu, 17
- A**
 - ABS
 - Autodiagnostika, 131
 - Kontrolky, 52, 53
 - Technické detaily, 142
 - Adaptivní světlo do zatačky, 151
 - ASC
 - Autodiagnostika, 131
 - Kontrolky, 46, 47
 - Technické detaily, 145
- B**
 - Bezpečnostní pokyny
 - K brzdě, 135
 - K jízdě, 128
 - Bluetooth, 93
 - Brzdová kapalina
 - Kontrola hladiny náplně, 157
 - Nádržka, 16, 17
 - Brzdová obložení
 - kontrola, 155, 156
 - Záběh, 135
 - Brzdy
 - ABS Pro podrobně, 144
 - Bezpečnostní pokyny, 135
 - Kontrola funkce, 155
 - Technické údaje, 196
- C**
 - Couvání
 - Ovládací prvek, 18
 - Ovládání, 65
 - Check-Control, 28
 - Chladicí kapalina
 - doplnění, 159
 - Kontrola hladiny náplně, 158
 - Kontrolky, 43
 - Nádržka, 16
- Č**
 - Čiré, 90
- D**
 - Dálkové ovládání
 - Kontrolky, 36, 37
 - Výměna baterie, 61
 - Dělená obrazovka, 90, 91
 - Denní světlomet
 - Automatické světlo pro denní svícení, 67, 68, 69
 - Ovládací prvek, 18
 - Ovládání, 67
 - Diagnostický konektor
 - Pozice na motocyklu, 16
 - Upevnění, 170
 - Uvolnění, 169
 - Displej TFT
 - horní stavový řádek, 87
 - Ovládací prvky, 83
 - Ovládání, 86
 - Přehled menu, 26

- Přehled nabíjení, 27
- Přehled Pure Ride, 25
- Rozdělená obrazovka, 90
- Sdružený přístroj, 21
- Dojezd, 90
- dosah světlometu
 - Nastavení, 108
 - Nastavovací prvky, 16
- DTC
 - Kontrolky, 46, 47
 - Technické detaily, 145
- DWA
 - Kontrolka, 21
 - Kontrolky, 38, 39
 - Ovládání, 72
 - Technické údaje, 199
- Dynamic Brake Control, 149

E

- Elektrická soustava, 198
- E-Scooter
 - Čištění, 180
 - Odstavení, 136, 186
 - Ošetření, 180
 - Uvazování, 137
 - Uvedení do provozu, 186

H

- Hmotnosti, 200
- Houkačka, 18

I

- Identifikační číslo vozidla, 17
- imobilizér, 60
- Intervaly údržby, 205

J

- Jízdní režim
 - Nastavení, 71
 - Technické detaily, 147
- Jízdní výkony, 201

K

- Keyless Ride
 - Akumulátor vybitý nebo ztráta rádiem ovládaného klíče, 60
 - Elektronický imobilizér EWS, 60
 - Kontrolky, 36, 37
 - Zajištění zámku řízení, 58
- Klíč, 58

Kola

- Kontrola ráfků, 160
- Technické údaje, 197
- Kombinovaný spínač
 - Přehled vlevo, 18
 - Přehled vpravo, 19, 20
- Kontrolky
 - Přehled, 24
 - Sdružený přístroj, 21
- Kontrolní seznam, 129
- Kryt
 - Boční obložení, 162, 163
 - Přední obložení, 162

M

- Madlo pro spolujezdce
 - Pozice na motocyklu, vlevo, 16
 - Pozice na motocyklu, vpravo, 17
- Média, 102
- Menu, 86
- Měřidlo, 91
- Mobilní služby, 205

236 SEZNAM HESEL

- N**
- Nabíjení
- Kontrolky, 41, 42, 43, 44
 - Nabíjecí kabel, 116
 - Nabíjecí proud, 119
 - nabíjení, 119, 123
 - Přehled, 27
 - Stav nabití, 90
 - Technické údaje, 193
- Navigace, 100
- Nouzový vypínač
- Ovládací prvek, 19, 20
 - Ovládání, 62
- O**
- Odkládací přihrádka
- Ovládání, 76
 - Pozice na motocyklu, 17
- Ošetřování
- Chrom, 184
 - Konzervace laku, 185
 - Mytí motocyklu, 182
 - Ošetřující prostředky, 182
- P**
- Pairing, 93
- Palubní nářadí
- Obsah, 155
 - Pozice na motocyklu (hákový klíč), 17
 - Pozice na motocyklu (Torx T25), 16
- Palubní počítač, 99
- Plán údržby, 207
- Pneumatiky
- doporučení, 161
 - Kontrola hloubky vzorku, 160, 161
 - Kontrola tlaku v pneumatikách, 160
 - Plnicí tlaky, 198
 - Záběh, 135
- Podvozek, 196
- Pohon, 194
- Pohon zadního kola, 195
- Pojistky
- Pozice na motocyklu, 17
 - Výměna, 167
- Pokyny k naložení, 128
- Potvrzení údržby, 209
- Pre-Ride-Check, 130
- Proces nabíjení
- Startování, 119
 - Ukončení, 123
- Předpínání pružiny
- Nastavení, 109
 - Nastavovací prvek vzadu, 16
- Přehled výstražných hlášení, 30
- Přehledy
- Displej TFT v náhledu menu, 26
 - Displej TFT v náhledu nabíjení, 27
 - Displej TFT v náhledu Pure Ride, 25
 - Informační a výstražné kontrolky, 24
 - Levá strana motocyklu, 16
 - Levý kombinovaný spínač, 18
 - Moje vozidlo, 96
 - Pravá strana motocyklu, 17
 - Pravý kombinovaný spínač, 19, 20
 - Sdružený přístroj, 21
- Přeprava, 137
- Převodovka, 195

Příhrádka na přilbu
 Nouzové odblokování, 78
 Ovládání, 78
 Pozice na motocyklu, 17
 Připravenost k provozu, 58, 59
 Připravenost k jízdě
 Indikace, 132
 obnovit, 130
 Ovládací prvek, 19, 20
 Zapnutí, 133
 Pure Ride
 Náhled, 89
 Přehled, 25

R

Rám, 195
 RDC
 Kontrolky, 47, 48, 49, 50, 51
 Technické detaily, 149
 Recyklace, 204
 Rekuperace energie
 Kontrolky, 43
 Omezení, 89
 Rozměry, 200
 RSC, 146

S

Sdružený přístroj
 Fotodioda, 21
 Přehled, 21
 Servis
 Historie servisu, 205
 Kontrolky, 54
 Servis BMW Motorrad, 204
 Stavový řádek nahoře, 87

Stupačky spolujezdce
 Pozice na motocyklu,
 vlevo, 16
 Pozice na motocyklu,
 vpravo, 17
 Světla
 Adaptivní světlo do
 zatáčky, 151
 Automatické světlo pro denní
 svícení, 67, 68, 69
 Dálkové světlo, 66
 Obrysově světlo, 66
 Ovládací prvek, 18
 Parkovací světlo, 67
 Světelná houkačka, 66
 Světlo pro denní svícení, 67
 Tlumené světlo, 66
 Uvítací osvětlení, 66
 Světlomet, 108

T

Tabulka užitečného nákladu, 17
 Tabulka závad, 190
 Telefon, 103
 Teplota okolí, 36
 Tísňové volání
 automaticky, 64, 65
 Jazyk, 63
 Kontrolky, 51, 52
 manuální, 63
 Ovládací prvek, 19
 Upozornění, 11
 Tlačítko Oblíbené
 Ovládací prvek, 18
 Přřazení funkcí, 89
 Topcase, 175
 Typový štítek, 17

238 SEZNAM HESEL

- U**
Ukazatel pohonu, 89
Ukazatel údržby, 53
Ukazatele směru, 70
Ovládací prvek, 18
- V**
Venkovní teplota, 36
Vyhřívání rukojeti, 75
Vyhřívání sedadla, 75
Výkon
Kontrolky, 41
Omezení, 89
Vysokonapěťový akumulátor
Stav nabití, 90
Technické údaje, 193
Vysokonapěťový systém, 40,
42, 44
Výstražná kontrolka chybné
funkce pohonu, 39
Výstražná světla, 70
Ovládací prvek, 18
Výstražné kontrolky
Přehled, 24
Sdružený přístroj, 21
Výstražné ukazatele
12V akumulátor, 45, 46
ABS, 52, 53
ASC, 46, 47
Boční podpěra, 52
DTC, 46, 47
Elektrický pohon, 42
Elektronika elektromotoru, 40
Chladicí kapalina, 43
Keyless Ride, 36, 37
Moje vozidlo, 96
Nabíjení, 41, 42, 43, 44
RDC, 47, 48, 49, 50, 51
Rekuperace, 43
Řízení motoru, 39
Servis, 54
Stav nabití, 41
Tísňové volání, 51, 52
Vadný osvětlovací prostředek, 37
Varování při nízké venkovní
teplotě, 36
Výkon, 41
Výpadek řízení světel, 38
Vysokonapěťový systém, 40,
42, 44
Výstražná kontrolka chybné
funkce pohonu, 39
Výstražný systém proti
krádeži, 38, 39
Závada izolace, 40
Zobrazení, 28
- W**
WLAN, 95
- Z**
Záběh, 135
Zavazadla, 128
Zkratky a symboly, 4
Zobrazení rychlostních
limitů, 88
Zrcátko, 108
- Ž**
Žárovka
Kontrolky, 37
Technické údaje, 199
Výměna, 161

V závislosti na rozsahu výbavy, příp. příslušenství vašeho vozidla, ale také na specifickém místním provedení (pro danou zemi), se mohou vyskytovat odchylky od obrázků a textů. Z těchto skutečností nelze odvozovat žádné nároky.

Rozměrové, hmotnostní, výkonové údaje a údaje o spotřebě jsou myšleny s příslušnými tolerancemi.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce, výbavy a příslušenství.

Omyly vyhrazeny.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Mnichov, Německo

Tisk tohoto návodu nebo jeho části pouze s písemným svolením BMW Motorrad, Aftersales. Originální návod k obsluze, vytištěno v Německu.

Důležité údaje:

Doba nabíjení

Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru standardním nabíjecím kabelem



210 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
260 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A

–s snížením výkonu^{ZV}



145 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A
200 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 10 A

Doba nabíjení vysokonapěťového akumulátoru nabíjecím kabelem Mode3

–s rychlonabíječkou^{ZV}



65 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A
100 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A

–s rychlonabíječkou^{ZV}

–s snížením výkonu^{ZV}



50 min, 80 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A
70 min, 100 % nabití při nabíjecím proudu: 30 A

Tlaky vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v přední pneumatice

2,3 bar, se studenými pneumatikami

Tlak vzduchu v zadní pneumatice

2,5 bar, se studenými pneumatikami

Podrobné informace k vašemu vozidlu najdete na: bmw-motorrad.com

